

RAPPORT GÉNÉRAL
DU
MINISTRE DE LA COLONISATION,
DES MINES ET DES
PÊCHERIES

DE LA
PROVINCE DE QUÉBEC

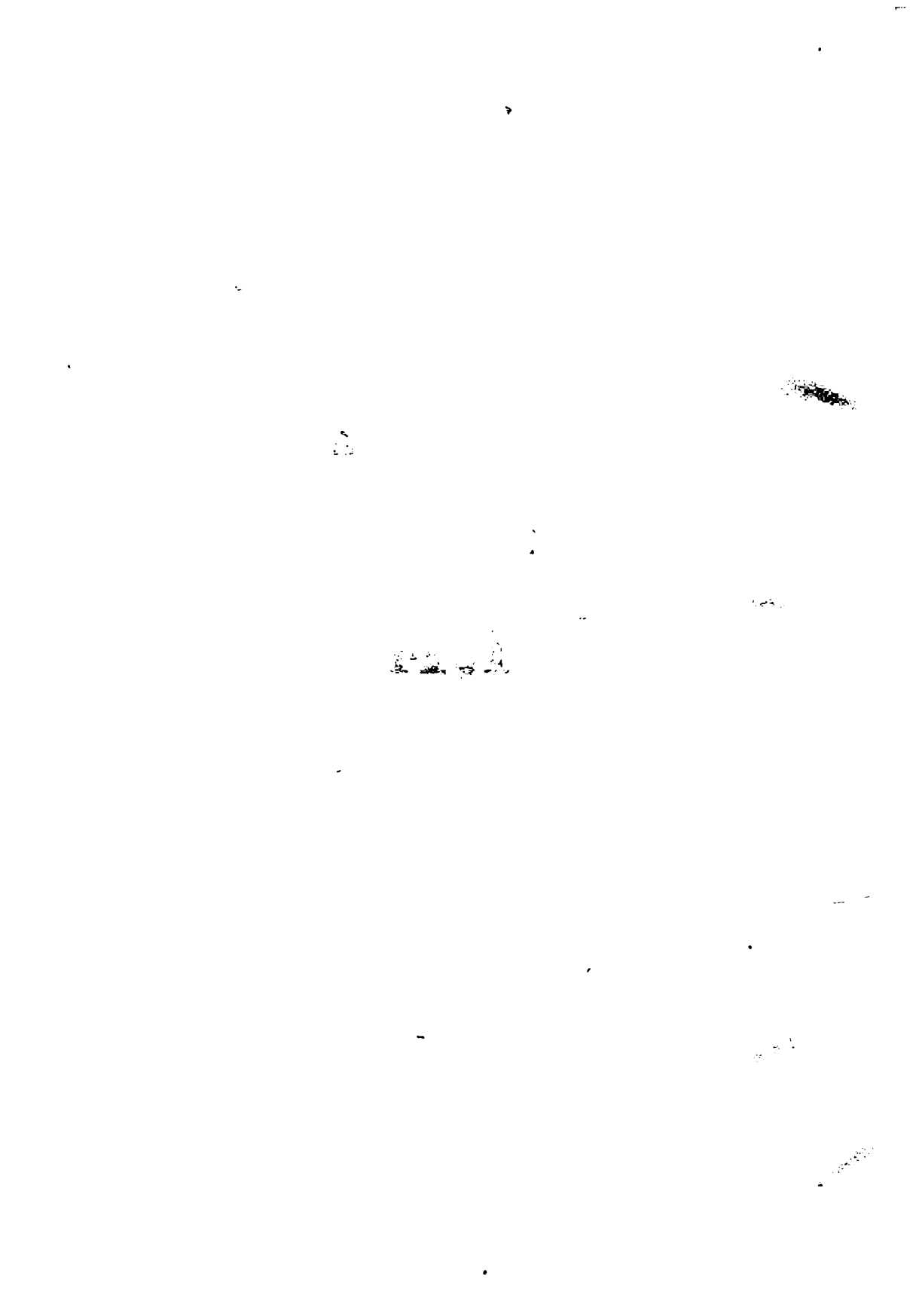
POUR L'ANNÉE FINISSANT LE 30 JUIN

1914

IMPRIMÉ PAR ORDRE DE LA LÉGISLATURE



QUÉBEC
E.-E. CINQ-MARS, IMPRIMEUR DE SA MAJESTÉ
1914



QUÉBEC, le 25 novembre 1914.

A Son Honneur SIR FRs. LANGELIER, K. C. M. G.

Lieutenant Gouverneur de la Province de Québec.

Monsieur le Gouverneur,

Conformément aux dispositions de l'article 2046 des Statuts Refondus de la Province de Québec, 1909, j'ai l'honneur de vous transmettre un rapport ou état général du fonctionnement des différents services du Ministère de la Colonisation, des Mines et des Pêcheries, pendant l'année financière 1913-1914.

Veillez agréer, Monsieur le Gouverneur, mes sentiments les plus distingués avec lesquels,

J'ai l'honneur d'être,

Votre tout dévoué serviteur,

(Signé) HONORÉ MERCIER,
Ministre.

10/10/19

PERSONNEL

DU MINISTÈRE DE LA COLONISATION, DES MINES ET DES PÊCHERIES.

Honorable Honoré Mercier.....	Ministre.
Sergius Dufault.....	Sous-Ministre.
Alfred Pelland.....	Publiciste.
Henri Beaudry.....	Secrétaire particulier.

BUREAU DE COMPTABILITE

Arthur Gagnon.....	Comptable.
J. H. Brassard.....	Assistant-Comptable.

BRANCHE DE LA COLONISATION

E. D. Normandeau.....	1er Assistant Ingénieur et Inspecteur des travaux de colonisation.
A. O. Barrette.....	2ème Assistant-Ingénieur et Inspecteur.
Georges Belleau.....	Secrétaire.
Thomas Sheehan.....	Comptable.
L. E. Carufel.....	Agent de Colonisation, Montréal
Rosario Genest.....	Géographe.
Joseph Marcoux.....	Gardien de la papeterie.
J. G. Vincent.....	Commis.

BRANCHE DES MINES

Théo. C. Denis.....	Surintendant et inspecteur.
A. O. Dufresne.....	Assistant-surintendant et inspecteur.
J. X. Mercier.....	Secrétaire.
Victor Mercier.....	Commis.
G. E. Cartier.....	“
Thos. Ledden.....	“

BRANCHE DES PÊCHERIES ET DE LA CHASSE

Hector Caron.....	Surintendant-général.
J. A. Bellisle.....	Inspecteur-général.
Eugène Hamel.....	Assistant-surintendant.
E. T. D. Chambers.....	Officier spécial.
O. M. Parent.....	Commis.
Ed. Lavoie.....	“
E. Robitaille.....	“
Elzéar Turgeon.....	Dactylographe..

BRANCHE DU CADASTRE

Chas. Labrèque.....	Secrétaire du bureau de Québec.
G. A. Varin.....	“ du bureau de Montréal.
Thos. Kirk.....	Géomètre.
J. A. Rouleau.....	Assistant-secrétaire.
N. J. E. Lefrançois.....	Inspecteur.
J. H. Samson.....	Dessinateur et gardien des archives.
O. Piché.....	Commis.
Auguste Choquette.....	“

BUREAU DES REGISTRAIRES

Jules Sinclair,
Elz. Gauvreau,

MESSAGERS

Alfred Paradis, }
Wilfrid Doré, }
E. P. Poulin. }

I

COLONISATION

QUÉBEC, 30 juin 1914.

L'Honorable HONORÉ MERCIER,
Ministre de la Colonisation,
des Mines et des Pêcheries,
Québec.

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous transmettre mon rapport annuel de l'emploi des deniers votés par la Législature, pour les travaux de Colonisation, pour l'année financière 1913-1914.

La somme totale dépensée, de ce chef, s'est élevée au chiffre de \$253,545.47 en comprenant la somme de \$2,506.10, partie de l'appropriation de \$4 000.00 faite aux Sociétés de Colonisation.

Des travaux ont été exécutés sur 645.69 milles de chemin dont 150.69 milles ont été complétés en chemin d'hiver et 219.42 ont été complétés en chemin de roulage; le reste, soit 275.58 a reçu des réparations et améliorations de toute nature.

Le Ministère a fait construire et réparer des ponts et ponceaux représentant une longueur totale de 12,267 pieds.

Les divers tableaux ci-annexés indiquent en détail les travaux de voirie que le Ministère de la Colonisation, des Mines et des Pêcheries a fait exécuter.

J'ai l'honneur d'être,

Monsieur le Ministre,

Votre tout dévoué,

GEORGES BELLEAU,
Secrétaire, Branche de la Colonisation.

TABLEAU No. 1.

DISTRIBUTION par comtés du subside de \$249,545,47 pour chemins de colonisation et emploi de la somme de \$4,000.00 votée aux sociétés de colonisation pour l'exercice 1913-1914.

COMTES	Chemins de Colonisation	Sociétés de Colonisation	TOTAUX
Argenteuil.....	\$ 100.00		\$ 100.00
Arthabaska.....	1,912.32		1,912.32
Beauce.....	6,444.65		6,444.65
Bellechasse.....	3,521.43	\$ 300.00	3,821.43
Berthier.....	926.47		926.47
Bonaventure.....	9,335.46		9,335.46
Champlain.....	1,049.38		1,049.38
Charlevoix-Saguenay.....	6,642.61		6,642.61
Chicoutimi.....	12,807.11		12,807.11
Compton.....	1,899.55	399.50	2,299.05
Dorchester.....	3,868.99	800.00	4,668.99
Drummond.....	800.00		800.00
Frontenac.....	2,374.81	513.35	2,888.16
Gaspé.....	17,424.18		17,424.18
Iles de la Madeleine.....	2,373.71		2,373.71
Joliette.....	15,341.22		15,341.22
Kamouraska.....	2,290.75		2,290.75
Labelle.....	23,007.84		23,007.84
Lac St-Jean.....	17,670.93		17,670.93
Lotbinière.....	649.37		649.37
L'Islet.....	345.00	493.25	838.25
Maskinongé.....	1,399.55		1,399.55
Matane.....	9,160.63		9,160.63
Mégantic.....	1,681.80		1,681.80
Montmagny.....	1,501.14		1,501.14
Montcalm.....	20.01		20.01
Montmorency.....	843.66		843.66
Nicolet.....	3,948.60		3,948.60
Ottawa.....	7,853.79		7,853.79
Pontiac.....	1,332.86		1,332.86
Portneuf.....	4,578.98		4,578.98
Québec.....	1,239.42		1,239.42
Richmond.....	1,523.00		1,523.00
Rimouski.....	4,806.12		4,806.12
St-Maurice.....	1,592.26		1,592.26
Sherbrooke.....	1,051.87		1,051.87
Stanstead.....	200.00		200.00
Témiscamingue.....	48,662.64		48,662.64
Témiscouata.....	5,717.30		5,717.30
Terrebonne.....	650.00		650.00
Wolfe.....	796.50		796.50
Dépenses diverses imputables au subside des chemins de colonisation.....	20,199.56		20,199.56
Remis au Trésor.....		1,493.90	1,493.90
Total.....	249,545.47	4,000.00	253,545.47

Ministère de la Colonisation,
des Mines et des Pêcheries.
Québec, 30 juin, 1914.

GEORGES BELLEAU,
Secrétaire.

TABLEAU
ETAT détaillé des travaux sur les chemins de

COMTÉS	CHEMINS ET PONTS	Montant. payé
		\$ cts.
Argenteuil.....	Chemin de front depuis le lot No 13 jusqu'au lot No 19 entre les rangs 1 et 2 du canton Arundel.....	100.00
		\$100.00
Arthabaska	Chemin de front entre les rangs 11 et 12 du canton Simpson depuis le lot 20 jusqu'à la ligne du canton Kingsey et route entre les lots 19 et 20 du 12e rang de Simpson et son prolongement à travers les lots 27, 28, 29 du onzième rang de Warwick	698.13
do	Route sur le lot A du 12ème rang de Stanfold	200.00
do	Aide à la construction d'un pont sur la rivière Gosselin à St-Norbert	362.60
do	Route entre les lots Nos 20 et 21 du 11ème rang de Blandford	360.14
do	Route dans la ligne entre les cantons Stanfold et Bulstrode sur le rang III de ce dernier canton	200.00
do	Route à l'est du lot No 26 du onzième rang du canton Blanford	91.45
		\$1,912.32
Beauce.....	Amélioration d'une côte entre le lot No 69 du 8ème rang du canton Jersey et le lot No 29 du rang B de Marlow...	150.00
do	Route entre les lots No 43 et 44 du premier rang d'Aubert Gallion et son prolongement sur les lots Nos 358 à 360a du rang Ste-Anne	357.36
do	Route sur le lot No 376 du rang Ste-Anne dans la paroisse de St-Georges	200.00

No. 2.
colonisation pendant l'année financière 1913-14.

Conducteurs, Entrepreneurs, etc.	Ouvert en chemin d'hiver.	Parachevé en che- min de roulage.	Réparé.	Fascines et Pontage.	Ponts et ponceaux.	Contribution locale.
	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.
V. Swail.....			1.25			
			1.25			
Rév. J. E. Lemire.....		4.65			45	
J. B. Lecompte.....	0.79				17	743.92
Pierre Dumais					75	
Victor Dion.....	1.00					
Victor Dion.....		1.00				
J. A. Savoie.....			0.36			
	1.79	5.65	0.36		1.37	\$743.92
Rév. J. Galarneau.....			0.07			
Olivier Quirrion.....	1.72					517.15
Olivier Veilleux		1.10				

TABLEAU

ETAT détaillé des travaux sur les chemins de

COMTÉS	CHEMINS ET PONTS	Montant. payé.	
		\$	cts.
Beauce (<i>Suite</i>)	Route entre les lots Nos. 57 et 58 du rang Langevin dans le canton Linière	250.	00
do	Aide à la construction d'un pont dans le rang St-Philippe paroisse des Saints-Anges	100.	00
do	Chemin de front sur les lots Nos 65 et 66 du 9ème rang de Metgermette-Nord	50.	00
do	Chemin de front sur les lots Nos 9, 10 et 11 entre les rangs 4 et 5 de East Broughton	100.	00
do	Chemin de front entre les rangs 2 et 3 du canton Shenly-Nord	150.	00
do	Route entre les lots Nos 60-61 du 7ème rang de Tring et celle entre les lots 256 et 257 du 8ème rang du même canton	100.	00
do	Chemin depuis les rangs St-Guillaume et Saint-Jean jusqu'à l'église de St-Benoît	99.	97
do	Chemin de front sur les lots 45, 46, 47, 48 du 10ème rang de Metgermette-Nord	50.	00
do	Réparations au pont sur la rivière Chaudière dans la paroisse de l'Enfant-Jésus	2,579.	16
do	Amélioration d'une côte dans le chemin de front sur le lot No 63 entre les rangs 4 et 5 de Jersey	99.	68
do	Aide à la construction du pont sur la rivière Samson dans la paroisse de St-Gédéon. (Balance)	500.	00
do	Terrassement dans le chemin de front sur le lot No 51 du 5ème rang du canton Jersey	100.	00
do	Terrassement sur le lot No 22a du premier rang du canton Shenly	100.	00
do	Aide à la construction d'un pont sur la rivière-du-Loup, dans la paroisse de St-Théophile	1,408.	48

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1913-1914.

Conducteurs, Entrepreneurs, etc.	Ouvert en chemin d'hiver.	Parachévé en che- min de roulage.	Réparé.	Fascines et Pontage.	Ponts et ponceaux.	Contribution locale.
	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.
Edouard Bolduc	0.36	0.14			18	
G. Girard					24	30.00
Ed. Caouette		0.32		0.14	10	100.00
Achille Lessard	0.36	0.36			15	
E. E. Poulin						315.00
Théo. Gagnon, Sr.	1.14	0.58		0.03	5	
M. Poulin						
Jos. Fortier		0.65			20	
A. Gastonguay						
Jos. Létourneau			0.05			
C. M. de St-Gédéon						
E. E. Poulin			0.05		16	169.65
E. E. Poulin					20	232.44
Arthur Gastonguay						

TABLEAU

Etat détaillé des travaux faits sur les chemins de

COMTÉS	CHEMINS ET PONTS	Montant. payé
		\$ cts.
Beauce (<i>Suite</i>)	Aide à la reconstruction d'un pont sur le Ruisseau "La Truite" dans St-Pierre de la Famine	50.00
		\$6,444.65
Bellechasse	Route entre les cantons Roux et Ware, depuis le village de Ste-Sabine allant vers le nord	149.78
do	Route Dorchester et Bellechasse conduisant à la Station de Ste-Sabine	150.00
do	Chemin de front sur le 4ème rang du canton Bellechasse depuis le lot No 37 jusqu'au lot No 45	50.00
do	Chemin de front entre les rangs I et II du canton Daaquam depuis le lot No 18 au lot No 25	124.50
do	Route entre les lots Nos 41 et 42 du 2ème rang du canton Daaquam	125.00
do	Route entre les lots 26 et 27 du premier rang du canton Daaquam	150.00
do	Route entre les cantons Bellechasse et Langevin, depuis la rivière Daaquam jusqu'au village de Ste-Sabine	125.00
do	Route entre les lots 43 et 44 du premier rang du canton Daaquam	125.00
do	Chemin de front sur les lots Nos 44 et 45 du premier rang du canton Bellechasse	40.00
do	Quai de protection sur le lot No 17 du rang St-Alfred dans St-Philémon	49.94
do	Route entre les lots 32 et 33 du 7ème rang du canton Buckland	25.00
do	Route sur le 10ème rang N.-O. de Buckland entre les lots 832 et 833	40.00

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1913-1914.

Conducteurs, Entrepreneurs, etc.	Ouvert en chemin d'hiver.	Parachévé en che- min de roulage.	Réparé.	Fascines et Pontage.	Ponts et ponceaux.	Contribution locale.
	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.
Jos. Poulin					12	
	3.58	3.15	0.17	0.17	1.40	\$1,364.24
Rév. G. A. Mercier	0.79	0.25		0.02		
Rév. G. A. Mercier			1.00		6	
Eusèbe Boutin		1.00		0.14		
T. Bourassa	0.43	0.72				
Philippe Chabot		1.00		0.02		
Rév. T. Bilodeau		0.58		0.01		
Ed. Blais		1.00				58.50
Ed. Blais		0.16				40.00
Ed. Boutin			0.03			
Alp. Jobin			0.04			
B. Boulanger		0.21			26	
A. Fradette			0.10		30	

TABLEAU

ETAT détaillé des travaux faits sur les chemins de

COMTÉS	CHEMINS ET PONTS	Montant. payé.
		\$ cts.
Bellechasse, (Suite)	Route depuis le village de St-Damien à la gare du chemin de fer Grand-Tronc-Pacifique, sur le 10ème rang de Buckland	197.75
do	Route entre les lots Nos 9 et 10 du 9ème rang de Buckland	50.00
do	Chemin de front sur le lot No 5 sur le rang N.-E. de Mailloux	40.00
do	Route sur le lot No 18 du 4ème rang du canton Mailloux	40.00
do	Chemin de front sur le lot No 26 entre les rangs II et III du canton Mailloux	40.00
do	Route sur le lot No 38 du rang N.-E., du canton Mailloux	40.00
do	Chemin de front sur les lots Nos 32, 33, 34, 35 du 2ème rang du canton Mailloux	40.00
do	Amélioration de la route dans le premier rang de St-Raphael et réparation au pont du "Bras"	50.00
do	Chemin de front sur le lot No 44 du premier rang sud-est du canton Armagh	200.00
do	Chemin de front sur le lot No 306 du 6ème rang du canton Armagh	25.00
do	Chemin de front sur les lots Nos 8 et 9 du troisième rang nord-est du canton Armagh	25.00
do	Route sur les rangs 6 et 7 de St-Néré	60.00
do	Route du 5ème rang de St-Néré	60.00
do	Route sur les rangs 3 et 4 de St-Néré	60.00
do	Chemin de front sur le côté sud de la montagne, dans St-Magloire	24.13
do	Chemin de front sur le lot No 11 de la réserve de la Fourche du Pin	25.00
do	Chemin de front sur le lot No 14 du premier rang du canton Mailly	25.00

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année 1913-1914.

Conducteurs, Entrepreneurs, etc.	Ouvert en chemin d'hiver.	Parachevé en che- min de roulage.	Réparé.	Fascines et Pontage.	Ponts et ponceaux.	Contribution locale.
	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	\$ cts.
Jules Fradette			1.00	0.12		
Charles Chabot			0.07			
A. Larochelle	0.07	0.10		0.01	3	
A. Larochelle	0.36				9	
A. Larochelle			0.09			
A. Larochelle		0.10				
A. Larochelle	0.50				9	
A. Labrecque			1.21		35	31.00
Néré Leblond						
Antoine Mateau			0.10			
Joseph Mateau		0.07				
Pierre Labrecque			0.12			
Octave Roy			0.06			
Jos. Bisson			0.05			
Pierre Brisson			0.11			
Joseph Fournier			0.02			
Joseph Chabot			0.07			100.00

TABLEAU
ETAT détaillé des travaux faits sur les chemins de

COMTÉS	CHEMINS ET PONTS	Montnat payé.
		\$ cts.
Bellechasse—(Suite) . . .	Chemin de front sur le lot No 11 du rang N.-E., du canton Mailloux	30.00
do	Chemin de front sur le lot No 380 du 6ème rang de St-Lazare	30.00
do	Quai de protection vis-à-vis le lot No 9 dans le chemin entre les rangs 2 et 3 de St-Lazare	40.00
do	Chemin de front sur le lot No 20 entre les rangs 2 et 3 de Buckland	75.00
do	Chemin de front sur le lot No 488 du 3ème rang de St-Lazare	25.00
do	Chemin de front sur le lot No 17 du rang St-Jean-Baptiste dans St-Damien	25.00
do	Chemin de front sur les lots 19 et 20 du rang nord de Buckland	30.00
do	Chemin de front sur les lots 13 et 14 du 10ème rang S.-E., de Buckland	30.00
do	Route sur le lot No 7 du 10ème rang Nord de Buckland	25.00
do	Chemin de front sur les lots 2 et 3 du chemin Taché dans le canton Buckland	40.00
do	Chemin de front sur les lots 4, 5, 6 du 10ème rang de Buckland	25.00
do	Chemin de front sur le lot No 2 du rang N.-O. du canton Mailloux	25.00
do	Chemin de front sur le lot No 11 du 10ème rang S.-E. de Buckland	30.00
do	Chemin de front sur le lot No 11 du rang A, N.-E., de Buckland	25.00
do	Chemin de front sur le lot No 4 du rang Sud de Buckland	30.00
do	Chemin de front sur le lot No 9 du 10ème rang Nord de Buckland	30.00

No. 2—suite.
colonisation pendant l'année financière 1913-1914.

Conducteurs, Entrepreneurs, etc.	Ouvert en chemin d'hiver.	Parachevé en che- min de roulage.	Réparé.	Fascines et Pontage.	Ponts et ponceaux.	Contribution locale.
	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.
Etienne Guilmette			0.12			
Jos. Asselin			0.06			
Isidore Corriveau			0.01			
Noé Labrecque			0.01			
Jean Patoine			0.03			
J. Laflamme			0.36			
A. Larochelle			0.25			
Joseph Fortin			0.14			
Jos. Morin			0.10			
Hubert Morin			0.04			
Octave Morin			0.36			
Ferd. Morin			0.03			
Jos Morin			0.11			10.00
Jos. Fontaine			0.02			
Théo. Morin			0.04			
Jean Morin			0.05			

TABLEAU

ETAT détaillé des travaux faits sur les chemins de

COMTÉS	CHEMINS ET PONTS	Montant payé
		\$ cts.
Bellechasse— <i>Suite</i>	Chemin de front sur le lot No 5 du chemin Taché dans le canton Buckland	30.00
do	Chemin de front sur les lots Nos. 14, 15 16 entre les rangs 9 et 10 de Buckland	25.00
do	Chemin de front sur les lots 3 et 4 du rang A, Sud-Est de Buckland	25.00
do	Chemin de front sur les lots 1 et 2 du 10ème rang S.-E., de Buckland	30.00
do	Chemin de front sur les lots 3 et 4 du 10ème rang Nord et sur les lots 3 et 4 du 10ème rang sud de Buckland	50.00
do	Chemin de front sur les lots 7 et 8 du 10ème rang nord de Buckland	25.00
do	Chemin de front sur le lot 13 du rang sud de Buckland	30.00
do	Chemin de front sur les lots 12 et 13 du 11ème rang de Buckland	60.00
do	Chemin de front sur le lot 12 du 10ème rang nord de Buckland	25.00
do	Chemin de front sur le lot No 8 du chemin Taché dans le canton Buckland	30.00
do	Chemin de front sur les lots 18 et 19 du rang A, N.-O., de Buckland	30.00
do	Chemin de front sur les lots Nos 14 et 20 du 8ème rang sud-est de Buckland	30.00
do	Chemin de front sur le lot 1 du 10ème rang Nord de Buckland	30.00
do	Chemin de front sur le lot 8 du 3ème rang de Mailloux	30.00
do	Route entre les lots 10 et 11 du onzième rang de Buckland	100.00
do	Réparation au pont sur la rivière Noire dans la paroisse de St-Camille	300.33
		\$3,521.43

No 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1913-1914.

Conducteurs, Entrepreneurs, etc.	Ouvert en chemin d'hiver.	Parachevé en chemin de roulage.	Réparé.	Fascines et Pontage.	Ponts et ponceaux.	Contribution locale.
	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.
...Ed. Morin			0.07			20.00
Léon Boutin		0.16				
Jos. Bolduc			0.10			
E. Chabot			0.10			
Oct. Morin			0.26			
Néré Nollet			0.21			
Camille Fontaine			0.05			
Edmond Bilodeau			0.27			
Adj. Fontaine			0.06			
G. Corriveau			0.04			
Frs. Morissette			0.21			
Théo. Montminy			0.25			
Arthur Boutin			0.03			
Désiré Lavallée			0.14			
Eusèbe Chabot		0.25		0.04		276.00
Arthur Gastonguay						
	2.15	5.60	7.59	0.36	1.18	\$445.50

TABLEAU

ETAT détaillé des travaux faits sur les chemins de

COMTÉS	CHEMINS ET PONTS	Montant. payé.
		\$ cts.
Berthier.....	Aide à la construction du pont sur la rivière Maskinongé, dans la paroisse de St-Gabriel de Brandon.....	901.47
do	Réparation au pont Pelland sur la rivière Bayonne entre les comtés de Berthier et de Joliette.....	25.00
		\$926.47
Bonaventure.....	Aide à la construction d'un pont sur la rivière Bonaventure, à Bonaventure.....	601.25
do	Réparation au pont sur le lac Noir dans le 3ème rang est du canton Cox.....	300.00
do	Route entre les lots 13 et 14 des rangs 4, 5, 6, de Port-Daniel centre.....	100.00
do	Route sur le lot No 5 du premier rang du canton Port-Daniel.....	100.00
do	Route entre les lots 6 et 7 du 2ème rang du canton Port-Daniel.....	100.00
do	Route sur les rangs 1 et 3 du canton Port-Daniel.....	100.00
do	Route sur le premier rang du canton Port-Daniel.....	50.00
do	Route sur les rangs 3 et 4 du canton Port-Daniel.....	50.00
do	Route sur le 7ème rang de Port Daniel.....	100.00
do	Route sur le lot No 9 du 8ème rang de Port-Daniel-Ouest..	100.00
do	Route sur le lot No 4 du 7ème rang de Port-Daniel-Ouest..	100.00
do	Route entre les lots 4 et 5 du 3ème rang du canton Hope..	100.00
do	Route entre les lots 16 et 17 du 2ème rang de Hope.....	50.00
do	Route entre les lots 12 et 13 des rangs 2 et 3 de Hope.....	100.00

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1913-1914.

Conducteurs, Entrepreneurs, etc.	Ouvert en chemin d'hiver.	Parachévé en che- min de roulage.	R. réparé.	Fascines et Pontage.	Ponts et ponceaux.	Contribution locale.
	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.
Narc. Nadeau.....					144	
Jos. Gervais.....					70	
					214	
Arthur Gastonguay.....						
George Kempford.....					600	206.42
Jos. Brillant.....		0.14	3.00	0.02	36	
Philippe Lebrun.....		0.36		0.06		
P. S. Duguay.....		0.15	0.10	0.04	15	
J. P. Chapados.....		0.21		0.05	33	20.00
Pierre Alain.....			0.36			
Pierre Roussy.....			0.29			
Pierre Deraiche.....		0.07	0.03		30	
Georges Watt.....	0.58	0.58				
Georges Watt.....		0.36	0.21			50.00
Ed. Vautier.....		0.34	0.03		14	
Richard Molloy.....		0.14	0.21			40.00
W. J. McCrea.....		1.19				

TABLEAU

ETAT détaillé des travaux faits sur les chemins de

COMTÉS	CHEMINS ET PONTS	Montant payé	
		\$	cts.
Bonaventure—(Suite)	Route sur le premier rang du canton Hope	99	90
do	Route entre les lots 25 et 26 à partir du 3ème rang de Hope et celle sur le No 24 du 4ème rang du même canton	300	00
do	Route entre les lots 31 et 32 du 3ème rang de Hope	100	00
do	Route sur le lot No 13 du 4ème rang du canton Hope	100	00
do	Route sur le lot No 11 du 4ème rang de Hope	200	00
do	Route sur le lot No 68 du 3ème rang est de New-Carlisle	100	00
do	Route LeBouthillier sur le 4ème rang de Paspébiac	100	00
do	Réparation à plusieurs ponts dans le chemin entre les cantons Hope et Cox	100	00
do	Route Whitton sur les rangs 1 et 2 du canton Hope	100	00
do	Chemin entre les rangs 2 et 3 de Cox	99	89
do	Route sur le 2ème rang de Paspébiac	100	00
do	Route Chapados dans le canton Cox	75	00
do	Route dans le 4ème rang du canton Cox	200	00
do	Route sur les rangs 6, 7, 8, de New-Richmond	100	00
do	Route Jonathan, dans le 3ème rang de New-Richmond	99	75
do	Chemin de front entre les rangs 1 et 2 de New-Richmond, sur les lots 9, 10 et 11	100	00
do	Route traversant les lots 63,64,65,66 du 1er rang de Maria	100	00
do	Route Wafer dans le rang 1 du canton Nouvelle	50	00
do	Route Labillois dans le canton Nouvelle	50	00
do	Route sur le lot No 6 du 1er rang de Matapédia dans le canton Ristigouche	99	85
do	Construction d'un pont dans le 1er rang de Nouvelle	100	00

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1913-14.

Conducteurs, Entrepreneurs, etc.	Ouvert en chemin d'hiver.	Parachévé en chemin de roulage.	Réparé.	Fascines et Pontage.	Ponts et ponceaux.	Contribution locale.
	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	\$ cts.
W. J. McRea	0.29	0.72				
B. Essiambre			3.00	0.03		
Richard Molloy	0.14	0.39				
F. X. Huard	1.00					
F. X. Huard		0.43			12	
P. Duguay			0.58			
Bastien Caissy		0.36				
Alf. Lebrasseur						
P. Taylor			0.36			
Jos. DeLarosbilles		0.29				
J.-B. Maldemay	0.14	0.05			42	
E. DeLarosbilles		0.54				
Chs. Bujold	0.21	0.18		0.02	70	
G. Montgomery		1.00			50	
G. C. Campbell			1.50			
W. McColm	0.79	0.14			22	
Ths. Carroll						
John Wafer			0.50			
Joseph Casey			0.50			
A. Lagacé			1.50			30.00
Ed. Mann					32	

TABLEAU

ETAT détaillé des travaux faits sur les chemins de

COMTÉS	CHEMINS ET PONTS	Montant payé.
		\$ cts.
Bonaventure—(Suite) . . .	Route entre les lots Nos 34 et 38 du 1er rang de Ristigouche	99.95
do	Route sur le lot No 31 du premier rang de la rivière Ristigouche	100.00
do	Route sur le lot No 33 du 2ème rang du canton Hamilton . .	275.00
do	Route sur le lot No 8 du 2ème rang du canton Cox	100.00
do	Route sur le 6ème rang du canton Cox	100.00
do	Route entre les lots 25 et 26, du premier rang du canton Cox, celle entre les lots 39 et 40 du 2ème ainsi que celle entre les lots 98 et 99 du 3ème rang du même canton	100.00
do	Route entre les lots 20 et 21 du 4e rang du canton Hamilton	100.00
do	Route entre les lots 20 et 21 du 3ème rang du canton Hamilton	100.00
do	Aide à la construction d'un pont dans le chemin entre les rangs 2 et 3 du canton Hamilton	100.00
do	Route Arseneault dans le canton Hamilton	100.00
do	Route sur le lot No 16 du 4ème rang du Ruisseau Leblanc .	100.00
do	Route dans la ligne entre les cantons Hamilton et New-Richmond	199.75
do	Chemin de front sur les lots Nos 6 et 7 du 6ème rang de St-Charles de Caplan	100.00
do	Chemin de front entre les rangs 6 et 7 du canton Hamilton .	200.00
do	Chemin de front sur le lot No 8 du 9ème rang de St-Alphonse	100.00
do	Route sur le lot 31a dans Maria	175.00
do	Route du premier au deuxième rang de Maria	100.00
do	Route dite Lévis Leblanc dans Maria	100.00
do	Route entre les lots 2 et 3 du 7ème rang du canton Hamilton	199.23

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1913-14.

Conducteurs, Entrepreneurs, etc.	Ouvert en chemin d'hiver.	Parachévé en chemin de roulage.	Réparé.	Fascines et Pontage.	Ponts et ponceaux.	Contribution locale.
	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	\$ cts.
A. McDavid			0.29		30	20.00
Ths. Delaney	0.14				120	50.00
Conseil M. Bonaventure		0.39		0.18	14	
O. Henry		0.13	0.17	0.07		
Tobie Henry		0.20				
Frs. Poirier		0.07	0.19	0.08		100.00
Xavier Henry		0.10		0.10	15	
A. Bujold			0.54			
C. E. Henry					88	
Sam. Ferlotte			1.07	0.01		
J. F. Bujold	0.29			0.07		
F. X. Babin		0.50			22	
Edmond Cyr	0.18					
Edmond Cyr	0.54			0.36	10	
W. Saint-Onge			0.07		10	50.00
J. A. Boudreau		0.36				
T. Levesque			0.54			
A. Leblanc	0.32	0.21		0.32		
A. Landry	0.21	0.10				

TABLEAU

ETAT détaillé des travaux faits sur les chemins de

COMTÉS	CHEMINS ET PONTS	Montant payé.
		\$ cts.
Bonaventure—(Suite) . . .	Route sur le lot No 9 des rangs 1 et 2 de St-Omer	63.40
do	Route traversant les lots 25, 26, 27 du rang est de la rivière Nouvelle, partie nord-est.	99.85
do	Route entre les lots 6 et 7 sur le premier rang du canton Nouvelle, celle entre les lots 8 et 9 du 2ème rang et entre les lots 11 et 12 du 3ème rang du même canton	100.00
do	Chemin de front sur le lot No 2 du rang Ouest de la rivière Nouvelle	98.55
do	Chemin sur le lot 13 du rang 7 de Ristigouche et les lots 12 et 13 du rang 8 du même canton	199.99
do	Chemin de front entre les rangs 6 et 7 de Ristigouche	100.00
do	Route sur les rangs 4 et 5 du canton Ristigouche	200.00
do	Route traversant les lots depuis le lot No 28 au lot 35 du premier rang de la rivière Matapédia	200.00
do	Route traversant les lots 13, 14, 15, 16, 17, 18, du 2ème rang de la rivière Ristigouche	100.00
do	Route traversant les lots 17, 18, 19 du premier rang de la rivière Ristigouche	100.00
do	Chemin de front sur le lot 16 du 2ème rang de la rivière Matapédia	100.00
do	Aide à la construction d'un pont sur le 2ème rang de la rivière Matapédia, sur le lot 27	99.44
do	Chemin de front du lot 31 au lot 35 entre les rangs 5 et 6 de la rivière Ristigouche	91.78
do	Chemin de front sur les lots depuis le lot No 5 au lot 14 entre les rangs 3 et 4 de la rivière Ristigouche	100.00
do	Route de l'église de St-Alphonse conduisant à la station de St-Alexis	100.00
do	Réparation au pont sur le lot No 3 du premier rang de Matapédia	49.87

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1913-1914.

Conducteurs, Entrepreneurs, etc.	Ouvert en chemin d'hiver.	Parachévé en che- min de roulage.	Réparé.	Fascines et Pontage.	Ponts et ponceaux.	Contribution locale.
	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	\$ cts.
Isidore Landry			1.50		6	
Jean Normand	0.07	0.17				
Eug. Nadeau			0.39	0.25	8	
H. Leblanc			0.02			
A. Dufour		1.29				
L. Leblanc			0.54			
Frs. Ouellet			1.25			
Isidore Gallant		1.50				200.00
A. B. Gallant		1.50				75.00
Danie Pitre		0.21				
Ths. Martin					110	
E. Pitre					12	100.00
Chs. Gallant	0.32			0.01	40	20.00
Cyr. Pineault		1.00				
Edm. Moreault		0.14				
Oct. Gallant						

TABLEAU

Etat détaillé des travaux faits sur les chemins de

COMTÉS	CHEMINS ET PONTS	Montant payé
		\$ cts.
Bonaventure.— <i>Suite</i>	Route sur les rangs 5 et 6 de la rivière Ristigouche	99. 51
do	Route sur le lot 18 du 4ème rang du canton Hamilton	100. 00
do	Peinture du pont sur le Barachois à Port Daniel	5. 25
dp	Aide à la construction du pont sur le premier rang de St-Godefroi	553. 25
		<u>\$9,335. 46</u>
Champlain	Chemin de front depuis le lot No 8 au lot 26 du premier rang sud-ouest du canton Carignan	449. 38
do	Construction d'un pont sur le lot 19 dans le chemin entre les rangs 1 et 2 du canton Mailhot	200. 00
do	Confection du chemin allant de St-Joseph de Mékinac à Ste-Thècle	300. 00
do	Route allant de St-Roch de Mékinac à Ste-Tite	100. 00
		<u>\$1,049. 38</u>
Compton	Route entre les lots 554 et 555 du premier rang du canton Hampden et celle entre les lots 600 et 601 du 2ème rang du même canton	500. 00
do	Chemin de front depuis le lot No 7 au lot 11 entre les rangs 8 et 9 du canton Auckland	500. 00
do	Chemin de front allant de Piopolis à Scottstown dans le canton Marston	399. 94
do	Route allant du lot No 1 du premier rang du canton Emberton au lot No 1 du 11ème rang de Chesham	499. 61
		<u>\$1,899. 55</u>

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1913-1914.

Conducteurs, Entrepreneurs, etc.	Ouvert en chemin d'hiver.	Parachévé en chemin de roulage.	Réparé.	Fascines et Pontage.	Ponts et ponceaux.	Contribution locale.
	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	\$ cts.
Etienne Pitre		0. 50				50. 00
Joseph Cousin		0. 29		0. 14		
Pierre Derafche						
A. Gastonguay					64	
	5. 22	16. 30	18. 74	1. 82	1,505	\$1,011. 42
P. Allan	1. 58	0. 98		0. 01	79	
Ls. Plante					36	
Rév. Jos. Meunier	6. 00				20	
Rév. C. Veillette		2. 00			20	
	7. 58	2. 98		0. 01	1. 55	
C. M. de Hampden	2. 25				28	1,518. 00
E. W. Poulin		1. 52			16	120. 00
Rév. L. H. Nicol			0. 72			20. 00
Esdras Beaudoin		1. 00			56	
	2. 25	2. 52	0. 72		100	\$1,658. 00

TABLEAU

ETAT détaillé des travaux faits sur les chemins de

COMTÉS	CHEMINS ET PONTS	Montant payé
		\$ cts.
Charlevoix-Saguenay...	Amélioration du chemin allant de St-Urbain à Bagotville, depuis le pied des Monts jusqu'au camp de la Galette...	200.00
do	Route et chemin de front sur les lots 11, 12, 13 du 3ème rang ouest du canton Albert	200.00
do	Réparations au pont sur la rivière Malbaie dans St-Urbain.	10.00
do	Réparations au pont sur la rivière Natashquan à Natashquan	767.33
do	Aide à la construction d'un bac devant faire la traverse sur la rivière Portneuf (Hamilton-Cove)	161.64
do	Amélioration du chemin de portage depuis Natashquan jusqu'à Piastre Baie	398.00
do	Amélioration du chemin de portage depuis Piastre Baie à la Pointe-aux-Esquimaux	250.00
do	Confection du chemin depuis la Pointe des Monts à la Baie Trinité	1,000.00
do	Route entre les lots 415 et 416 du rang du Gouffre dans la paroisse de la Baie St-Paul	200.00
do	Chemin de colonisation à Blanc-Sablon	200.00
do	Réparations au pont sur la rivière Le Bras dans le rang St-Placide	50.00
do	Route du Port en allant sur la route St-François, paroisse des Eboulements	100.00
do	Route St-Jérôme dans la paroisse de St-Urbain	50.00
do	Chemin depuis la baie des Sept-Iles jusqu'à Moisie	249.87
do	Route entre les lots 16 et 17 du rang 1 du canton Berge-ronnes	50.00
do	Route entre les lots 47 et 48 du rang 2 du canton Berge-ronnes	150.00

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année 1913-1914.

Conducteurs, Entrepreneurs, etc.	Ouvert en chemin d'hiver.	Parachevé en chemin de roulage.	Réparé.	Fascines et Pontage.	Ponts et ponceaux.	Contribution locale.
	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	\$ cts.
Sam. Ouellet			10.00			
C. Bourgoin	0.18	0.36			50	35.00
Ths. Fortin						
Rév. L. Garnier						
Philippe Gagnon						
Rév. Père Garnie			9.03			
Rév. P. Garnier			3.00			
Victor Fafard	1.43	1.47		0.32	79	
D. Ménard			0.36			
Rév. P. Hesry						
Joseph Côté					90	
Clovis Thibault			0.39			
Alfred Fradet			0.21			
P. J. Romeril		0.49			40	
Rév. A. Gaudreault	0.50	0.50		0.07	35	
Rév. A. Gaudreault	0.72	0.90		0.02	18	

TABLEAU
ETAT détaillé des travaux faits sur les chemins de

COMTÉS	CHEMINS ET PONTS	Montant. payé
		\$ cts.
Charlevoix-Saguenay (Suite)	Aide à la construction d'un pont sur la rivière Marguerite sur le lot 5 du rang Nord du canton Albert	\$2,355.77
do	Entretien du chemin de la traverse entre Tadousac et Bergeronnes	50.00
do	Traverse de la rivière Portneuf durant l'été 1913 et entretien du bac	50.00
do	Ouverture du chemin depuis la rivière Laval en descendant jusqu'à la rivière Colombier	150.00
		\$6,642.61
Chicoutimi	Confection de la route depuis l'église de St-Cyriac jusqu'à la station de la Ratière	599.96
do	Route du Bloc A dans le canton Durocher	96.75
do	Route entre les lots 27 et 28 sur les rangs 6 et 7 du canton Simard	150.00
do	Chemin de front depuis le lot No 34 au lot 44 du 7ème rang du canton Simard	250.00
do	Chemin de front sur le lot 4 du 3ème rang du canton Simard	150.00
do	Route sur le lot No 11 du 2ème rang du canton Simard	97.24
do	Chemin de front du 9ème rang du canton Tremblay	298.43
do	Route sur le lot No 75 du rang 10 du canton Tremblay	150.00
do	Route sur le lot No 3 sur les rangs 5 et 6 du canton Harvey	100.00
do	Route entre les lots 37 et 38 du 7ème rang du canton Tremblay	100.00
do	Chemin de front sur le lot No 38 entre les rangs 4 et 5 du canton Otis	296.12

No. 2—suite.
colonisation pendant l'année financière 1913-1914.

Conducteurs, Entrepreneurs, etc.	Ouvert en chemin d'hiver.	Parachevé en che- min de roulage.	Réparé.	Fascines et Pontage.	Ponts et ponceaux	Contribution locale
	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	\$ cts.
Narcisse Nadeau					172	150.00
Rév. A. Gaudreault						
Philippe Gagnon						
C. Emond	0.00					
	8.83	3.72	22.99	0.41	484	\$185.00
Lazare Vaillancourt		4.00		0.36		
Bazile Villeneuve		1.25		0.02	28	
Jos. Gravel		0.29	1.00			
Luc Tremblay		1.07		0.14	18	
Ths. Boucher		0.21		0.01		
Xavier Duchaine			0.14			
Ludger Petit				0.54		
Florent Tremblay	0.14	0.32		0.01		
H. Turcotte		0.29			6	
Philius Lavoie		0.21				
Rév. A. Gaudreault	0.81	0.32			15	

TABLEAU
ETAT détaillé des travaux faits sur les chemins de

COMTÉS	CHEMINS ET PONTS	Montant payé
		\$ cts.
Chicoutimi—(Suite)	Chemin de front sur les lots No 55 et 56 du rang 7 du canton Tremblay et reconstruction du pont sur la décharge du lac du Docteur	50.00
do	Chemin de front sur le lot No 7 du premier rang du canton Harvey	200.00
do	Route entre les lots 13 et 14 des rangs 2, 3, 4, du canton Harvey	199.00
do	Route entre les lots 24 et 25 du 2ème rang du canton Harvey	50.00
do	Route sur les rangs 9 et 10 du canton Bagot	199.75
do	Chemin du Cap à l'Ouest dans le canton Bagot	50.00
do	Chemin de front sur les lots 44, 45, 46 entre les rangs 7 et 8 du canton Simard	150.00
o	Route dans la ligne séparant les cantons Simard et Tremblay	250.00
do	Route contournant le lac Clair dans le 2ème rang du canton Falardeau	25.00
o	Route longeant la lac Clair sur le rang 1 de Falardeau	25.00
do	Route de l'Anse de Sable dans le canton St-Germain	200.00
do	Route de l'Anse St-Jean au Petit Saguenay sur le 2ème rang du canton St-Jean	249.90
do	Route sur le lot No 8 du premier rang du canton Dumas	149.88
do	Route du Petit Saguenay dans le rang nord du canton Dumas	100.00
do	Rivière longeant la rivière Shipshaw sur le 5ème rang du canton Simard et sur le rang Est de Bourget	100.00
do	Chemin de l'Anse à Pelletier dans le 3ème rang du canton Harvey	100.00

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1913-1914.

Conducteurs, Entrepreneurs, etc.	Ouvert en chemin d'hiver.	Paraché en che- min de roulage.	Réparé.	Fascines et Pontage.	Ponts et ponceaux.	Contribution locale.
	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	\$ cts.
Frs. Morissette		0.21			25	
Thadée Tremblay			0.03			
Ls. Girard	0.54	0.36			14	
Frs. Caron			0.54			
T. Lalancette	0.10	0.18		.10	30	
F. Girard			0.50			
A. Brassard	0.32			0.09	18	
Eucher Tremblay			4.00			
Ths. Gagnon			2.00	0.02		
P. Boulianne			1.00	0.10	16	
Jos. Giard		0.18				
H. Bergeron		0.43		0.14		
E. Gaudreau		0.47			25	
B. Fortin		0.36		0.14	20	
Eucher Tremblay			2.50			
V. Brisson		0.39				

TABLEAU
ETAT détaillé des travaux sur les chemins de

COMTÉS	CHEMINS ET PONTS	Montant. payé
		\$ cts.
Chicoutimi—(Suite)	Chemin de front depuis le lot 50 au lot 60 du rang 8 du canton Tremblay	200.00
do	Route entre les lots 28 et 29 des rangs 5 et 6 de Tremblay	150.00
do	Chemin de front entre les rangs 7 et 8 de Tremblay depuis le lot No 1 jusqu'au lot No 10	100.00
do	Amélioration d'une côte sur le lot No 22 du 7ème rang d'Otis	150.00
do	Route Ste-Marie sur le lot 10 des rangs 1 et 2 de Tremblay	150.00
do	Route entre les lots 1 et 2 du rang St-Antoine dans le canton Dumas	100.00
do	Chemin de front sur les lots 10, 11 et 12 du rang D du canton Bourget et sur les lots depuis le No 10 au lot No 18 du rang C du même canton	200.00
do	Route entre les lots 31 et 32 du 5ème rang de Tremblay	125.00
do	Chemin dans le rang 5 de Kenogami depuis le lot No 5 au lot No 25	1,000.03
do	Entretien du chemin St-Urbain durant l'hiver 1912-1913	75.00
do	Entretien du chemin depuis l'Anse St-Jean jusqu'au camp de l'Eternité, durant l'hiver 1912-1913	50.00
do	Route entre les cantons Taché et Delisle vis-à-vis le 5ème rang de Delisle	200.00
do	Construction d'un bac devant faire le service sur la rivière au Sable, dans le canton Jonquière	150.00
do	Route entre les lots 26 et 27 du 3ème rang du canton Taché	728.05
do	Chemin de front sur les lots 34, 35, 36 du 7ème rang de Simard	100.00
do	Amélioration du chemin St-Urbain et réparation au pont sur la rivière des Cèdres	250.00

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1913-1914.

Conducteurs, Entrepreneurs, etc.	Ouvert en chemin d'hiver.	Paracheyé en che- min de roulage.	Réparé.	Fascines et Pontage.	Ponts et ponceaux.	Contribution locale.
	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.		
A. Duperré		0.81		0.05	14	
Eucher Tremblay		0.39		0.03	28	
Ernest Tremblay	0.18	0.72			18	
Prudent Potvin	0.29	0.14			5	
Eucher Tremblay			1.43			
T. Boudreau		0.36		0.02	25	
Henri Boucher	0.98	0.21		0.07	17	
Ls. Morissette			0.18			
Jos. Desbiens	1.14	0.72				
Tobie Gagnon						
Etienne Tremblay						
Ths. Fleury		0.36			12	
Théo. Lapointe						
Rév. A. Simard	1.14			0.61	16	
Henri Côté	0.36					
Johnny Gagnon			5.00		74	

TABLEAU

ETAT détaillé des travaux sur les chemins de

COMTÉS	CHEMINS ET PONTS	Montant. payé.	
		\$	cts.
Chicoutimi—(Suite)	Route sur le lot No 7 du 3ème rang du canton Tremblay	50.00	
do	Chemin de front depuis la traverse du bac sur la rivière Shipshaw en montant à la rivière à l'Ours	75.00	
do	Route sur le lot No 3 du rang 11 du canton Bagot	50.00	
do	Chemin de front depuis le lot No 60 au lot No 70 du 8ème rang du canton Tremblay	100.00	
do	Route entre les lots 37 et 38 des rangs 8, 9, 10 de Tremblay	100.00	
do	Route sur le lot No 4 du rang I de Bourget	50.00	
do	Chemin de front sur le lot No 6 du IIe rang de Bourget	75.00	
do	Chemin de front sur les lots 29, 30 et 31 du rang Ouest du du Bras Hamel dans le canton Ferland	30.00	
do	Route de Cailloutou sur le 2ème rang du canton Bagot	25.00	
do	Chemin de front dans le canton Ferland depuis le pont de la rivière Ha! Ha! en montant	39.75	
do	Réparations au pont sur la rivière des Aulnaies, dans le canton Bourget	55.00	
do	Route entre les lots 27 et 28 du IIe rang du canton Bourget	75.00	
do	Chemin de front sur les lots 30, 31 et 32 du 3ème rang du canton Bourget	75.00	
do	Chemin de front sur les lots 10 et 11 du IIIème rang de Simard	50.00	
do	Amélioration d'une côte dans le chemin de front sur les lots 19 et 20 du VIème rang de Tremblay	25.00	
do	Déviation d'une côte dans le chemin de front sur le lot 24 du premier rang de Bourget	50.00	
do	Amélioration d'une côte dans le chemin de front sur le lot No 10 du rang I de Tremblay	20.00	
do	Route sur le lot No 24 du premier rang de Bourget	25.00	

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1913-1914.

Conducteurs, Entrepreneurs, etc.	Ouvert en chemin d'hiver.	Parachevé en che- min de roulage.	Réparé.	Fascines et Pontage.	Ponts et ponceaux.	Contribution locale.	
	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	\$	cts.
T. Tremblay			0.36		26		
Chs Guimont			0.65		55		
E. Potvin		0.39					
Ls. Morissette	0.43	0.43		0.10			
W. Grenon	0.54	0.36		0.02	6		
Jean Gagnon		0.36					
Jean Gagnon		0.18			28	75.00	
D. Bergeron	0.32			0.21			
Méridé Lavoie		0.21					
Philibert Tremblay			1.00	0.10			
Anicet Lavoie					70	70.00	
Elz. Gauthier			0.03			18.00	
Elz. Gauthier	0.16	0.25		0.05	16		
Ls. Simard	0.29	0.32					
Ls. Gagné			0.14	0.03			
Xavier Tremblay	0.10						
F. Villeneuve			0.14				
Guillaume Gagné	0.25			0.03			

TABLEAU
ÉTAT détaillé des travaux faits sur les chemins de

COMTÉS	CHEMINS ET PONTS	Montant payé	
		\$	cts.
Chicoutimi.—Suite	Chemin de front sur le lot No 17 du VIème rang du canton Simard	25	00
do	Construction d'un pont sur la rivière Caribou sur le lot No 8 du VIIIème rang du canton Simard	25	00
do	Amélioration d'une côte dans le huitième rang de Bagot	50	00
do	Chemin de front entre St-Félix d'Otis et la grande Baie	100	00
do	Aide à la construction d'un pont sur la rivière Caribou sur lot No 33 du 7ème rang de Tremblay	75	00
do	Route entre les lots 16 et 17 du IIème rang du canton Simard	25	00
do	Chemin de front depuis le lot No 1 au lot 5 du 5ème rang du canton Simard	50	00
do	Route du rang St-Charles dans le canton Otis	50	00
do	Chemin de front sur les lots 60, 61, 62 et 63 entre les rangs 7 et 8 de Tremblay	50	00
do	Amélioration d'une côte sur le lot No 12 du IIIème rang de Harvey	25	00
do	Chemin du Cap à l'Est	50	00
do	Réparations au pont sur la rivière Caribou sur le lot No 76 du 7ème rang de Tremblay	20	00
do	Entretien du chemin entre St-Félix d'Otis et le camp Eternité, durant l'hiver 1912-1913	50	00
do	Entretien du chemin de l'Anse aux Erables durant l'hiver 1911-1912 et 1912-1913	60	00
do	Amélioration de la côte de l'Anse au Sable dans le canton St-Germain	100	00
do	Préparation et transport du bois pour le pont sur la rivière des Cèdres	100	00

No 2—suite.
colonisation pendant l'année financière 1913-1914.

Conducteurs, Entrepreneurs, etc.	Ouvert en chemin d'hiver.	Parachevé en che- min de roulage.	Réparé.	Fascines et Pontage.	Ponts et ponceaux.	Contribution locale.
	Milles.	Milles.	Milles.	Mil'es.	Milles.	\$ cts.
S. Tremblay			0.14			
Jos. Tremblay					30	
J. Lalancette						
Rév. A. Gaudreault			0.87			
Elz. Tremblay					60	75.00
Achille Claveau	0.36	0.18				25.00
D. Tremblay		0.72				
P. Sergerie			2.50			
Ls. Morissette		0.32				
Ernest Gagnon			0.01			
Euloge Tremblay				0.15		
L. Petit					25	
Nil Simard						
Jos. Vincent						
Nap. Sergerie		0.54				
Edgar Lavoie						

TABLEAU

ETAT détaillé des travaux faits sur les chemins de

COMTÉS	CHEMINS ET PONTS	Montant payé.
		\$ cts.
Chicoutimi.—Suite	Reconstruction du pont sur la rivière des Aulnaies dans le premier rang de Bourget	508.71
do	Reconstruction du pont sur la rivière à l'Ours dans le canton Bourget	188.58
do	Route sur le lot No 1 du rang X de Laterrière	75.00
do	Route sur le lot No 28 du 5ème rang du canton Simard	36.00
do	Route sur le lot No 23 du 7ème rang du canton Ot s.	200.50
do	Route sur le lot No 19 du premier rang sud de Bagot et celle traversant les lots 20, 21, 22, 23 et 24 du 3ème rang du même canton	50.00
do	Route entre les lots 6 et 7 du rang de la mer dans l'Anse St-Jean	271.31
do	Amélioration du chemin Archambault dans les cantons Taché et Bourget	207.33
do	Route entre les lots 26 et 27 du 4e rang du canton Taché	219.25
do	Amélioration d'une côte dans la route entre les lots 8 et 9 du rang est de la rivière Gervais, canton Taché	157.70
do	Route entre les lots 27 et 28 du 4ème rang du canton Taché	21.62
do	Chemin de front sur le lot No 7 du canton Harvey	101.00
do	Route sur les rangs II et III du canton Falardeau	50.25
do	Amélioration d'une côte dans le chemin de front du rang St-Louis, à la Grande Baie	100.00
do	Entretien du chemin entre St-Félix d'Otis et l'Anse aux Erables, durant l'hiver 1913-1914	30.00
do	Entretien du chemin St-Urbain durant l'hiver 1913-1914	75.00
do	Achat d'une machine à chemin pour la municipalité de St-Louis-Nazaire	275.00

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1913-1914.

Conducteurs, Entrepreneurs, etc.	Ouvert en chemin d'hiver.	Parachévé en chemin de roulage.	Réparé.	Fascines et Pontage.	Ponts et ponceaux.	Contribution locale.
	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	\$ cts.
Narc. Nadeau					131	
Albert Nadeau			0.07		19	
Johnny Savard		0.36				
A. Gaudreau			3.50			
Rév. A. Gaudreault			1.00			
Méridé Meunier						
Edouard Harvey	1.07	0.79				
Jos. Vachon			0.11			
Achille Lavoie	2.50	0.50		0.14	18	
Frs. Maltais			0.21			
Georges Tremblay						
Thadée Tremblay			0.07			
Thomas Gagnon			1.43			
Johnny Simard			0.07			
Jos. Vincent						
Arthur Gagnon						
La Cie Savoie & Guay						

TABLEAU
ETAT détaillé des travaux faits sur les chemins de

COMTÉS	CHEMINS ET PONTS	Montant payé
		\$ cts.
Chicoutimi.—Suite	Service de bateau sur le Saguenay, depuis Chicoutimi jusqu'à l'endroit appelé "Terres Rompues".....	300.00
		\$12,807.11
Dorchester	Route faisant communiquer les rangs St-Thomas et St-Charles avec la gare du Grand-Tronc-Pacifique à Ste-Claire.....	250.00
do	Chemin de front depuis le lot No 1 au lot 12 entre les rangs 2 et 3 de Watford.....	500.00
do	Chemin de front sur le lot 244 du onzième rang de Frampton.....	75.00
do	Chemin de front sur le lot No 121 du rang 9 de St-Malachie.....	50.00
do	Chemin de front sur le lot 263 du onzième rang de Frampton.....	50.00
do	Chemin de front sur le lot No 9 entre les rangs 6 et 7 de Standon.....	25.00
do	Chemin sur les lots 20,21 et 22 du premier rang de Standon.....	25.00
do	Chemin de front sur les lots 24 et 25 du premier rang de Standon.....	300.00
do	Route sur le lot No 28 du Xème rang de Standon.....	150.00
do	Chemin de front sur le lot No 10 du septième rang de Standon.....	50.00
do	Chemin de front depuis le lot No 261 au lot 285 du premier rang de Standon.....	25.00
do	Route sur le lot No 25 du onzième rang de Frampton.....	150.00
do	Chemin de front sur le lot No 19 du premier rang de Standon.....	25.00

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1913-1914.

Conducteurs, Entrepreneurs, etc.	Ouvert en chemin d'hiver.	Parachévé en chemin de roulage.	R. paré.	Fascines et Pontage.	Ponts et ponceaux.	Contribution locale.
	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	\$ cts.
Epiphane Gagnon	12.02	20.16	30.62	3.28	9.02	\$263.00
Ths. Chabot		0.72		0.03		
Rév. J. E. Rochette	2.58			0.07	32	200.00
Michel Hayes			0.10	0.02		
J. Duncan			0.09			
Michel McGrath			0.10			
Léon Boutin			0.10			
Frs. Laflamme		0.21				
Frs. Laflamme		0.36		0.02	12	75.00
Frs. Laflamme			0.04		5	
Alph. Marcoux		0.21				
Elz. Audet			0.10			
Jos. Audet			0.02			
Frs. Laflamme			0.03			

TABLEAU
ETAT détaillé des travaux faits sur les chemins de

COMTÉS	CHEMINS ET PONTS	Montnat payé
		\$ cts.
Dorchester.—(Suite)	Chemin de front sur le lot No 24 du premier rang de Standon	25.00
do	Chemin de front deppis le lot No 21 au lot No 27 entre les rangs II et III de Standon	25.00
do	Chemin de front depuis le lot No 10 au lot No 17 entre les rangs 8 et 9 de Standon	50.00
do	Chemin de front sur les lots 32 et 33 entre les rangs deux et trois de Buckland	75.00
do	Chemin de front sur le lot No 36 du 6ème rang de Buckland	75.00
do	Amélioration de la côte Doyon dans la paroisse de Ste-Germaine	72.83
do	Chemin de front sur les lots 1, 2, 3, du 12ème rang de Ware et "A" et "M" du 11ème rang du même canton	123.92
do	Amélioration de deux côtes dans le 4me rang du canton Ware	75.00
do	Amélioration de la côte Lagrange dans le 9me rang de Crambourne	74.99
do	Approches du pont sur la rivière Petite Etchemin dans le canton Ware	99.90
do	Amélioration de la côte de l'Original dans le premier de Standon	398.66
do	Route Ware traversant le 8ème rang du canton du même nom	73.80
do	Chemin de front depuis le lot 20 au lot No 24 entre les rangs 8 et 9 de Standon	175.00
do	Chemin de front sur les lots 24 et 25 entre les rangs 2 et 3 de Buckland	50.00
do	Route entre le rang I de Langevin et le rang 10 de Watford	100.00
do	Route entre les lots 8a et 9 nord-est des rangs 10 et 11 de Watford et chemin de front entre les rangs 10 et 11 du même canton	150.00

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1913-1914.

Conducteurs, Entrepreneurs, etc.	Ouvert en chemin d'hiver.	Parachévé en che- min de roulage.	Réparé.	Fascines et Pontage.	Ponts et ponceaux.	Contribution locale.
	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	\$ cts.
A. Bilodeau			0.07			
Alf. Picard			0.18			
Alf. Mercier		0.05				
Ls. Tanguay		0.72				
Ls. Tanguay	0.18	0.18		0.01		
Aug. Ferland			0.03			
Eug. Pouliot	0.94				10	
Ths. Turmelle			0.02			
L. Labranche			0.03			
Cyr. Gagnon			0.03			
Aug. Ferland		0.16				
Narc. Bédard		0.72				
Nap. Gosselin		0.98			16	
Patrick O'Farrell			0.07			
Rév. A. Corriveau		0.14				39.00
C. M. de St-Prosper			4.00			

TABLEAU

ETAT détaillé des travaux sur les chemins de

COMTÉS	CHEMINS ET PONTS	Montant payé.
		\$ cts
Dorchester. (Suite).....	Aide à la réparation de deux ponts vis-à-vis les lots 4 et 5 dans le chemin entre les rangs 7 et 8 de St-Prosper.....	50.00
do	Chemin de front sur le lot No 6 entre les rangs 10 et 11 de St-Prosper.....	50.00
do	Réparation à un pont vis-à-vis du lot 21 dans le chemin entre les rangs 10 et 11 nord-est de St-Prosper.....	50.00
do	Route conduisant à la station de Ste-Rose sur les rangs 2 et 3 de Watford.....	149.89
do.....	Chemin de front sur le lot 105 du 8ème rang de Ste-Malachie.....	50.00
do	Réparations au pont sur le ruisseau à la Roche dans le 10ème rang de Ste-Justine.....	100.00
do	Chemin de front sur les lots 2 et 3 entre les rangs sud-est et nord-est du canton Watford.....	75.00
do	Chemin de front sur les lots 10 et 11 du rang 9 Nord-Est de Watford.....	25.00
		\$3,868.99
Drummond.....	Ouverture d'une route entre les lots 19 et 20 des rangs 9, 10 et 11 du canton Kingsey et chemin de front depuis le lot No 11 au lot No 18 entre les rangs 10 et 11 du même canton.....	800.00
		\$800.00
Frontenac.....	Route entre les cantons Forsyth et Asdtock, partie sur les rangs 8 et 9 de ce dernier canton et partie sur le lot No 8 du 5ème rang de Forsyth.....	150.00

No. 2.

colonisation pendant l'année financière 1913-14.

Conducteurs, Entrepreneurs, etc.	Ouvert en chemin d'hiver.	Parachevé en chemin de roulage.	Réparé.	Fascines et Pontage.	Ponts et ponceaux.	Contribution locale.
	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	\$ cts.
Edm. Poulin.....					23	
Jos. Gagnon.....			0.02			
Nap. Pigeon.....					14	
Jos. Gagnon.....		0.07		0.10		75.00
Alf. Dubé.....			0.05			
Ant. Giguère.....					31	30.00
Néré Rancourt.....			0.03			
P. Morin.....			0.36			
	3.88	4.52	5.29	0.25	143	\$419.00
C. M. de Kingsey Falls.....		2.57			35	
		2.57			35	
D. Létourneau.....		2.43				

TABLEAU

Etat détaillé des travaux faits sur les chemins de

COMTÉS	CHEMINS ET PONTS	Montant. payé
		\$ cts.
Frontenac—(Suite)	Chemin de front entre les rangs 6 et 7 d'Adstock	150.00
do	Route entre les lots 26 et 27 du 5ème rang de Lambton	143.25
do	Route entre les lots 25 et 26 du 7ème rang de Lambton	107.61
do	Chemin de front sur les lots 29 et 30 entre les rangs 3 et 4 Spaulding	200.00
do	Chemin de front depuis le lot 41 au lot 45 entre les rangs 4 et 5 d'Adstock	200.00
do	Ouverture du chemin allant de Springhill dans le canton Whitton à Milan dans le canton Hampden	299.95
do	Chemin de front depuis le lot No 1 au lot No 15 entre les rangs 1 et 2 du canton Louise	149.98
do	Chemin de front sur les lots 70, 71, 72, 73 entre les rangs 2 et 6 de Woburn	200.00
do	Route entre les lots 10 et 11 du 5ème rang de Whitton Nord	200.00
do	Chemin de front sur les lots 52, 53, 54, 55 du rang II sud-est de Winslow et route entre les lots 58 et 59 du rang II sud-ouest de Winslow	424.02
do	Route sur le lot No 10 du 5ème rang de Whitton	150.00
		\$2,374.81
Gaspé	Entretien du chemin du portage de Grand Etang, partie est, durant l'hiver 1912-1913	150.00
do	Entretien du chemin du portage de Grand-Etang, partie ouest, durant l'hiver 1912-1913	150.00
do	Chemin Lemieux sur les lots 14, 15, 16, 17 du rang V du canton Percé	1.000,00

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1913-1914.

Conducteurs, Entrepreneurs, etc.	Ouvert en chemin d'hiver.	Parachevé en che- min de roulage.	Réparé.	Fascines et Pontage.	Ponts et ponceaux.	Contribution locale.
	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	\$ cts
G. Tardif	1.10					
Edm. Bureau		0.43		0.01		
Joseph Roy, fils	0.29	1.00				
Alf. Leblanc			0.21			80.00
E. E. Dostie	0.87					
D. N. McAulay		3.00			14	75.00
Ernest Turcotte		0.36				50.00
F. Poulin	0.10	0.50				
Arthur Fortier			0.25			
J. A. Legendre	0.43	0.32				
Arthur Fortier	0.04	0.14			16	
	2.83	8.18	0.46	0.01	30	\$205.00
J. B. Dupuis						
Elz. Clavet						
Rév. A. Poirier	1.86	1.00		0.15		

TABLEAU

ETAT détaillé des travaux sur les chemins de

COMTÉS	CHEMINS ET PONTS	Montant. payé
		\$ cts.
do	Amélioration du chemin maritime dans le canton Christie.	249.64
do	Amélioration du chemin maritime depuis la rivière à Claude à Gras-Morne.	199.37
do	Route entre les lots 7 et 8 dans le canton Chlorydorme.	99.33
do	Amélioration du Portage de Grand-Etang dans la seigneurie du même nom et dans le canton Sydenham-Nord.	300.00
do	Route entre les lots 41 et 42 du premier rang de Baie Gaspé-Nord.	200.00
do	Chemin depuis Grande-Grève à Cap-Rosier dans le canton Cap Rosier.	200.00
do	Amélioration de plusieurs côtes dans la seigneurie de la Grande-Rivière.	200.00
do	Route entre les lots 10 et 11 du rang C du canton Percé.	99.98
do	Route entre les lots 17 et 18 du 3ème rang de Pabos.	99.95
do	Chemin de front entre les rangs 2 et 3 de Petit Papos.	100.00
do	Chemin entre les rangs 1 et 2 de Grand Pabos.	99.50
do	Chemin de front entre les rangs 1 et 2 de la seigneurie de la Grande-Rivière.	399.96
do	Chemin de front depuis le lot No 2 jusqu'au lot No 9 du 2ème rang de St-Majorique.	311.18
do	Construction du pont sur la rivière Yarmouth à St-Majorique.	5,347.32
do	Aide à la construction d'un pont sur la rivière Malbaie dans le canton du même nom.	650.00
do	Chemin de front sur les lots 43, 44, 45, du 3ème rang ouest de Grande Rivière.	100.00
do	Construction et entretien d'un bac sur la rivière Madeleine.	175.00

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1913-14.

Conducteurs, Entrepreneurs, etc.	Ouvert en chemin d'hiver.	Parachevé en che- min de roulage.	Réparé.	Fascines et Pontage.	Ponts et ponceaux.	Contribution locale.
	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	\$ cts.
Aug. Leclerc			7.00			
Ls. Létourneau			18.00			150.00
Aug. Brousseau		0.39				
J.-B. Dupuis			8.00		100	
Johr Rose	0.97					
J.-E. Hyman			1.50		34	
C. M. de Grande-Rivière						
S. Lancup		0.72				
Simon Mauger	0.72	0.54				
Frs. Lafontaine		0.12				
Georges Molloy	1.43					
C. M. de Grande-Rivière	0.72	0.36		0.07		
Rév. J. Drapeau	0.03	1.18		0.07		
Arthur Gastonguay					360	
W. J. Maloney					98	1,350.00
Octave Lebreux		0.29				
Rév. F. Plourde						

TABLEAU

ETAT détaillé des travaux faits sur les chemins de

COMTÉS	CHEMINS ET PONTS	Montant. payé.
		\$ cts.
do	Chemin de front sur les lots 17, 18, 19, 20 et 21 du 3ème rang nord du canton Malbaie	150.00
do	Chemin de front sur les lots 1, 2, 3, du premier rang sud du canton Malbaie	399.63
do	Préparation et transport du bois pour la construction du pont sur la rivière Madeleine	863.52
do	Entretien du chemin du portage de Grand Etang, partie ouest, durant l'hiver 1913-1914	150.00
do	Entretien du chemin du portage de Grand Etang, partie est, durant l'hiver 1913-1914	150.00
do	Reconstruction du pont sur la rivière Cap Chatte à Cap Chatte	5,579.80
		\$17,424.18
Iles-de-la-Madeleine	Chemin principal entre le moulin et l'Anse à la Cabane	50.00
do	Amélioration de la Côte Lebel à Gros Cap	49.87
do	Chemin entre la Montagne et l'Etang des Caps	100.00
do	Chemin de l'Etang des Caps	50.00
do	Route allant du Bassin à la Montagne	50.00
do	Chemin Thorne à Etang du Nord	100.00
do	Chemin d'en bas de l'Etang du Nord	100.00
do	Route depuis l'église de la Vernière jusqu'au grand chemin de Barachois	150.00
do	Chemin depuis les Caps à l'endroit appelé "Colonisation"	50.00
do	Route entre la Belle Anse et le chemin de front à Etang du Nord	50.00

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année 1913-1914.

Conducteurs, Entrepreneurs, etc.	Ouvert en chemin d'hiver.	Parachévé en che- min de roulage.	Réparé.	Fascines et Pontage.	Ponts et ponceaux.	Contribution locale.
	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	\$ cts.
Michel Roussel	0.78				8	
William Robertson	0.79					
Arthur Gagnon						
Samuel Côté						
J.-B. Dupuis						
Rév. L. O. Caron et Oliva Cloutier					1,100	
	7.30	4.60	34.50	0.29	1,700	\$1,500.00
William Vigneault			0.06			
J. E. Bourgeois			1.00			
Ad. Bourgeois			0.16	0.01		49.00
Arsène Bourgeois			0.01			
C. E. Lapierre			0.08			
Ad. Nadeau		0.46				
Fulgence Turbide		0.29				
Henry Patton		0.21				
Julien Leblanc			0.29			
A. Leblanc			0.19			

TABLEAU

ETAT détaillé des travaux faits sur les chemins de

COMTÉS	CHEMINS ET PONTS	Montant payé	
		\$	cts.
Iles-de-la-Madeleine— (Suite)	Chemin du Grand Ruisseau partie Sud	150	00
do	Confection du chemin à Dune du Sud, partie ouest	49	95
do	Chemin Loiseau sur les lots 144, 145, 146, 146a, 157, 173, 187 et 187a	50	00
do	Route du Pré sur les lots 74, 94, 85, 93, 86, 91, 92, 97, 87, 90 et 89	50	00
do	Chemin de front sur les lots 73, 191, 195, 198, 219, 222, 223, à Dune du Sud, partie est	50	00
do	Route de l'église à Havre-aux-Maisons	200	00
do	Chemin de front au lot 28 à la Grosse-Ile	25	00
do	Chemin de front sur le rang nord de Grosse-Ile	25	00
do	Chemin de front entre les lots 18 et 19 à Cap à l'Est	23	89
do	Route à travers l'Ile de Grinsdtonne depuis le Barachois jusqu'à l'église de la Vernière	150	00
do	Chemin du grand Ruisseau, partie nord	100	00
do	Route depuis le chemin du grand Ruisseau en montant	50	00
do	Chemin de front sur le Cap	50	00
do	Amélioration de plusieurs côtes dans le chemin entre Grindstone et Etang du Nord	200	00
do	Chemin des Arpenteurs à Etang des Caps	300	00
do	Chemin des Arpenteurs à Etang des Caps	50	00
do	Chemin de front sur les lots Nos 63 et 63d à Grande Entrée	100	00
		\$2,373.71	

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1913-1914.

Conducteurs, Entrepreneurs, etc.	Ouvert en chemin d'hiver.	Parachévé en che- min de roulage.	Réparé.	Fascines et Pontage.	Ponts et ponceaux.	Contribution locale.
	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	\$ c t.
Philippe Cyr		0.46		0.02	6	
Jean Richard			2.00			
Désiré Loiseau	0.50	0.06			16	
Alfred Poirier		0.09				
Chs. Arseneault	0.76					48.00
J. S. Turbide		0.25				
Ths. Clarke	1.50					35.00
W. J. Craig			1.00			75.00
F. Clark		0.25				20.00
A. Decoste	0.23			0.23	13	
Daniel Decoste		0.35				
H. Harvie		0.18			12	
H. Leblanc		0.17				
Célestin Cormier						
Lazare Leblanc		0.47		0.07	10	
A. Boudreau		0.10			5	
D. Turbide		0.09				
						\$227.00

TABLEAU

ETAT détaillé des travaux faits sur les chemins de

COMTÉS	CHEMINS ET PONTS	Montant payé.
		\$ cts.
Joliette.....	Chemin de front sur le lot 298 du cadastre officiel de la paroisse de Ste-Béatrix et celui sur les lots 14b, 14a, et partie de 13 sur le 4ème rang de l'augmentation de Kildare.....	400.00
do	Chemin de front et route sur le lot 569 du rang St-Joseph et sur les lots Nos 567 et 568 rang Ste-Mélanie, dans la paroisse de St-Jean-de-Matha.....	801.64
do	Construction d'un ponceau en béton dans la paroisse de Ste-Mélanie.....	1,709.35
do	Construction du pont sur la rivière Noire sur les lots 567 et 387 des rangs St-Joseph et Ste-Julie, dans la paroisse de St-Jean-de-Matha.....	9,803.84
do	Remblai au pont dans la route de la 4ème concession de Ste-Mélanie et celle du 8ème rang du canton Kildare.....	1,326.39
do	Confection du chemin de chaque côté du pont du Pain de Sucre dans la paroisse de St-Jean-de-Matha.....	1,300.00
		\$15,341.22
Kamouraska.....	Amélioration d'une côte dans la route du 4ème rang de St-Pacôme.....	200.00
do	Route centrale entre St-Eléuthère et St-Alexandre dans le canton Parke.....	150.00
do	Chemin de front depuis le lot No 13 au lot No 18 entre les rangs 9 et 10 du canton Pohénégamook.....	499.50
do	Réparation au pont sur la rivière du Petit Bras dans la paroisse de Mont-Carmel.....	125.00
do	Déviation d'une côte dans le chemin entre les rangs 5 et 6 Chabot.....	200.00
do	Chemin de front sur les lots 4 et 5 entre les rangs 4 et 5 du canton Bungay.....	125.00

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1913-14.

Conducteurs, Entrepreneurs, etc.	Ouvert en chemin d'hiver.	Parachevé en che- min de roulage.	Réparé.	Fascines et Pontage.	Ponts et ponceaux.	Contribution locale.
	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	\$ cts.
Joseph Arbour.....		0.54	0.43	0.24	23	
Michel Bazinet.....		0.36			41	
Timothé Delisle.....						
Narc. Nadeau.....					563	
Zéphirin Ribardi.....		0.17				
M. John O'Shaughnessey.....		1.00				
		2.07	0.43	0.24	627	
Aug. Pelletier.....			0.10			
Jos. Lamontagne.....			9.00			
Alfred Levasseur.....		1.36			10	
C. M. de Mont-Carmel.....					70	80.00
Jos. Lamontagne.....		0.21				
Marchand.....						

TABLEAU

Etat détaillé des travaux faits sur les chemins de

COMTÉS	CHEMINS ET PONTS	Montant payé
		\$ cts.
do	Route du petit Moulin sur le premier rang du canton Woodbridge	100.00
do	Route entre les lots 20 et 21 des rangs 6, 7, 8, 9, du canton Woodbridge	70.00
do	Construction du pont sur la rivière du Loup sur le lot No 8 du canton Painchaud	515.63
do	Construction du pont sur la rivière Manie sur le lot No 20 du 6ème rang de Woodbridge	305.62
		\$2,290.75
Labelle	Chemin de fer entre Labelle et Nomingue, subside de 8,000.00 par année pendant 12 ans, onzième année	8,000.00
do	Route entre les lots 13 et 14 des rangs 3 et 4 du canton Wurtele	300.00
do	Chemin de front depuis le lot No 12 au lot 18 du rang N. O. du canton Moreau et celui depuis le lot No 39 au lot No 44 du rang N. O. du canton Campbell	200.00
do	Route depuis le lot No 1 du canton Campbell jusqu'au lot No 52 du canton Kiamika	200.00
do	Route sur le rang F de Campbell et chemin de front sur les lots 15, 16, 17, 18, 19, 20 et 21 du rang G du même canton	200.00
do	Route entre les lots 30 et 31 du 2ème rang nord-ouest du canton Campbell	200.00
do	Parachèvement du chemin "Devlin" dans les cantons Robertson et Aumond	1,755.32
do	Route entre les lots 11 et 12 du 4ème rang de Boyer et celle entre les lots 15 et 16 du 7ème rang du même canton	302.00

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1913-14.

Conducteurs, Entrepreneurs, etc.	Ouvert en chemin d'hiver.	Parachévé en chemin de roulage.	Réparé.	Fascines et Pontage.	Ponts et ponceaux.	Contribution locale.
	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	\$ cts.
Léon Lange'ier			0.05			
O. Bonenfant			3.00			
Oliva Cloutier					44	
Oliva Cloutier					36	
		1.57	12.15		160	\$80.00
La Cie de Chemin de fer de Colonisation du Nord						
Rév. J. M. Martin	1.00			0.05	15	
Sinaï Pilon			1.25			
Rév. J. A. Génier		1.00			8	
Rév. S. Dusserra	0.23		1.50			
Pierre Lortie		0.50		0.23	20	
Pierre Lortie		1.54	0.87	0.44	20	
T. A. Christin		2.76				

TABLEAU
ETAT détaillé des travaux faits sur les chemins de

COMTÉS	CHEMINS ET PONTS	Montant payé.
		\$ cts.
Labelle—(Suite).....	Chemin de front du 3ème rang du canton Turgeon depuis le lot "A" jusqu'au lot 9 inclusivement et route contournant le lac Vert jusqu'à la montée Jourdain.....	300.00
do	Route entre les lots 55 et 56 du rang "B" de Marchand.....	200.00
do	Route traversant les lots 33, 34, 35, 36, depuis le rang 11 de la Minerve jusqu'au canton Loranger.....	300.00
do	Chemin de front sur les lots 10 et 11 du 9ème rang de Kiamika.....	299.25
do	Chemin de front depuis le lot No 1 au lot 13 du 4ème rang de Bouthilliers et celui depuis le lot No 1 jusqu'au lot No 6 entre les rangs 2 et 3 de Robertson.....	500.00
do	Chemin de front depuis le lot No 23 jusqu'au lot No 30 entre les rangs 4 et 5 de Villeneuve.....	100.00
do	Chemin du lac Thomas entre les rangs 6 et 7 de Portland-Est.....	150.00
do	Réparations à plusieurs ponts dans la municipalité de St-Sixte dans le canton Lochaber.....	200.00
do	Route entre les lots 37 et 38 du 7ème rang de Ripon.....	200.00
do	Chemin de front depuis le lot 26 au lot 34 entre les rangs 2 et 3 d'Addington.....	200.00
do	Amélioration d'une côte dans le 4ème rang de Ponsonby depuis le lot No 16 jusqu'au lot No 23.....	100.00
do	Route entre les lots 19 et 20 du rang A de Amherst.....	100.00
do	Route entre les lots 32 et 31 du 3ème rang de Gravel..... et celle entre les lots 31 et 32 du 2ème rang du même canton.....	200.00
do	Route allant en diagonale sur les lots 17 et 18 des rangs 2 et 3 de Boyer.....	273.43
do	Chemin du lac Chaud dans les cantons Nantel et Lynch.....	169.82
do	Approches du pont du lac des Sables dans le canton Wabassee.....	75.00

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année 1913-1914.

Conducteurs, Entrepreneurs, etc.	Ouvert en chemin d'hiver.	Parachévé en che- min de roulage.	Réparé.	Fascines et Pontage.	Ponts et ponceaux.	Contribution locale.
	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	\$ cts
Arthur Rioux.....			3.00	0.14	12	
Constant Pécelet.....		0.29		0.11		
C. Laramée.....		1.50			33	
Rév. R. Bazin.....	0.03	0.29		0.01		
Rév. C. Arpin.....		3.00			30	
Ths Simard.....		1.00		0.21		
J. E. Coursol.....		1.50				50.00
A. Boivin.....						
Rév. J. J. Guay.....		0.72				
Norbert Desormeaux.....	0.69	0.65		0.07		
Samuel Kerr.....			0.08		15	
Nap. Lavigne.....		0.13				25.00
F. X. Bisonnette.....		0.65		0.06		
Edouard Richard.....		1.94		0.15		
J. M. Marcotte.....			0.72	0.10		
Antoine Caron.....						

TABLEAU

ETAT détaillé des travaux faits sur les chemins de

COMTÉS	CHEMINS ET PONTS	Montant payé
		\$ cts.
Labelle—(Suite).....	Chemin de front sur les lots 17, 18, 19 et 20 du premier rang du canton Campbell.....	399.98
do	Chemin de front sur le lot No 20 du 3ème rang du canton Wurtelle.....	149.55
do	Chemin Gouin sur les rangs 1 et 2 du canton Moreault.....	150.00
do	Chemin de front depuis le lot No 35 au lot 44 du premier rang du canton Major.....	200.00
do	Route sur le lot No 5 du 2ème rang du canton Campbell.....	200.00
do	Route entre les lots 59 du canton Robertson et le lot 1 du canton Pope, vis-à-vis des rangs 3 et 4 de ce dernier canton.....	249.91
do	Chemin de front sur les lots 53, 54, 55 du 7ème rang du canton Robertson.....	150.00
do	Construction du pont sur le ruisseau Lanthier dans le 6ème rang du canton Mousseau—(Balance).....	275.67
do	Pont sur la rivière Petite Rouge, sur le lot 646 du rang Ste Geneviève dans le village de Montebello.....	1,726.16
do	Construction du pont sur la rivière à la tête du lac des Sables.—(Balance).....	327.93
do	Aide à la construction du pont sur le ruisseau Noir sur le lot No 39 du rang "H" de Joly.....	417.81
do	Aide à la construction du pont sur la rivière Petite Nation dans le chemin de Papineauville à St-André Avelin.....	2,500.00
do	Chemin de front du lot A au lot 22 du 8ème rang du canton Boyer.....	199.88
do	Route entre les lots 23 et 24 du 4e rang de la Conception.....	42.20
do	Approches du pont sur le ruisseau Lanthier dans le 6ème rang de Mousseau.....	100.00
do	Approches du pont sur la rivière Petite Rouge à N.-D. de la Paix.....	172.00

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1913-1914.

Conducteurs, Entrepreneurs, etc.	Ouvert en chemin d'hiver.	Parachévé en chemin de roulage.	Réparé.	Fascines et Pontage.	Ponts et ponceaux.	Contribution locale.
	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	\$ cts.
Jcs. Brunet.....			0.65		51	22.00
Jos. Coutu.....	0.09	0.07		0.01	9	
Rév. J. M. Martin.....			2.00			
Moïse Martin.....		0.28		0.01	110	
J. L. Fortin.....		0.32			10	49.50
Chs. Liedert.....		0.61		0.05	18	
Odilon Demers.....			0.08			
Rév. J. L. Pilon.....					56	
Narc. Nadeau.....					71	
Antoine Caron.....						
Narc. Nadeau.....						
C. M. de St-André-Avelin et de St-Angélique.....						
J. A. F. Bédard.....			4.00	0.32		
W. G. Pion.....			1.50			
J. B. Gratton.....						
Rév. M. Chamberland.....						

TABLEAU

ETAT détaillé des travaux sur les chemins de

COMTÉS	CHEMINS ET PONTS	Montant. payé.
		\$ cts.
Labelle—(Suite)	Construction d'un pont dans le chemin entre les lots 19 et 20 du rang "D" du canton Campbell	200.00
do	Construction du pont sur la Lièvre au rapide de l'Original.—(Balance)	100.00
do	Construction du pont à Val des Bois.—(Balance)	85.13
do	Pont sur la Lièvre à Notre-Dame du Laus (Balance)	240.00
do	Réparations au pont sur la rivière Kiamika	420.03
do	Route sur le lot No 12 du rang 6, celle sur le lot No 12 du rang 5 et sur le lot No 11 du rang 4 du canton Boyer	176.77
		\$23,007.84
Lac St-Jean	Aide à la construction d'un pont sur le lot No 22 du 10ème rang du canton Signal	299.00
do	Route entre le lot No 1 du 3ème rang de Taillon et le lot No 48 du 4ème rang de Delisle	200.00
do	Chemin de front depuis le lot 21 jusqu'au lot No 30 entre les rangs 6 et 7 de Taillon	800.00
do	Route entre les lots 85 et 86 des rangs 1 et 4 de Taillon	400.00
do	Terrassement dans le chemin de front sur le lot No 71 du premier rang du canton Taillon	25.00
do	Chemin de front sur le lot No 89 du 4ème rang du canton Taillon	150.00
do	Route entre les lots 14 et 15 du 3ème rang de Taillon	200.00
do	Chemin de front sur les lots 22, 23, 24, entre les rangs 5 et 6 de Taillon	143.50
do	Terrassement dans le chemin de front sur le lot No 43 du rang I de Taillon	30.00

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1913-1914.

Conducteurs, Entrepreneurs, etc.	Ouvert en chemin d'hiver.	Parachévé en che- min de roulage.	Réparé.	Fascines et Pontage.	Ponts et ponceaux.	Contribution locale.
	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	\$ cts.
Pierre Lortie					22	
Rév. J. A. Génier						
Oliva Cloutier						
J. E. McCabe						
Oliva Cloutier						
J. H. Godbout			3.50		15	
	2.04	18.75	27.07	1.96	545	\$146.50
Etienne Coulombe					100	
Joseph Lemay		0.34			22	
Chs. Lindsay	4.68	0.56	0.05	0.05	93	
Aug. Gagné	0.36	1.00		0.72		
Elz. Lepine			0.01			
Aug. Gagné			0.08			
J. L. Larouche			0.72			
Ad. Gilbert			0.29	0.18		
Camille St-Hilaire			0.02			

TABLEAU

ETAT détaillé des travaux faits sur les chemins de

COMTÉS	CHEMINS ET PONTS	Montant payé.
		\$ cts.
Lac St-Jean—(Suite)	Route entre les lots 36 et 37 des rangs 4 et 5 de Dalmas	400.00
do	Canal d'égouttement sur les lots Nos 28 et 29 du rang V de Dalmas	99.75
do	Chemin de front sur les lots 21, 22, 23, 24 du premier rang de Dolbeau et route entre les lots 24 et 25 du premier rang du même canton	100.00
do	Canal dans le chemin entre les rangs 2 et 3 de Racine sur les lots 13, 14, 15	200.00
do	Route sur le lot No A du rang Mistassini dans le canton Pelletier	195.00
do	Route entre les lots 8 et 9 des rangs 7 et 8 de Girard	200.00
do	Chemin de front depuis le lot No 10 jusqu'au lot No 14 du 4ème rang de Girard	200.00
do	Fossé sur le rang 7 d'Albanel sur les lots 21, 22 et 23	199.75
do	Chemin de front sur les lots 3, 4, 5, 6 et 7, entre les rangs 6 et 7 d'Albanel	200.00
do	Fossé dans le rang nord de Normandin depuis le lot No 21 au lot No 30	200.00
do	Fossé sur les lots 45,46,47,48 du 10ème rang de Normandin	150.00
do	Route entre les lots 41 et 42 du rang nord de Normandin	200.00
do	Fossé sur les lots 24, 25 et 26 dans le chemin entre les rangs 3 et 4 de Parent	100.00
do	Fossé sur les lots Nos 64, 65, 66 entre les rangs 3 et 4 de Parent	95.50
do	Fossé entre les rangs 3 et 4 de Parent sur les lots 19,20 et 21	200.00
do	Fossé dans le chemin entre les rangs 1 et 2 du canton Parent	150.00
do	Chemin de front depuis le lot No 39 au lot No 42 du 5ème rang de Dablon	200.00

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1913-1914.

Conducteurs, Entrepreneurs, etc.	Ouvert en chemin d'hiver.	Parachevé en che- min de roulage.	Réparé.	Fascines et Pontage.	Ponts et ponceaux.	Contribution locale.
	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	\$ ct.
S. Desjardins		0.90	0.02			
T. Plante			0.54			
Thérènce Potvin	0.71					
Rév. Frère Frass						
Arthur Moreault			0.61	0.03	20	
Nap. Brissette		0.79				
Nap. Brissette						
Gasp. Lavoie						
Damase Lamontagne		0.60				
R. Fortin						
Arthur Lavoie			0.65			
Arthur Lavoie		0.43				
Alp. Doucet		0.41				
H. Guay		0.35				
Alp. Doucet		0.43				
A. Beaudoin		0.54				
Jos. Dumais		0.65		0.03	20	

TABLEAU
ETAT détaillé des travaux faits sur les chemins de

COMTÉS	CHEMINS ET PONTS	Montant payé
		\$ cts.
Lac St-Jean—(Suite)	Route entre les lots 7 et 8 sur les rangs 2, 3, 4 et 5 de Dufferin	300.00
do	Route sur le lot No 11 des rangs 6 et 7 de Roberval	300.00
do	Route entre les cantons Roberval et Ouatichouan, sur le rang VII de Roberval	300.00
do	Route entre les lots 9 et 10 du 4ème rang de Matabetchouan et chemin de front depuis le lot No 11 jusqu'au lot No 16 du 5ème rang du même canton	250.00
do	Chemin de front depuis le lot No 25 au lot 30 entre les rangs 3 et 4 du canton Garnier	149.50
do	Route depuis la Chute Blanche jusqu'au lot No 15 du 7ème rang de Dalmas	150.00
do	Chemin de front sur les lots 40, 41, 42, 43 entre les rangs 1 et 2 de Dufferin	150.00
do	Amélioration de plusieurs côtes sur les lots 26, 38 et 39, entre les rangs 6 et 7 d'Albanel	150.00
do	Chemin de front depuis le lot No 39 jusqu'au lot No 43 entre les rangs 4 et 5 de Parent	200.00
do	Fossé depuis le lot No 4 jusqu'au lot No 6 entre les rangs 5 et 6 de Parent	99.88
do	Fossé depuis le lot No 25 au lot No 37 dans le 7ème rang du canton Parent	100.00
do	Route entre les lots 10 et 11 du rang "B" du canton Albanel	142.75
do	Route entre les lots 7 et 8 sur les rangs 2,3,4 et 5 de Dufferin	200.00
do	Chemin de front depuis le lot No 34 au lot 41 entre les rangs 5 et 6 de Dufferin	200.00
do	Route entre les lots 10 et 11 des rangs 4 et 5 de Ouatichouan	300.00
do	Fossé sur les lots 25, 26, 27 du 7ème rang d'Albanel	200.00
do	Route traversant les lots A,B,C, du 8ème rang de Dalmas	93.75

No 2—suite.
colonisation pendant l'année financière 1913-1914.

Conducteurs, Entrepreneurs, etc.	Ouvert en chemin d'hiver.	Parachévé en che- min de roulage.	Réparé.	Fascines et Pontage.	Ponts et ponceaux.	Contribution locale.
	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	\$ cts.
Jos. Coulombe						
J. B. St-Pierre	1.29	0.65				
Xavier Lavoie	0.36	0.36		0.36	12	
Alf. Boily		0.70		0.46		
Jos. Tremblay	0.72	0.14			55	
Ls. Moreau	0.32				18	
Alex. Guay			0.35			
Laurent Roy						
Télesphore Bélanger			0.65			
Edm. Julien						
Al. Milot		0.39				
Laurent Roy			0.72	0.02	16	
Jos. Coulombe		0.58				
Jos. Coulombe	0.79	0.18	0.39	0.18		
Jos. Degagné	0.39	0.39		0.21	24	
Laurent Roy			0.94			
William Tremblay		0.65				

TABLEAU
ETAT détaillé des travaux faits sur les chemins de

COMTÉS	CHEMINS ET PONTS	Montant. payé
		\$ cts.
Lac St-Jean—(Suite)	Fossé sur les lots 36, 37, 38 du rang Nord de Normandin	100.00
do	Fossé depuis le lot No 11 au lot No 13 du 5ème rang de Parent	197.25
do	Aide à la construction d'un pont dans le 4ème rang de Parent sur le lot No 18	99.84
do	Aide à la confection d'un pont sur le lot 58 du 4ème rang de Parent	100.00
do	Fossé depuis le lot No 38 au lot No 42 du 5ème rang de Normandin	150.00
do	Chemin de front depuis le lot No 4 au lot No 7 entre les rangs 6 et 7 de Normandin	200.00
do	Route entre les cantons Taché et Delisle vis-à-vis le 5ème rang de ce dernier canton	100.00
do	Amélioration d'une côte sur le lot No 32 du 9ème rang de Signai	250.00
do	Chemin de front depuis le lot No 15 au lot 20 du 3ème rang de Taillon	200.00
do	Chemin de front depuis le lot No 5 au lot No 12 entre les rangs 5 et 6 de Girard	200.00
do	Route entre les lots 12 et 13 du 3ème rang de Dalmas	149.50
do	Chemin de front sur les lots 25, 26, 27 du 4ème rang de Dalmas	99.98
do	Fossé entre les lots Nos 4 et 5 du 8ème rang de Ouat-chouan	125.00
do	Route conduisant au lac Rond sur les rangs 8 et 9 de Roberval	100.00
do	Remblai au pont Gaudreau dans Mistassini	150.00
do	Chemin de front sur les lots 36, 37, 38, 39 du rang Mistas-sibi dans le canton Pelletier	150.00

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1913-1914.

Conducteurs, Entrepreneurs, etc.	Ouvert en chemin d'hiver.	Parachevé en che- min de roulage.	Réparé.	Fascines et Pontage.	Ponts et ponceaux.	Contribution locale.
	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	\$ cts.
Laurent Roy		0.36				
Jos. Duguay		1.50				
Nap. Gaudreau					75	130.00
Nap. Gaudreau					100	75.00
R. Migneault						
R. Mignault		0.32				
Ths. Fleury			0.43			
Jos. Tremblay			0.05			
Zéphirin Gagné		0.57	1.00			
Nap. Doucet			1.00			
Pierre Potvin			1.00			
J. H. Lalancette		0.36			10	
O. Grandbois		0.34				
A. Duchaine			0.21	0.03	14	
Jos. Lemieux			0.02			
Jos. Lemieux	1.00			0.07	50	

TABLEAU
ETAT détaillé des travaux faits sur les chemins de

COMTÉS	CHEMINS ET PONTS	Montant payé
Lac St-Jean—(Suite)	Route conduisant du premier au deuxième rang de Dequen	\$ cts. 156.45
do	Chemin de front depuis le lot No 8 au lot 14 du rang Mistassibi dans le canton Pelletier	150.00
do	Chemin de front depuis le lot No 2 au lot 6 entre les rangs 2 et 3 du canton Dequen	100.00
do	Fossé dans le deuxième rang du canton Ashuapmouchouan	145.00
do	Chemin de front depuis le lot No 36 au lot 39 du 5ème rang de Dablon	100.00
do	Route sur le lot No 36 des rangs 1 et 2 du canton Ashuapmouchouan	256.01
do	Route entre les lots 11 et 12 des rangs 9, 10 et 11 de Labarre	200.00
do	Aide au bateau "Marie-Alma" faisant le service entre Roberval et Mistassini durant la saison de navigation 1913	200.00
do	Aide au bateau "Le Nord" faisant le service entre Péribonka et Honfleur, durant la saison de navigation 1913	200.00
do	Aide au bateau "Arthur" faisant le service entre Roberval et St-Méthode durant la saison de navigation 1913	200.00
do	Aide au bateau "Pikouagam" faisant le service entre Roberval, St-Félicien et Mistassini durant la saison de navigation 1913	200.00
do	Aide au bateau "St-Henri" faisant le service entre Roberval, St-Jérôme, et St-Henri de Taillon durant la saison de navigation 1913	200.00
do	Amélioration des abords sud-ouest du pont sur la rivière Mistassini dans le canton Pelletier	199.93
do	Pour remplir une coulée dans le chemin de front du premier rang de Dolbeau	100.00
do	Déviations d'une côte sur le lot No 65 du 2ème rang de Dalmas	100.00
do	Chemin de front depuis le lot 34 au lot 39 du rang Mistassibi dans le canton Pelletier	238.00

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1913-1914.

Conducteurs, Entrepreneurs, etc.	Ouvert en chemin d'hiver.	Parachevé en che- min de roulage.	R paré.	Fascines et Pontage.	Ponts et ponceaux.	Contribution locale.
	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	\$ cts.
J. O. Lacroix		0.39				
Rév. P. Pacôme			0.87		8	
I. O. Lacroix	0.36					
Armand Guay		0.58				
Jos. Dumais		0.87				
Alfred Tremblay	0.29	0.07			22	
Méridé Simard			0.36		21	
Capt. Georges Martel						
Capt. André Donaldson						
Capt. Honoré Milot						
Capt. Georges Lindsay						
Capt. A. Morin						
Edm. Bouchard			0.02			
C. E. Gauthier			0.04			
Chs. Lindsay						
Jos. Lemieux		1.00		0.10		

TABLEAU
ETAT détaillé des travaux sur les chemins de

COMTÉS	CHEMINS ET PONTS	Montant. payé
		\$ cts.
Lac St-Jean.—(Suite) . . .	Fossé depuis le lot No 12 au lot No 15 entre les rangs 1 et 2 de Parent	183.50
do	Route allant au canton Ross dans le 7ème rang de Roberval	150.00
do	Chemin de front depuis le lot 38 au lot 46 dans le 5ème rang de Dablon	99.75
do	Route entre les lots 36 et 37 des rangs 4 et 5 de Dalmas	100.00
do	Aide au bateau faisant le service entre Roberval et Mistassini durant la saison de navigation 1913	200.00
do	Entretien du chemin d'hiver sur le lac St-Jean saison 1913-1914	250.00
do	Réparations au pont sur la rivière Ashuapmouchouan à Ste-Félicien	1,895.13
do	Réparations aux piliers du pont sur la rivière Mistassini	777.21
do	Achat d'une machine à chemins pour la municipalité de La Terrière	275.00
		\$17,670.93
L'Islet	Chemin de front sur les lots 31 et 32 entre les rangs 5 et 6 de Leverrier	25.00
do	Route entre les lots 25 et 26 des rangs 3, 4, 5, de Leverrier	100.00
do	Route entre les lots 47 et 48 du 5ème rang de Leverrier	50.00
do	Route sur le 6ème rang du canton Ashford	50.00
do	Chemin de front sur le lot 10 entre les rangs 3 et 4 de Garneau	25.00
do	Chemin de front sur le lot No 28 entre les rangs 5 et 6 de Leverrier	50.00

No. 2—suite.
colonisation pendant l'année financière 1913-1914.

Conducteurs, Entrepreneurs, etc.	Ouvert en chemin d'hiver.	Parachévé en che- min de roulage.	Réparé.	Fascines et Pontage.	Ponts et ponceaux	Contribution locale
	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	\$ ct
A. Beaudoin						
X. Lavoie	0.36	0.29		0.32	6	
Jos. Dumais			1.43			
S. Desjardins						
Capt. Jos. Déry						
C. M. de Roberval						
Oliva Cloutier						
Oliva Cloutier						
Cic Savoie & Guay						
	11.63	17.69	12.47	2.76	686	\$205.00
M. Déchènes	0.50					450.00
Amédée Déchènes		1.50				
A. Gauvin	0.18			0.01		
J. B. Pelletier			0.14			50.00
Théo. Gaudreau		0.03				
Nap. Pelletier		0.09		0.07		

TABLEAU

ETAT détaillé des travaux faits sur les chemins de

COMTÉS	CHEMINS ET PONTS	Montan payé
		\$ cts.
L'Islet—(Suite).....	Chemin de front sur le lot No 22 du 6ème rang de Casgrain	20.00
do	Route entre les lots 13 et 14 du 2ème rang de Casgrain	25.00
		\$345.00
Lotbinière.....	Ouverture de la route Cyr dans la paroisse de St-Gilles.....	300.00
do	Construction du pont sur le bras de la rivière Beauvillage dans le rang St-Anne, paroisse de St-Gilles.....	349.37
		\$649.37
Maskinongé.....	Chemin de front depuis le village de St-Paulin au village de St-Alexis des Monts	800.00
do	Chemin de front entre le premier et le deuxième rang de Lanaudière et route dite "route à Bernier" conduisant du premier au deuxième rang du même canton	200.00
do	Route entre les lots Nos 48 et 49 des rangs 4 et 5 de Masson.....	199.55
do	Amélioration du chemin reliant St-Ignace du Lac avec St-Michel des Saints	200.00
		\$1,399.55

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1913-1914.

Conducteurs, Entrepreneurs, etc.	Ouvert en chemin d'hiver.	Parachévé en che- min de roulage.	Réparé.	Fascines et Pontage.	Ponts et ponceaux.	Contribution locale.
	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	\$ cts.
Georges Fortin.....			0.14			
J. F. Moreault.....		0.14				
	0.68	1.76	0.28	0.08		\$500.00
Delphis Cyr.....		1.50				
T. Delisle.....						
		1.50				
Cléophas Bourassa.....			1.46			
E. M. Chapdelaine.....			9.00			
Ad. Charette.....		0.72		0.07		
Ad. Charette.....		0.36				
		1.08	10.46	0.07		

TABLEAU

ETAT détaillé des travaux faits sur les chemins de

COMTÉS	CHEMINS ET PONTS	Montant payé.
		\$ cts.
Matane.....	Chemin de front depuis le lot No 7 au lot No 13 du 8ème rang du canton Awantjish.....	200.00
do.....	Route sur le lot No 39 du premier rang du canton Romieux.....	100.00
do.....	Route traversant les lots 33, 34, 35, 36, 37, 38 des rangs I et II de Dalibaire.....	150.00
do.....	Route du Cap à la Balaine sur le lot No 7 du 3ème rang de Cherbourg.....	100.00
do.....	Route du 5ème au 6ème rang du canton St-Denis.....	100.00
do.....	Quai de protection dans le chemin de front longeant la rivière Matane.....	100.00
do.....	Route traversant les lots depuis le No 50 au lot No 54 des rangs 10, 11 et 12 de Matane.....	300.00
do.....	Chemin de front entre les rangs 11 et 12 du canton Matane depuis le lot No 44 au lot No 55.....	300.00
do.....	Route sur les rangs 9 et 10 du canton Matane.....	299.88
do.....	Chemin de front sur les lots 21 et 22 du rang 10 de Mc-Nider.....	300.00
do.....	Route longeant la rivière Métis sur les rangs 5 et 4 de Fleuriault.....	150.00
do.....	Route entre les cantons Cabot et Massé sur les rangs 1 et 2 de ce dernier canton.....	299.16
do.....	Chemin de front depuis le lot No 13 au lot No 22 du 9ème rang du canton Cabot.....	199.50
do.....	Chemin de front sur les lots 7, 8, 9, du rang 9 de Cabot.....	200.00
do.....	Chemin de front sur les lots Nos 10, 11, 12, 13, 14 entre les rangs 10 et 11 de Cabot.....	200.00
do.....	Route entre les lots 42 et 43 du 6ème rang du canton Awantjish.....	193.44
do.....	Route traversant les lots 342 et 344 du 3ème rang de la seigneurie du lac Matapédia.....	200.00

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1913-14.

Conducteurs, Entrepreneurs, etc.	Ouvert en chemin d'hiver.	Parachévé en chemin de roulage.	Réparé.	Fascines et Pontage.	Ponts et ponceaux.	Contribution locale.
	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	\$ cts.
Jos. St-Amant.....		1.11			14	
Evariste Lavoie.....		0.36		0.03	22	
Philippe Lemieux.....	0.18	0.43		0.03		
Alex. Harrison.....		0.14				
E. Fortin.....		0.08		0.08		
Hubert Desgagné.....			0.02			
L. P. Joubert.....		1.50	7.00			
L. P. Joubert.....		0.72	0.07	0.10	8	
Philippe Bérubé.....			7.00			
Henri Lévesque.....		0.26		0.16		
E. Dufour.....		0.25		0.14		
A. Marquis.....		0.90		0.03		
Jos. Lebel.....	1.43					
Chs. Dumas.....	0.47					
J. E. Michaud.....	0.32	0.43		0.09		
Samuel Otis.....	0.29	0.18		0.14	6	
J. B. Michaud.....		0.69				

TABLEAU

Etat détaillé des travaux faits sur les chemins de

COMTÉS	CHEMINS ET PONTS	Montant payé
		\$ cts.
Matane—(Suite)	Route entre les lots 490 et 491 du 2ème rang de la seigneurie du lac Matapédia	150.00
do	Route entre les lots 10 et 11 du rang 8 de Pineault	200.00
do	Chemin de front sur le lot No 8 du 8ème rang du canton Amqui	300.00
do	Route entre les lots 17 et 18 du 3e rang du canton Amqui	149.88
do	Route traversant les lots 45, 46, 47, 48 du 5ème rang du canton Amqui	150.00
do	Route depuis la rivière jusqu'au lot No 44 sur les rangs 7 et 8 d'Amqui	100.00
do	Route entre les lots 39 et 40 sur les rangs 1 et 2 du canton Matalik	200.00
do	Route traversant les lots 16, 17, 18, 19 du premier rang de Causapscal	149.99
do	Route du lac à Pitre sur le premier rang du canton Lepage	200.00
do	Route entre les lots 46 et 47 du 2ème rang de la seigneurie de Métis	150.00
do	Chemin de front depuis le chemin de Matapédia jusqu'au lot 46 entre les rangs 3 et 4 du canton Cabot	200.00
do	Achat d'une machine à chemins pour la municipalité de St-Léon-le-Grand	275.00
do	Construction du pont sur le ruisseau Vapeur sur le lot No 16 du rang I de Dalibaire	2,014.73
do	Construction du pont Verreault sur le lot No 3 du rang 9 de Cabot	753.23
do	Construction du pont Kempt sur la rivière Tartigou sur le lot No 8 du rang 9 de Cabot	405.82
do	Réparation au pont sur la rivière Tartigou dans la grande ligne du canton McNider	20.25

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année 1913-1914.

Conducteurs, Entrepreneurs, etc.	Ouvert en chemin d'hiver.	Parachévé en chemin de roulage.	Réparé.	Fascines et Pontage.	Ponts et ponceaux.	Contribution locale.
	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	\$ cts.
Alex. Demers	0.07	0.21		0.07		
J. Singelais	0.94					
Victor Pouliot	0.10	0.25		0.23	16	
G. Thériault	0.25	0.12		0.14	14	
Jos. Belzil		0.72			18	
E. Thériault	0.43	0.83				
J. A. Thibault		0.36		0.18	10	
Ls. Dumais		0.29			14	
Odilon Poirier		0.16				
Xavier Beaulieu						
Alf. Harvey			1.00	0.04		
Cie Savoie & Guay						
H. A. Nadeau					136	
H. A. Nadeau					120	
Oliva Cloutier						
H. A. Nadeau						

TABLEAU

ETAT détaillé des travaux faits sur les chemins de

COMTÉS	CHEMINS ET PONTS	Montant payé.
		\$ cts.
Matane—(Suite)	Entretien du chemin Sayabec-Matane depuis le 8ème rang jusqu'au 10ème rang du canton Matane (saison 1912-1913)	50.00
do	Entretien du chemin Sayabec-Matane depuis le chemin Matapédia jusqu'à la ligne entre les rangs 10 et 11 du canton Matane —(Saison 1912-1913)	50.00
do	Reconstruction du pont sur la rivière Blanche sur le lot No 27 du 4ème rang du canton Matane	100.00
do	Chemin de front sur le lot No 21 du 10ème rang du canton McNider	49.75
do	Chemin de front sur le lot No 42 du premier rang du canton Massé	50.00
do	Entretien du chemin de Sayabec à St-Léandre, sur les rangs 9, 10 et 11 du canton Matane—(Saison 1913-1914)	50.00
		\$9,160.63
Mégantic	Construction du pont sur le ruisseau Cox sur le lot No 22 entre les rangs 11 et 12 du canton Irlande	100.00
do	Route sur le lot No 18 des rangs 1 et 2 de Thetford	250.00
do	Chemin de front entre les lots 11 et 12 du 15ème rang de Leeds est	200.00
do	Route entre les lots 14 et 15 sur les rangs 1 et 2 de Leeds	100.00
do	Route entre les rangs 7 et 8 du canton Irlande	150.00
do	Route entre les lots 18 et 19 sur les rangs 1 et 2 du canton Thetford	82.50
do	Réparations au pont sur la rivière Theftord, sur le lot No 19 du 8ème rang du canton du même nom	200.00
do	Chemin de front sur les lots 19 et 20 du 7ème rang du canton Irlande	99.30

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1913-1914.

Conducteurs, Entrepreneurs, etc.	Ouvert en chemin d'hiver.	Parachevé en chemin de roulage.	Réparé.	Fascines et Pontage.	Ponts et ponceaux.	Contribution locale.
	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	\$ cts.
Philippe Bérubé						
L. P. Joubert						
Zénon Canuel					81	
Henri Lévesque		0.19				
Clovis Boucher		0.07			22	
L. P. Joubert						
	4.91	10.61	15.09	1.46	481	
James Henderson					34	
E. Fortier	1.50	0.50		0.10		30.00
Nap Lemieux		0.65		0.10	45	100.00
John McKee	1.00	1.25			15	125.00
Chs. Morency		1.00		0.18		
Arthur Dupuis		0.18		0.01	6	30.00
Alphonse Gamache					45	122.50
J. B. Dallaire			0.14			

TABLEAU

ETAT détaillé des travaux faits sur les chemins de

COMTÉS	CHEMINS ET PONTS	Montant. payé.
		\$ cts.
Mégantic—(Suite)	Chemin de front sur les lots 16, 17, 18 du 11ème rang du canton Thetford	100.00
do	Chemin dans le 9ème rang de St-Pierre Baptiste	200.00
do	Chemin de front sur les lots 19 et 20 du 7ème rang du canton Irlande-Nord	200.00
		\$1,681.80
Montcalm	Construction du pont sur la rivière Dufresne à Notre-Dame-de-la-Merci	20.01
		\$20.01
Montmagny	Chemin de front entre les cantons Rollet et Panet depuis l'église de St-Fabien en montant vers l'ouest	200.00
do	Chemin de front depuis le lot No 29 jusqu'au lot No 35 du premier rang de Panet	150.00
do	Chemin de front depuis le lot No 1 au lot No 20 entre les rangs 9 et 10 de Talon	200.00
do	Chemin de front depuis le lot No 25 jusqu'au lot No 31 entre les rangs 2 et 3 de Panet	200.00
do	Chemin de front depuis le lot No 10 jusqu'au lot No 25 du 6ème rang de Rollet	150.00
do	Chemin de front depuis le lot No 21 jusqu'au lot No 34 entre les rangs 6 et 7 de Panet	201.14
do	Route entre les lots 10 et 11 du 3ème rang de Panet	200.00

No. 2.

colonisation pendant l'année financière 1913-14.

Conducteurs, Entrepreneurs, etc.	Ouvert en chemin d'hiver.	Parachevé en che- min de roulage.	Réparé.	Fascines et Pontage.	Ponts et ponceaux.	Contribution locale.
	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	\$ cts.
Lorenzo Couture	1.07					
Aug. Bilodeau			0.43			
J. O. Roy	0.54			0.03	18	200.00
	4.11	3.58	0.57	0.42	163	\$607.50
Oliva Cloutier						
Jos. Mercier			2.00			
Rév. G. Cloutier		1.25				
Léonidas Cadoret	0.72	0.14			11	
Rév. G. Cloutier	1.00				18	
Rév. G. Cloutier	1.13					
Chs. Lemieux	3.00			0.12		
Alph. Brochu	1.00					

TABLEAU

Etat détaillé des travaux faits sur les chemins de

COMTÉS	CHEMINS ET PONTS	Montant payé
		\$ cts.
Montmagny—(Suite) . . .	Route entre les lots 29 et 30 du 5ème rang du canton Patton	200.00
		\$1,501.14
Montmorency	Route des Sept Crans, dans la paroisse de Ste-Anne de Beaupré	100.65
do	Réparations du pont sur la rivière Chenaux dans le chemin entre les rangs St-Pierre et Beauval dans la paroisse de Ste-Tite	202.35
do	Route dite route de St-Féréol, depuis les limites de la paroisse de Ste-Anne en montant	200.25
do	Route de la Friponne, dans St-Joachim	101.50
do	Route entre les rangs Beauval et St-Joseph dans St-Tite	215.99
do	Réparations au pont sur le lot No 78 du rang St-Pierre dans St-Tite des Caps	22.92
		\$843.66
Nicolet	Construction du pont sur la rivière aux Orignaux sur le lot 177 du onzième rang de St-Pierre les Becquets	1,734.04
do	Construction du pont sur la rivière aux Orignaux sur le 3ème rang de St-Pierre des Becquets	302.25
do	Chemin de front depuis le lot No 5 jusqu'au lot No 12 du 3ème rang de Blandford	300.00
do	Chemin de front sur le lot No 18 du 3ème rang de Blandford	100.00
do	Route entre les lots 16 et 17 des rangs 2 et 3 de Blandford	300.00

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1913-14.

Conducteurs, Entrepreneurs, etc.	Ouvert en chemin d'hiver.	Parachevé en che- min de roulage.	Réparé.	Fascines et Pontage.	Ponts et ponceaux.	Contribution locale.
	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	\$ cts
Rév. A. O. Guimont	0.32	0.12				
	7.17	1.51	2.00	0.12	29	
Odilon Gravel			0.72			
Edgar Gauthier					50	
Jos. Simard			2.00			
Ls. Chevalier		0.14	3.00	0.14	22	
Lionel Audet			0.50		80	
Aug. Lavoie					45	
		0.14	6.22	0.14	197	
Oliva Cloutier					96	
Ernest Paquin					46	
Albert Lainesse		1.94				153.21
A. Lainesse		0.36				
Albert Lainesse		1.50				

TABLEAU
ETAT détaillé des travaux faits sur les chemins de

COMTÉS	CHEMINS ET PONTS	Montant payé
		\$ cts.
Nicolet—(Suite)	Route entre les lots 903 et 904 du 10ème rang de Lévrard	379.38
do	Chemin de front depuis le lot No 16 jusqu'au lot No 20 entre les rangs 5 et 6 de Blandford	383.18
do	Amélioration de la côte Lafrance dans le 3ème rang de St-Pierre-les-Becquets	199.75
do	Amélioration de la côte des Sables dans le chemin de front sur les lots 9 et 10 du premier rang de St-Pierre les Becquets	250.00
		\$3,948.60
Ottawa	Construction du pont sur la rivière Joseph dans le canton Aumond	792.25
do	Construction du pont sur la décharge du lac Mer-Bleue, sur le lot No 9 du 7ème rang du canton Bouchette	667.54
do	Aide à la construction du pont de Farrelton	5,694.00
do	Chemin de front depuis le lot No 39 jusqu'au lot No 53 du premier rang de Kensington	400.00
do	Chemin de front sur les lots Nos 13 et 14 du premier rang de Kensington	100.00
do	Route à travers les lots 34, 35, 36, 37, 38, 39 et 40 des rangs 5 et 6 de Hincks	200.00
		\$7,853.79
Pontiac	Chemin de front sur les lots 5b, 6b, 7a, 7c, 7b, et 8b du 5ème rang du canton Onslow-sud	199.50
do	Réparations au pont sur la rivière Quyon dans le canton Onslow-sud	150.00

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1913-14.

Conducteurs, Entrepreneurs, etc.	Ouvert en chemin d'hiver.	Parachevé en chemin de roulage.	Réparé.	Fascines et Pontage.	Ponts et ponceaux.	Contribution locale.
	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	\$ cts
Calixte Chabot		1.07			8	
Delphis St-Yves		1.25			6	
Ernest Paquin			0.08			406.00
J. Lebœuf			0.10			
		6.12	0.18		156	\$559.21
John Brennan					112	
Oliva Cloutier					60	
Oliva Cloutier						
Raphael Richard			0.09			
W. Shaughnessey			0.18			
Bernard Sage	0.10	0.69		0.01	15	
	0.10	0.69	0.27	0.01	187	
John Hickey		1.50				
F. A. Davis					70	403.20

TABLEAU

ETAT détaillé des travaux sur les chemins de

COMTÉS	CHEMINS ET PONTS	Montant payé.
		\$ cts.
Pontiac.—(Suite).....	Réparation au pont O'Donnell sur la rivière Quyon sur les lots 345 et 346 entre les rangs 3 et 4 d'Onslow-sud.....	100.00
do	Chemin de front sur les lots 44, 45 et 46 du rang B de Pontefract.....	25.00
do	Chemin de front à travers les cantons Onslow-sud et Hardley.....	300.00
do	Construction du pont dans la municipalité de Eardley.....	279.18
do	Construction du pont Kaine dans la municipalité de Eardley.....	279.18
		\$1,332.86
Portneuf.....	Chemin de front sur le lot 332 du rang St-Jérôme et route entre les lots 506 et 517 du rang Ste-Anne dans St-Casimir.....	34.13
do	Amélioration de deux côtes sur les lots Nos 5b et 5c du premier rang du canton Alton.....	400.00
do	Construction d'un quai en pierre au pont de la rivière du Bras du Nord, dans le 7ème rang du canton Gosford.....	250.00
do	Construction d'un pont sur le lot No 9 du 5ème rang sud-ouest du canton Montauban.....	147.83
do	Route sur le lot No 6 du 3ème rang Nord-Est du canton Chavigny et chemin de front sur le lot No 15 du 3ème rang du même canton.....	148.27
do	Amélioration d'une côte et réparations à deux ponts sur le lot No 1 du 5ème rang nord-est de Montauban.....	150.00
do	Chemin de front sur les lots Nos 46 et 49, et 50 du premier rang de Price-Nord.....	218.67
do	Route entre les lots 4 et 5 du 3ème rang de Price-Nord et celle sur les rangs 1 et 2 du même canton.....	136.43
do	Déviation d'une côte dans le chemin de front sur le lot No 5 du rang Propre dans la seigneurie de Price.....	144.90

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1913-1914.

Conducteurs, Entrepreneurs, etc.	Ouvert en chemin d'hiver.	Parachevé en chemin de roulage.	Réparé.	Fascines et Pontage.	Ponts et ponceaux.	Contribution locale.
	Mi les.	Mille .	Milles.	Milles.	Milles.	\$ cts.
F. A. Davis.....					134	525.00
R. Durochers.....		0.43				
B. J. Kearnan.....			0.86			
Timothé Delisle.....					35	
Thimothé Delisle.....					35	
		1.93	0.86		2.74	\$928.20
L. Laganière.....			0.43			
J. B. Savard.....			0.16			
Joseph Lirette.....					40	
Cyr. Frenette.....					61	
Nap. Bourret.....			0.08			
Sinaï Carpentier.....			0.12		40	
Roch Julien.....			0.10			
Roch Julien.....	0.83	0.02			9	
Roch Julien.....			0.04		8	

TABLEAU

Etat détaillé des travaux faits sur les chemins de

COMTÉS	CHEMINS ET PONTS	Montant payé
		\$ cts.
Portneuf—(Suite)	Chemin de front depuis le lot No 33 jusqu'au lot No 42 entre les rangs 2, 3, 4 et 5 du canton Rocmont	300.00
do	Amélioration d'une côte dans le chemin de front sur le lot No 10 du premier rang sud-est de Chavigny	99.73
do	Route traversant les lots depuis le No 410 jusqu'au lot No 428 du 4ème rang de Saint-Gilbert	500.00
do	Route sur le lot No 14 du 4ème rang du canton Alton	125.75
do	Amélioration de plusieurs côtes dans la route entre les lots 13 et 14 du 3ème rang du canton Alton	100.00
do	Réparations au pont sur la rivière Mauvaise, sur le lot No 5b du premier rang du canton Colbert	400.00
do	Route reliant la paroisse de St-Marc avec celle de St-Gilbert	500.00
do	Amélioration de la côte à Pepin dans le chemin qui conduit à N.-D. des Anges	240.53
do	Chemin de front dans le rang Ste-Anne, paroisse de St-Hubert	100.00
do	Aide à la construction d'un pont sur la rivière Décharge sur le lot 338 du 5ème rang de Ste. Catherine	200.00
do	Amélioration de la route à Bureau, dans la paroisse de St-Ubalde	382.74
		\$4,578.98
Québec	Construction du pont sur la rivière Jaune dans la municipalité de St-Dunstan	100.00
do	Route sur le lot No 8 du 5ème rang de Teweskebury	196.52
do	Chemin dans la municipalité de St-Gabriel-Ouest	200.00
do	Route entre les paroisses de Ste-Catherine et Valcartier	192.00

No 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1913-1914.

Conducteurs, Entrepreneurs, etc.	Ouvert en chemin d'hiver.	Parachévé en chemin de roulage.	Réparé.	Fascines et Pontage.	Ponts et ponceaux.	Contribution locale.
	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	\$ cts.
Iréne Déry			2.50		37	
G. Gingras			0.01			
C. M. de St-Gilbert		1.29			40	
Georges Petitchere			1.00			
Xavier Neault			0.03			
C. M. de St-Raymond					75	
C. M. St-Marc		1.00			12	2,130.00
Alp. Auger			0.12			
Médéric Marcotte			0.14			
T. Guilfoyle					60	495.00
Pierre Bureau						
	0.83	2.31	4.73		382	\$2,625.00
Ths. McKee					32	
Magloire Falardeau			0.76	0.50		
James Clarke						
William Lyons		0.19		0.03		

TABLEAU
ETAT détaillé des travaux faits sur les chemins de

COMTÉS	CHEMINS ET PONTS	Montan payé
		\$ cts.
Québec, (suite)	Route sur les rangs 1 et 2 de Stoneham	100.00
do	Route dite "des quarante arpents" dans St-Gérard de Magella	201.00
do	Chemin sur les lots 24 et 21 du premier rang de Valcartier	99.90
do	Amélioration de deux bouts de chemin conduisant à un passage d'eau et approches du débarcadère au lac Sargent	150.00
		\$1,239.42
Richmond	Chemin de front depuis le lot No 10 au lot No 16 entre les rangs 3 et 4 de Stoke	200.00
do	Route traversant les lots 12, 13 et 14 sur les rangs 3 et 4 de Stoke	100.00
do	Chemin de front depuis le lot No 12 au lot No 19 entre les rangs 9 et 10 de Stoke	150.00
do	Route traversant les lots 2, 3 et 4 des rangs 5, 6 et 7 de Stoke	150.00
do	Route entre les lots Nos 22 et 23 du 4ème rang d'Ascot Corner dans le canton Stoke	200.00
	Réparations à trois ponts et amélioration de chemin dans la municipalité de St-Georges de Windsor	311.73
do	Chemin depuis le lot No 10 jusqu'au lot No 44 entre les rangs 3, 4, 5, 6 et 7, de St-Georges de Windsor	411.27
		\$1,523.00

No. 2—suite.
colonisation pendant l'année 1913-1914.

Conducteurs, Entrepreneurs, etc.	Ouvert en chemin d'hiver.	Parachévé en che- min de roulage.	Réparé.	Fascines et Pontage.	Ponts et ponceaux.	Contribution locale.
	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	\$ cts.
J. Barrette			1.50			
J. Légaré			1.07		72	64.38
U. McLaughlin			1.00			
La Lanouette						
		0.19	4.33	0.53	104	\$64.38
Dr F. G. Bédard			2.00		20	50.00
Dr F. G. Bédard			1.00			50.00
Dr. F. G. Bédard			3.00	0.05		50.00
Dr. F. G. Bédard			3.50	0.07		50.00
Dr. F. G. Bédard			0.18			100.00
Georges Robert, fils						
C. M. de St-Georges			7.00			
			16.68	0.12	20	\$300.00

TABLEAU
ETAT détaillé des travaux faits sur les chemins de

COMTÉS	CHEMINS ET PONTS	Montant payé
		\$ cts.
Rimouski	Route entre les lots 8 et 9 des rangs 5 et 6 du canton Fleuriault	350.00
do	Route sur le lot No 20 du rang 8 de Ouimet	150.00
do	Route de la passe du lac St-Mathieu sur les rangs 3 et 4 de St-Mathieu	125.00
do	Chemin de front sur les lots 27, 28, 29 et 30 entre les rangs 2 et 3 du canton Massé	250.00
do	Route sur le lot No 9 du 4ème rang du canton Fleuriault	200.00
do	Route sur le lot No 19 du premier rang de Ouimet	125.00
do	Route de la Porte St-Jean depuis le lot No 30 du 3ème rang de Neigette au lot 2 du 4ème rang de Macpès	125.00
do	Chemin depuis le lot No 1 au lot No 18 du 6ème rang de Macpès et route entre les lots 17 et 18 du 6ème rang du même canton	150.00
do	Route conduisant du 4ème au 5ème rang de la seigneurie de Nicolas Rioux dans St-Fabien	150.00
do	Chemin de front depuis le lot 38 au lot No 62 du premier rang de St-Simon	150.00
do	Route entre les lots 17 et 18 du rang B du canton Duquesne	150.00
do	Construction d'un pont sur le lot No 3 du 4ème rang du canton Ouimet	100.00
do	Construction d'un pont sur la rivière Pelletier sur le lot No 20 du 4ème rang de Massé	100.00
do	Route entre les lots 21 et 22 du 5ème rang du canton Fleuriault	150.00
do	Chemin de front depuis la paroisse de St-Gabriel jusqu'à la rivière Lunette	150.00
do	Terrassement et approches du pont sur la rivière Grande-Neigette dans le 2ème rang du canton du même nom	150.00

No. 2—suite.
colonisation pendant l'année financière 1913-1914.

Conducteurs, Entrepreneurs, etc.	Ouvert en chemin d'hiver.	Parachévé en che- min de roulage.	Réparé.	Fascines et Pontage.	Ponts et ponceaux.	Contribution locale.
	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	\$ cts.
Ernest Rioux	0.36	0.18		0.07		
Jos. Lévesque	0.12	0.58				
Ferd. Jean			0.02			36.96
Oct. Desjardins	1.50					
Frs. Lévesque		0.21			18	
Jos. Lévesque	0.29			0.01	20	
Jos. Lévesque			0.90	0.07	16	
Elie Lepage			3.00			
Jos. Canuel			0.05			
Michel Belzil	2.50	0.50				400.00
Jos. Labbé			1.03			
Pierre Deschènes					75	
Pierre Deschènes					80	
Romuald Labonté	0.50				14	
Horace Gagné			0.36			
Philius Ruest			0.06			

TABLEAU

ETAT détaillé des travaux sur les chemins de

COMTÉS	CHEMINS ET PONTS	Montant. payé.
		\$ cts.
Rimouski—(Suite)	Route entre les lots 17 et 18 des rangs 1 et 2 du canton Macpès.....	175.00
do	Route entre les lots 17 et 18 du 3ème rang de Macpès.....	175.00
do	Réparations au pont à l'endroit appelé Beauséjour dans Rimouski.....	100.00
do	Route sur le rang A du canton Macpès.....	150.00
do	Route dans le 3ème rang du Sacré-Cœur.....	148.75
do	Décharge du lac à Catherine dans la paroisse de St-Fabien depuis le lot No 82 au lot No 91.....	150.00
do	Chemin de front sur les lots 37, 38 et 39 du premier rang du canton Duquesne.....	149.39
do	Route du premier rang de St-Fabien.....	150.00
do	Pour creuser le lit de la rivière Porc-et-Pic dans la paroisse de St-Fabien.....	199.85
do	Chemin de front sur les lots 77 et 78 du 3ème rang de St-Mathieu.....	75.00
do	Pont sur la rivière Petite Neigette, sur le lot No 23 du 6ème rang de Macpès.....	150.00
do	Route passant sur la seigneurie et allant rejoindre le chemin de front des rangs 8 et 9 du canton Bédard.....	300.00
do	Chemin conduisant au lac Neigette dans St-Gabriel.....	184.01
do	Reconstruction d'un pont sur la rivière Neigette sur le lot No 41 du 3ème rang du canton Macpès.....	99.62
do	Construction du pont sur le ruisseau des Ecluses dans le chemin entre les rangs 2 et 3 de Rimouski—(Balance)...	24.50
		\$4,806.12

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1913-1914.

Conducteurs, Entrepreneurs, etc.	Ouvert en chemin d'hiver.	Parachevé en che- min de roulage.	R paré.	Fascines et Pontage.	Ponts et ponceaux.	Contribution locale.
	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	\$ cts.
Pierre Proulx.....			0.29	0.03		
J. B. Lepage.....			0.25			
Aug. Lepage.....					120	
Narc. Lévesque.....			0.72	0.07	8	
Pierre Lavoie.....	0.43					
Jean Hammond.....			0.43			
Marcel Ouellet.....		0.39			10	
Marcel Rioux.....			0.07			
Ernest Ouellet.....			1.25			
Georges Caron.....			0.10			
A. Lepage.....					35	
Johnny Rioux.....	0.69	0.79		0.25	12	
Ernest Croft.....			5.00			
Conrad Proulx.....					22	
J. Gagnon et A. St- Pierre.....						
	6.39	2.65	13.53	0.50	430	\$436.96

TABLEAU
ETAT détaillé des travaux faits sur les chemins de

COMTÉS	CHEMINS ET PONTS	Montant payé
		\$ cts.
St-Maurice	Cours d'eau sur le lot No 22 du 7ème rang de Caxton	99.96
do	Chemin de front dans le 2ème rang de Caxton	200.00
do	Route dans le rang St-Théophile jusqu'au lac Mondor	142.30
do	Chemin de front sur les lots 6, 7 et 8, du 17ème rang de Caxton	200.00
do	Amélioration d'une côte dans le chemin de front sur le lot No 52 du rang II de Shawinigan	50.00
do	Chemin de front sur le lot No 5 et celui sur les lots 10 et 11 entre les rangs 11 et 12 de Caxton	400.00
do	Réparations au pont sur la rivière Shawinigan sur le lot No 51 du 4ème rang du canton du même nom	100.00
do	Cours d'eau sur les lots Nos 5, 6, 7, 8, 9 et 10 du premier rang de St-Etienne	300.00
do	Réparations à un pont sur la rivière Yamachiche, dans la 6ème rang de St-Elie de Caxton	100.00
		\$1,592.26
Sherbrooke	Route entre les lots 5 et 6 du 3ème rang du canton Orford	150.00
do	Chemin de front depuis le lot No 23 au lot 27 entre les rangs 2 et 3 d'Ascot Corner	150.00
do	Chemin de front sur le lot No 6 du 8ème rang d'Orford et celui sur les lots 14 et 15 du 17ème rang du canton du même nom	400.00
do	Route entre les lots 4 et 5 du 7ème rang d'Orford	351.87
		\$1,051.87

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1913-1914.

Conducteurs, Entrepreneurs, etc.	Ouvert en chemin d'hiver.	Parachévé en chemin de roulage.	Réparé.	Fascines et Pontage.	Ponts et ponceaux.	Contribution locale.
	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	\$ cts
Paul Garceau			0.21		12	
Nap. Dugré						
J. Dupont			1.00			
Philius Héroux		0.87		0.10		
Adolphe Héroux			0.07			
Damase Dupont	0.50	0.21			120	50.00
Nap. Dugré					25	
Ls. Marchand						
J. B. Garant						
	0.50	1.08	1.28	0.10	157	\$50.00
J. W. Brown			0.14			41.92
Dr F. G. Bédard			0.10			50.00
Joseph Boissonneault	0.06		0.79	0.03	7	
Jos. Boissonneault		0.50		0.02	8	
	0.06	0.50	1.03	0.05	15	\$91.92

TABLEAU
ETAT détaillé des travaux sur les chemins de

COMTÉS	CHEMINS ET PONTS	Montant. payé
		\$ cts.
Stanstead	Chemin de front sur les lots Nos 14 et 15 entre les rangs 4 et 5 du canton Barford	100.00
do	Chemin de front sur les lots 7, 8, 9 et 10 du 6ème rang de Barford	100.00
		\$200.00
Témiscamingue	Route sur les rangs 2 et 3 du canton Mazonod	200.00
do	Route entre les lots 9 et 10 des rangs 7 et 8 du canton Fabre	199.39
do	Route sur le lot No 7 du rang 6 de Fabre et chemin de front sur les lots 43, 44 et 45 du rang IV du même canton	200.00
do	Remblai sur le lot No 54 du rang III de Duhamel	199.12
do	Route entre les lots 6 et 7 des rangs I et II de Laverlochère	200.00
do	Route entre les lots 25 et 26 du rang VIII de Guigues	299.73
do	Chemin de front entre les rangs II et III du canton Nédélec sur les lots 33, 34 et 35	300.00
do	Route entre les lots 46 et 47 des rangs 3 et 4 du canton Nédélec	200.00
do	Route entre les lots 37 et 38 du rang II de Nédélec	400.00
do	Chemin de front entre les rangs I et II du canton Guérin depuis le lot No 32 au lot No 17	300.00
do	Route entre les lots 47 et 48 du 4ème rang de Guérin	244.96
do	Chemin de front entre les rangs I et II de Guérin depuis le lot No 35 au lot No 43	100.00
do	Route entre les lots 33 et 34 des rangs IV et V de Guérin	200.00

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1913-1914.

Conducteurs, Entrepreneurs, etc.	Ouvert en chemin d'hiver.	Parachevé en che- min de roulage.	Réparé.	Fascines et Pontage.	Ponts et ponceaux.	Contribution locale.
	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	\$ cts.
A. E. Humphrey			1.50			
M. Klein			0.27			16.75
			1.77			\$16.75
Julien Denis		1.50				
Ls. Savard		0.32			6	
Ludger Turcotte		1.00			18	
B. Durochers			0.01			
Arsène Brisson		0.18	0.07	0.07	16	
Wm. Belisle		1.00		0.06	25	
Rév. Père Desjardins			0.79			
D. Gervais			1.00			15
B. Trépanier	1.00			0.08		13
G. Pepin			1.00			14
O. Falardeau		0.18				20
Georges Pepin			1.25			
O. Falardeau		0.18				

TABLEAU

ETAT détaillé des travaux sur les chemins de

COMTÉS	CHEMINS ET PONTS	Montant. payé
		\$ cts.
Témiscamingue—(Suite)	Continuation des travaux dans le chemin entre les rangs IV, V, et VI du canton Latulipe.....	3,652.08
do	Chemin de front depuis le lot No 19 jusqu'au lot No 23 du 5ème rang de Latulipe.....	199.87
do	Chemin de front depuis le lot No 28 au lot No 35 entre les rangs 7 et 8 de Latulipe.....	199.77
do	Route entre les lots Nos 23 et 24 du 9ème rang de Latulipe.....	200.00
do	Chemin de front sur les lots 21, 22, 23 et 24 du 7ème rang de Laverlochère.....	199.94
do	Chemin de front depuis le lot No 15 jusqu'au lot No 19 dans la ligne entre les cantons Laverlochère et Baby.....	413.05
do	Construction d'un pont sur la petite rivière dans le canton Duhamel.—(Balance).....	45.00
do	Route entre les lots 5 et 6 du 10ème rang de Laverlochère.....	150.00
do	Construction d'un pont sur le lot No 45 des rangs 6 et 7 du canton Guigues.....	779.80
do	Aide à la construction d'un bac sur la rivière Ottawa en face du village Témiscamingue-Nord.....	150.00
do	Route entre les lots 46 et 47 du 4ème rang de Guérin.....	741.45
do	Route entre les lots 33 et 34 du 4ème rang du canton Guérin.....	358.36
do	Chemin de front sur les lots 21 et 22 entre les rangs 3 et 4 de Guérin et celui sur les lots 28, 29 et 30 entre les rangs 5 et 6 du canton du même nom.....	463.98
do	Route entre les lots 26 et 27 du 4ème rang de Duhamel.....	250.00
do	Route entre les lots 35 et 36 du 3ème rang de Guérin.....	437.71
do	Construction d'un pont sur le ruisseau Wright dans la route entre les lots 37 et 38 du 2ème rang du canton Nédélec.....	125.00

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1913-1914.

Conducteurs, Entrepreneurs, etc.	Ouvert en chemin d'hiver.	Parachévé en che- min de roulage.	Réparé.	Fascines et Pontage.	Ponts et ponceaux.	Contribution locale.
	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	\$ cts.
P. Richard.....	2.16	2.21		0.19	89	
P. Richard.....	0.72					
P. Richard.....	0.67	0.43				
P. Richard.....		0.39			13	
N. Bordeleau.....		0.61				
Ad. Grignon.....			0.18	0.26		
P. Desormiers.....						
I. Légaré.....		0.34		0.03		
B. Desrochers.....					150	
J. P. Ranger.....						
O. Falardeau.....		0.36		0.07		
O. Falardeau.....		0.21				
T. Carrier.....		0.20		0.07		
B. Desrochers.....						
G. Pepin.....		0.21				
Bruno Trépanier.....					30	

TABLEAU

ETAT détaillé des travaux faits sur les chemins de

COMTÉS	CHEMINS ET PONTS	Montant payé
		\$ cts.
Témiscamingue—(Suite)	Construction du pont Kelley sur le lot No 22 du rang II de Duhamel.....	2,153. 86
do	Construction du pont sur la Loutre sur le lot No 50 du rang IV de Laverlochère.....	505. 31
do	Remettre en place et en bon état le pont flottant sur la rivière Harricana au village d'Amos, Abitibi.....	75. 00
do	Ouverture d'un chemin entre les cantons Malartie et Varsan, Abitibi.....	437. 50
do	Ouverture de chemins et routes et construction de ponts dans les cantons Dalquier, Figuéry, Privat et LaReine, LaSarre, Royal-Rousillon, Lamotte, Malartie et Languedoc, Abitibi.....	29,474. 58
do	Chemins dans les cantons Dalquier et Figueray, Abitibi—(Balance).....	422. 00
do	Achat d'une machine à chemin pour Amos, Abitibi.....	275. 00
do	Ferronnerie pour le pont sur le ruisseau Peter-Brown, Abitibi.....	195. 43
do	Route entre les lots 21 et 26 des rangs 7 et 8 de Figuéry et chemin de front depuis le lot No 30 au lot No 11 du 10ème rang du même canton, Abitibi.....	985. 00
do	Chemin sur le premier rang du canton Figuéry et route entre les cantons Lamotte et La Corne, Abitibi.....	1,865. 25
do	Ferronnerie pour la construction du pont à Amos, Abitibi.....	19. 00
do	Route entre les lots 4 et 5 du premier rang du canton Desmeloizes.....	500. 00
do	Chemin entre les rangs 7 et 8 du canton Privat depuis le lot 40 au lot No 46.....	300. 00
do	Confection du chemin dans le village de Robertson, Abitibi.....	45. 50
		\$48,662. 64

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1913-1914.

Conducteurs, Entrepreneurs, etc.	Ouvert en chemin d'hiver.	Parachévé en chemin de roulage.	Réparé.	Fascines et Pontage.	Ponts et ponceaux	Contribution locale
	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	\$ cts.
B. Desrochers.....					75	
B. Desrochers.....					54	
A. Bénard.....						
F. Simard et J. A. Turcotte.....						
J. H. Valiquette.....	34. 25	36. 00			700	
Jos. Drouin.....						
Cie Savoie & Guay.....						
Samson & Filion.....						
Ulric Neault.....	1. 00	2. 50		0. 65	54	
A. A. Drouin.....						
T. Fraser.....						
Jos. Perreault.....						
Emile St-Jean.....						
M. Adam.....		0. 10				
	39. 80	47. 92	4. 30	1. 48	1,292	

TABLEAU

ETAT détaillé des travaux faits sur les chemins de

COMTÉS	CHEMINS ET PONTS	Montant. payé
		\$ cts.
Témiscouata.....	Parachèvement du chemin allant du lac Témiscouata au canton Robitaille.....	300.00
do	Route entre les lots 30 et 31 du 3ème rang de Raudot.....	44.97
do	Chemin de front depuis le lot 19 jusqu'au lot No 27 entre les rangs 3 et 4 de Raudot.....	200.00
do	Route entre les lots No 14 et 15 du 6ème rang du canton Robitaille.....	300.00
do	Chemin de front entre les rangs 5 et 6 de Robitaille.....	299.70
do	Chemin de front depuis le lot No 21 au lot No 42 entre les rangs 7 et 8 de Demers.....	300.00
do	Route entre les lots Nos 33 et 34 du 8ème rang du canton Demers.....	200.00
do	Route sur le lot No 12 du rang D du canton Armand.....	300.00
do	Route entre les lots Nos 37 et 38 du 6ème rang du canton Cabano.....	325.74
do	Confection du chemin longeant la voie ferrée dans le canton Robinson depuis le lac Baker au lac Long.....	299.25
do	Chemin de front depuis le lot No 53 au lot No 61 entre les 7 et 8 du canton Escourt.....	300.00
do	Chemin de front sur les lots 65 et 66 du 6ème rang d'Escourt et sur les lots 1, 2, 3, 4, 5 et 6, du 7ème rang de Botsford.....	286.25
do	Chemin de front depuis le lot No 15 jusqu'au lot No 29 du 2ème rang de Raudot.....	200.00
do	Route des Squatteck sur les rangs 5 et 6 de Raudot.....	200.00
do	Route des Squatteck sur les rangs 7 et 8 de Raudot.....	200.00
do	Confection du chemin allant du lac Témiscouata au canton Auclair.....	466.56

No 2—Suite.

colonisation pendant l'année financière 1913-1914.

Conducteurs, Entrepreneurs, etc.	Ouvert en chemin d'hiver.	Parachévé en che- min de roulage.	Réparé.	Fascines et Pontage.	Ponts et ponceaux.	Contribution locale.
	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	\$ cts.
Jos. Viel.....				0.03		
A. Desjardins.....	0.10	0.06				
Jos. Hudon.....	0.61	0.64		0.03	6	
Jos. Viel.....	1.00			0.03		
Jos. Viel.....	0.43	0.54		0.21	15	
Pierre Ouellet.....	0.58	0.36		0.21	24	
Pierre Ouellet.....	1.00					
Jos. Roberge.....		0.67		0.07	10	
P. L. Bérubé.....		0.47		0.25	18	
F. Bellavance.....		0.47		0.02	19	
Jos. St-Hilaire.....		1.50		0.23		
David Lévesque.....		1.50		0.09	20	
Jos. Gagnon dit Belzile.....		0.09	1.14	0.10	12	
L. Sirois.....			1.25	0.50	12	
Eloi Belzile.....		0.14	2.00	0.10		
Ad. Leclerc.....	1.25					

TABLEAU

ETAT détaillé des travaux sur les chemins de

COMTÉS	CHEMINS ET PONTS	Montant. payé.
		\$ cts.
Témiscouata—(Suite)...	Chemin de front sur les lots Nos 1, 2, 3 et 4 du 8ème rang de Botsford.....	200.00
do	Route sur les rangs 7, 8 9 du et canton Cabano.....	98.75
do	Chemin de front depuis le lot No 93 jusqu'au lot No 97 du 2ème rang de la seigneurie Thomas.....	299.86
do	Construction du pont sur la rivière Bleue, sur le lot No 54 dans le chemin entre les rangs 5 et 6 du canton Escourt.....	896.22
		\$5,717.30
Terrebonne.....	Chemin de front depuis le lot No 7 jusqu'au lot 15, de Val Morin.....	200.00
do	Chemin de front sur les lots 1 et 2 du 2ème rang de Morin et celui sur les lots 1, 2, 3, 4, 5 et 6, du 1ème rang du même canton.....	100.00
do	Chemin de front sur les lots Nos 24, 25C, 25D et 26A du 2ème rang d'Abercrombie.....	100.00
do	Route sur le lot No 27 du 10ème rang du canton Wexford.....	100.00
do	Route entre les lots 42 et 43 des rangs 9, 10 et 11 du canton Wexford.....	150.00
		\$650.00
Wolfe.....	Chemin entre la jonction de Dudswell et Bishop's Crossing.....	146.50
do	Aide à la construction du pont sur la rivière Blanche sur le lot No 18 du 3ème rang du canton Wolfestown.....	100.00
do	Aide à la construction du pont sur la rivière Blanche sur le lot No 20 du premier rang du canton Wolfestown.....	100.00

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1913-1914.

Conducteurs, Entrepreneurs, etc.	Ouvert en chemin d'hiver.	Parachevé en che- min de roulage.	Réparé.	Fascines et Pontage.	Ponts et ponceaux.	Contribution locale.
	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	\$ cts.
Jos. St-Pierre.....	0.65			0.05	10	
Arthur Lacasse.....	0.46					
Jos. Marmen.....	1.63					
Arthur Gastonguay.....					96	
	7.71	6.44	4.39	1.92	242	
Isaac Belair.....			1.76	1.76	14	
H. B. Lafleur.....			1.25			9.00
Télesphore Léonard.....			0.50			
D. Cardinal.....	0.32	0.10		0.01	10	
Ls. Riopel.....	1.65	0.54				75.00
	1.97	0.64	3.51	1.77	24	\$84
C. M. de Dudswell.....						
Ad. Bergeron.....					46	300.00
Ad. Bergeron.....					62	515.00

TABLEAU
ETAT détaillé des travaux sur les chemins de

COMTÉS	CHEMINS ET PONTS	Montant. payé
		\$ cts.
Wolfe.—(Suite).....	Aide à la construction du pont sur la rivière Bernard, sur le No 2 du 2ème rang de Wolfestown.....	100.00
do	Aide à la construction de deux ponts, le premier sur la décharge du petit lac William sur le lot No 15 du 4ème rang de Wolfestown et l'autre sur le ruisseau Hulrey, sur le lot No 16 du 4ème rang du même canton.....	50.00
do	Aide à la construction du pont sur la rivière au Pain sur le lot No 19 du premier rang du canton Wolfestown.....	100.00
do	Aide à la construction du pont à Stratford et approches du dit pont.....	200.00
		\$796.50

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1913-1914.

Conducteurs, Entrepreneurs, etc.	Ouvert en chemin d'hiver.	Parachevé en che- min de roulage.	Réparé.	Fascines et Pontage.	Ponts et ponceaux.	Contribution locale.
	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	\$ cts.
Ad. Bergeron.....					55	.....
Ad. Bergeron.....					48	135.00
Ad. Bergeron.....					58	275.00
F. Dolbec.....					60	.....
					329	\$1,225.00

TABLEAU No. 2—suite.

RÉCAPITULATION des travaux faits, sur les chemins de colonisation, pendant l'année fiscale, 1913-1914.

COMTÉS.	Montant. payé	Ouvert en chemin d'hiver	Parachevé en chemin de roulage	Réparé	Fascines et pontage	Ponts et pon- ceaux	Contribu- tion locale
	\$ cts.	Milles	Milles	Milles	Milles	Pieds	\$ cts
Argenteuil.....	100 00			1 25			
Arthabaska.....	1,912 32	1 79	5 65	0 36		137	743 92
Beauce.....	6,444 65	3 58	3 15	0 17	0 17	140	1,364 24
Bellechasse.....	3,521 43	2 15	5 60	7 59	0 36	118	445 50
Berthier.....	926 47					214	
Bonaventure.....	9,335 46	5 22	16 30	18 74	1 82	1 505	1,011 42
Champlain.....	1,049 38	7 58	2 98		0 01	155	
Compton.....	1,899 55	2 25	2 52	0 72		100	1,658 00
Charlevoix & Saguenay.....	6,642 61	8 83	3 72	22 99	0 41	484	185 00
Chicoutimi.....	12,807 11	12 02	20 16	30 62	3 28	902	263 00
Dorchester.....	3,868 99	3 88	4 52	5 29	0 25	143	419 00
Drummond.....	800 00		2 57			35	
Frontenac.....	2,374 81	2 83	8 18	0 46	0 01	30	205 00
Gaspé.....	17,424 18	7 30	4 60	34 50	0 29	1 700	1,500 00
Iles de la Madeleine.....	2 373 71	2 99	3 43	4 79	0 33	62	227 00
Joliette.....	15,341 22		2 07	0 43	0 24	627	
Kamouraska.....	2,290 75		1 57	12 15		160	80 00
Labelle.....	23,007 84	2 04	18 75	27 07	1 96	545	146 50
Lac St-Jean.....	17,670 93	11 63	17 69	12 47	2 76	686	205 00
L'Islet.....	345 00	0 68	1 76	0 28	0 08		500 00
Lotbinière.....	649 37		1 50				
Maskinongé.....	1,399 55		1 08	10 46	0 07		
Matane.....	9,160 63	4 91	10 61	15 09	1 46	481	
Mégantic.....	1,681 80	4 11	3 58	0 57	0 42	163	607 50
Montcalm.....	20 01						
Montmagny.....	1,501 14	7 17	1 51	2 00	0 12	29	
Montmorency.....	843 66		0 14	6 22	0 14	197	
Nicolet.....	3,948 60		6 12	0 18		156	559 21
Ottawa.....	7,853 79	0 10	0 69	0 27	0 01	187	
Pontiac.....	1,332 86		1 93	0 86		274	928 20
Portneuf.....	4,578 98	0 83	2 31	4 73		382	2,625 00
Québec.....	1,239 42		0 19	4 33	0 53	104	64 38
Richmond.....	1,523 00			16 68	0 12	20	300 00
Rimouski.....	4,806 12	6 39	2 65	13 53	0 50	430	436 96
St-Maurice.....	1,592 26	0 50	1 08	1 28	0 10	157	50 00
Sherbrooke.....	1,051 87	0 06	0 50	1 03	0 05	15	91 92
Stanstead.....	200 00			1 77			16 75
Témiscamingue.....	48,662 64	39 80	47 92	4 30	1 48	1 292	
Témiscouata.....	5,717 30	7 71	6 44	4 39	1 92	242	
Terrebonne.....	650 00	1 97	0 64	3 51	1 77	24	84 00
Wolfe.....	796 50					329	1,225 00
Dépenses diverses imputables au subside des chemins de colonisation.....	20,199 56						
	\$249,545 47	148 32	214 11	271 08	20 66	12,225	\$15,942 50

GEORGES BELLEAU,
Secrétaire, branche de la Colonisation.

Ministère de la Colonisation,
des Mines et des Pêcheries,
Québec, 30 juin 1914.

 TABLEAU No 3.

 DEPENSES DIVERSES IMPUTABLES AU SUBSIDE DES
 CHEMINS DE COLONISATION.

VISITES ET EXPLORATIONS.

J. N. Gastonguay, Ingénieur et Inspecteur:	
Dépenses de voyages	\$ 200 00
E. D. Normandeau, Assistant Ingénieur et Inspecteur:	
Dépenses de voyages	825.00
A. O. Barette, dépenses de voyages	283.50
	\$1,308.50

SALAIRES ET SUBVENTIONS.

Abbé I. Caron:	
Salaire de mai 1913 au 30 juin 1914	1,220.00
Emile Lemay, Commis au bureau de Montréal:	
Salaire du premier juin 1913 au 30 juin 1914	866.66
A. Lavigne:	
Salaire du 1er juillet 1913 au 30 juin 1914	912.50
H. Bégin:	
Salaire du 1er juillet 1913 au 30 juin 1914	883.32
Melle C. Lepire:	
Salaire et travail supplémentaire au 30 août 1913..	275.00
	4,157.58
à reporter	

Report	\$4,157.58
Arthur Denis:	
Salaire et travail supplémentaire du 15 août au 2 septembre 1913.....	28.50
Arthur Foucault:	
Salaire du 1er juillet 1913 au 30 juin 1914.....	600.00
A. A. Genest, Dessinateur:	
Salaire du 1er juillet 1913 au 30 juin 1914.....	912.50
M. Mullaly, commis:	
Salaire du 1er juillet 1913 au 30 juin 1914.....	730.00
H. Magnan, officier spécial:	
Salaire du 1er juillet 1913 au 30 juin 1914.....	1,500.00
R. Soulard, commis:	
Salaire du 1er septembre 1913 au 30 juin 1914.....	500.00
T. Delisle, contre-maître:	
Salaire de janvier et février, 1914.....	177.00
D. Blouin, commis:	
Salaire du 20 juin 1913 au 20 août 1913.....	100.00
O. Cloutier:	
Salaires et dépenses au 9 mai 1914.....	281.35
Georges Belleau, secrétaire:	
Services supplémentaires	200.00
Mgr. H. Têtu:	
Aide aux églises des cantons pauvres... ..	200.00
Chs. Morin:	
Copie de documents.....	25.00
Abbé A. Magnan:	
Pour séries de conférences sur la colonisation.....	200.00
G. Vincent:	
Services supplémentaires au 1er juillet 1913.....	50.00
	<u> \$9,661.83</u>

 DEPENSES DE VOYAGES ET FRAIS DE TRANSPORT.

Hon. H. Mercier	525.00
S. Dufault, Sous-Ministre	102.00
Henri Beaudry, secrétaire particulier	310.00
Abbé I. Caron	168.65
Alf. Pelland, publiciste	350.00
L. E. Carufel	233.10
J. H. Valiquette	20.00
Arthur Foucault	21.45
Arthur Lavigne	72.40
Dominion Express	6.84
Can. Pacific Railway	12.38
	\$1,821.82

ASSURANCES.

Compagnie d'assurance Mont-Royal:	
Prime sur pont sur la rivière Kiamaka	16.50
Western Insurance Co.:	
Prime sur bâtisse à Amos	12.75
North America Insurance Co.:	
Prime sur pont sur la rivière Noire à Saint-Camille de Bellechasse	24.75
Prime sur pont sur la rivière Matapédia, à Ste-Florence de Beaurivage, Matane	13.00
Prime sur le pont de la Grande Décharge, dans le lac Saint-Jean	65.00
	\$ 132.00

 DEPENSES DIVERSES ET IMPRESSIONS.

Abbé I. Caron:	
100 exemplaires de la brochure "Au Grand Lac Victoria".....	25.00
Jules Beaudry:	
Facture du 19 janvier 1914 pour photographies..	173.90
J. P. Garneau:	
Facture du 13 février 1913 pour livres.....	4.00
Bulletin de la Chambre de Commerce de Montréal:	
Annonces.....	75.00
Smeaton Bros:	
Pour photogravures.....	238.15
Cie d'Imprimerie Commerciale de Québec:	
Facture du 11 juin 1913 au 5 janvier 1914.....	51.54
Victor Lafrance:	
Impressions 26 mai au 26 juin 1913.....	19.75
J. N. Faber:	
Impressions.....	26.00
The Frontenac Photo Supply:	
Pour un appareil photographique, facture du 18 juin 1913.....	80.00
Gaudias Poitras:	
Impressions du 10 mai 1913 au 23 mars 1914.....	92.95
The Thury Baumgarten & Co:	
Facture du 30 décembre 1913; pour série des mé- moires de la Société Royale du Canada..	30.00
Charrier & Dugal:	
Impressions.....	20.03
Samson & Fillion:	
Factures pour concasseur, malaxeur, pompes, centrifuges, outils et outillage.....	3,397.21
O. Morency:	
Instruments d'arpenteurs, facture du 12 janvier 1914	8.85
	-----\$4,242.38



PREMIER PONT CONSTRUIT DANS L'ABITIBI.—Ce pont est situé sur le ruisseau "Peter Brown", dans le 6ème rang du canton Figury.—Longueur 112 pieds

ABITIBI.

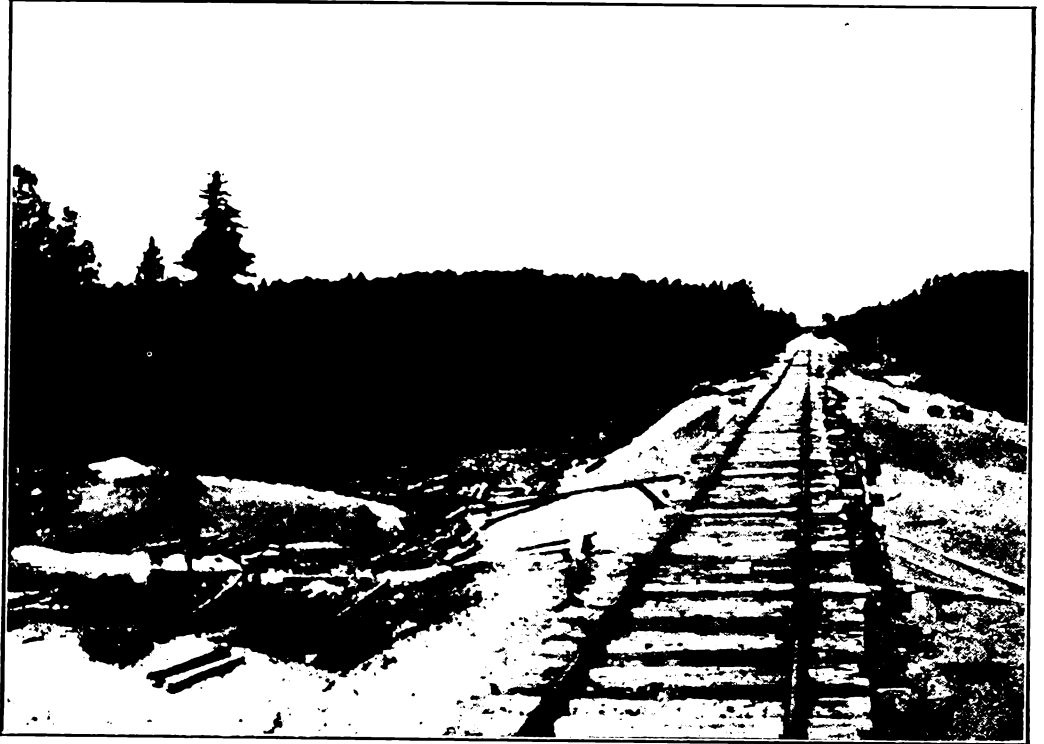
DÉPENSES GÉNÉRALES.

Samson & Filion:	
Pour tentes, facture du 23 mai 1913.....	191.87
The Gurney Massey Co. Ltd.:	
Marchandises, facture 27 mai 1913.....	94.00
La Cie. Vigie:	
Pour annonces factures du 30 avril 1913.....	143.50
F. T. Daubigny, M. V.:	
Pour visites; examen de chevaux et médicaments, facture du 28 mai 1913.....	22.75
Bénard & Smith:	
Fret de machine à chemins.—Facture du 6 août 1913.....	58.80
L'Abbé I. Caron:	
Pour dépenses de voyages.....	52.00
The George Tay'or Hardware Co:	
Pour charrue, facture du 3 ju'n 1913.....	29.75
J. H. Myrand:	
Pour provisions, facture du 29 mai 1913.....	212.67
J. N. Jutras, commis:	
Dépenses de voyage...	136.55
J. A. Debin:	
Pour provisions, facture du 27 mai 1913.....	21.95
Quintal & Lynch Ltée., Montréal:	
Pour foin et avoine.....	138.00
Hudon & Orsali, Ltée:	
Pour provisions, facture du 27 mai 1913.....	693.78
Faucher & Fils:	
Ferrermerie, facture du 27 mai 1913.....	423.54
	2,219 16
A reporter.....	

	Report	2,219 16	
Lamontagne Ltée:			
Pour harnais, facture du 26 mai 1913		177.67	
Foley, Welch & Stewart:			
Pour dynamite, facture du 8 juillet 1913		500.00	
John Gauthier:			
Pour salaire et dépenses de voyages		136.20	
			<u>\$3,033.03</u>
	Grand total		\$20,199.56

GEORGES BELLEAU,
Secrétaire.

Ministère de la Colonisation,
des Mines et des Pêcheries,
Québec, 30 juin 1914.



Vue sur le Transcontinental, canton La Sarre

Québec, septembre 1914.

L'Honorable Honoré Mecier,

Ministre de la Colonisation, des Mines

et des Pêcheries

Québec,

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous transmettre mon rapport sur la colonisation de l'Abitibi et du Témiskaming, du 1er juillet 1913 au 30 juin 1914.

Comme je le mentionnais dans le rapport pour 1912-1913, j'organisai dans le printemps de 1913, deux excursions dans l'Abitibi dont les départs eurent lieu le 6 mai et le 11 juin.

De retour à Québec vers le milieu de juillet, je jugeai à propos de ne pas annoncer de nouveaux départs pour le reste de la saison; les colons voyagèrent seuls ou par petits groupes; les compagnies de chemin de fer leur accordèrent des billets à tarif réduit d'après l'échelle de prix que j'avais eue pour les excursions précédentes.

EXPÉDITION A TRAVERS LE TEMISKAMING ET L'ABITIBI.

Le 5 septembre je quittais Québec pour une dernière excursion dans l'Abitibi; je voyageai cette fois par une route nouvelle. De Témiskaming à Amos, je fis le trajet en canot avec Mgr Latulipe et quelques compagnons, en suivant les rivières Ottawa, Kinojevis et Harricana. Nous fîmes un voyage intéressant et traversâmes une belle région.

Le voyage sur le lac des Quinze et Expanse, à partir de la baie Gillis jusqu'à la décharge de la rivière Ottawa, est fort agréable; les cantons qui longent ces deux lacs offrent un magnifique coup d'œil.

La rive sud qui embrasse les cantons Latulippe et Brodeur est basse et bien boisée; la rive nord dans les cantons Villars et Beauneville est sensiblement plus élevée.

Le long de la rivière Ottawa jusqu'à son intersection avec la rivière Kinojevis, le pays est très plat; la rivière coule dans une vallée marécageuse qui peut avoir une largeur de 3 à 4 milles, de chaque côté.

La rivière Kinojevis depuis sa source jusqu'à sa réunion avec l'Ottawa décrit une course d'environ 115 milles. Elle traverse les cantons Basserode, Vaudry, Rouyn, Dufresnoy, Cléricy, Manneville,

Villemontel, Trécesson, et coule tranquillement, sans grand courant, sur une largeur de 150 pieds, dans un terrain plat d'alluvions, couvert de bois varié: épinette grise, tremble de grosse dimension, cyprès.

Ses rives dans le canton Villemontel sont de toute beauté, parsemées d'une grande quantité de bouleaux et de trembles de belle dimension.

C'est dans ce canton que nous la quittons pour suivre la rivière Kewagama et traverser le lac Kewagama et le lac Ste-Croix à l'extrémité duquel se trouve le portage de la hauteur des terres.

Le terrain sur les bords des lacs Kewagama et Ste-Croix est un plus élevé. En approchant du portage, il devient marécageux.

Ce qu'on appelle la "Hauteur des terres" n'est pas une région de montagnes, comme on pourrait d'abord le penser. C'est un immense plateau qui renferme autant d'eau que de terre; à certains endroits le sol paraît si bas qu'on dirait un terrain submergé; nous sommes cependant à une élévation de 952 pieds au-dessus du niveau de la mer, 386 pieds au-dessus du lac Temiskaming.

Du portage de la Hauteur des Terres à Amos, il y a une distance de 34 milles, en suivant la rivière Harricana. Sur tout ce parcours, la contrée est fort belle. Les bords de la rivière sont formés d'une riche glaise qui se continue sans interruption jusqu'au Transcontinental.

En général, la région traversée durant ce voyage, est riche tant au point de vue du sol que de la végétation forestière. Elle offre de grands avantages pour l'agriculture et nul doute qu'elle sera un jour habitée par une population dense, surtout, si un chemin de fer vient à la traverser.

J'employai le temps que je passai dans l'Abitibi du 16 au 23 septembre, à visiter en compagnie de Mgr Latulipe et de M. H. Authier, agent des Terres, les centres de colonisation, situés le long du Transcontinental.

Mgr Latulipe marqua définitivement le site des futures églises à la rivière Bell, dans le canton Senneterre, au lac Robertson, dans le canton Privat et au lac Makamic, dans le canton Royal-Roussillon.

Je visitai les travaux faits, depuis le printemps sur les routes de colonisation. Ces travaux avaient été poussés avec vigueur par M. Valiquette, ingénieur des chemins; ils avaient fourni de l'ouvrage à la plus grande partie de la population; les colons étaient parfaitement satisfaits.

Mardi, le 23 septembre, je quittais Amos pour revenir à Québec. Depuis quelque temps un certain nombre de colons demandaient des renseignements sur l'état de la construction du Transcontinental entre Qué-



Gare de Wabakin, canton La Sarre

bec et la rivière Bell. Afin de pouvoir répondre d'une manière satisfaisante à toutes ces demandes, je résolus de retourner par cette route.

Je pris quatre jours pour me rendre de Amos à Doucet, une distance de 77 milles; je voyageai comme je pus; tantôt sur les trains de construction, tantôt en moteur à gazoline, tantôt en char à bras, tantôt à pieds.

La région comprise entre la rivière Bell et Doucet forme un contraste saisissant avec la partie ouest. Le sol ici est sablonneux, la forêt absolument pauvre; c'est à peine si quelques cyprès et épinettes apparaissent çà et là. Cette région semble impropre à la culture.

En somme l'on peut dire que la grande zone de terre glaise propre à l'agriculture qui s'étend dans l'ouest jusqu'au lac Népigon, se termine du côté est à la rivière Bell.

Elle peut couvrir une étendue de 400 milles d'est à ouest et 100 milles du nord au sud, sur ce total environ 8,000 milles carrés se trouvent dans la province de Québec.

Je quittai Doucet le 27 au matin. Le soir j'avais atteint la tête de construction du Transcontinental; de là, je pris passage sur le train des entrepreneurs et le lendemain 29, je descendais à la jonction Harvey. De là, je me rendis à Québec par le Canadien-Nord.

J'avais parcouru dans ce voyage une distance de 1529 milles, dont 893 en train à vapeur, 428 en moteur à gazoline, 124 en canot d'écorce, 12 en char à bras et 14 à pieds.

Durant tout l'hiver, les demandes de renseignements me vinrent de tous côtés. Les colons qui se disposaient à partir au printemps désiraient savoir s'ils pourraient se rendre dans l'Abitibi en passant par la Tuque et Doucet.

Le dernier rail du Transcontinental, reliant Québec à Winnipeg, avait été posé le lundi 17 novembre à 11.00 hrs a. m. On pouvait espérer que dès le printemps, des trains circuleraient entre Québec et Cochrane. J'entrai donc en pourparlers avec les entrepreneurs Mac-Donell & O'Brien et O'Brien & Martin.

Ils se déclarèrent prêts à faire tous les efforts possibles pour conduire directement les trains d'excursion et me transmirent la liste des tarifs qu'ils entendaient charger pour le transport des colons et de leurs effets de ménage.

Qu'il me soit permis de remercier ces messieurs et leurs représentants, MM. Scott, McManus, Cunningham, Cassidy, ainsi que M. Kilpatrick, surintendant du Grand-Tronc Pacifique à Cochrane et MM.

Spaidal et Tombs du Canadien-Nord, du concours actif qu'ils m'ont prêté pendant toute la saison pour l'organisation des trains.

PREMIÈRE EXCURSION

Dès le commencement de mars j'annonçai une excursion pour la fin d'avril; et dans le courant de ces deux mois, je me rendis dans les paroisses où je prévoyais un plus fort mouvement d'émigration vers l'Abitibi, pour voir à l'organisation de ce premier départ.

Le 27 avril, je quittais la jonction Harvey avec un groupe de 234 personnes dont 22 familles formant 91 âmes. Toutes ces familles allaient se fixer à Amos; 13 venaient de St-Prosper, Champlain, 2 de Ste-Anne de la Pérade, 2 de St-Adelphe, 2 de St-Casimir, 1 de St-Séverin de Proulxville, 1 de St-Stanislas de Champlain, 1 de St-Jovite, comté de Terrebonne.

Le reste des voyageurs se composait de chefs de familles, de jeunes gens à la recherche de nouveaux foyers. Le convoi comprenait en outre 22 wagons chargés de marchandises et d'effets de ménage d'animaux. La paroisse de St-Prosper en fournissait onze pour sa part.

Une foule énorme s'était réunie à la jonction Harvey pour assister au départ. Lorsque cet immense train composé de 33 wagons et trainé par deux locomotives se mit en marche, le coup d'œil était magnifique. On aurait cru assister à un départ d'immigrants de l'autre côté de l'océan. en voyant les parents et les amis qui restaient, se presser pour donner une dernière poignée de mains à ceux qui partaient.

Partis de la jonction Harvey à 6.00 hrs p. m. les colons arrivaient à la Tuque à 9.30 hrs. p. m. le curé Corbeil, le Rev. P. Hénault, O. M. I. et l'abbé Tremblay, curé de Parent prirent passage sur le train et nous accompagnèrent jusqu'à Amos.

A 10.00 hrs nous quittions la Tuque et à 10.00 a. m. le lendemain, nous étions à Parent.

A 1.00 hr. p. m. le train reprenait sa course, les locomotives nettoyées et repassées à neuf, allaient à une belle vitesse et à 9.00 heures nous étions à Doucet.

De Doucet à la rivière Mégiscan, extrémité de la section MacDonell & O'Brien, le convoi ne marcha que fort lentement, à cause du mauvais état de la voie ferrée, qui n'avait encore reçu aucun terrassement; il fallut presque douze heures, de 10.00 hrs p. m. à 9.00 a. m. le lendemain, pour franchir la distance de 18 milles qui sépare ces deux endroits.



Groupe de citoyens d'Amos.—Vue prise à la gare

En entrant sur la section O'Brien & Martin, le train reprit son allure de la veille; à midi, il était à la rivière Bell et à 8.00 hrs. p. m. le 29, il entra en gare à Amos, aux acclamations de toute la population réunie sur le quai pour souhaiter la bienvenue aux arrivants qui retrouvaient des parents, des amis, qui les avaient quittés quelques mois auparavant pour venir préparer les voies.

Que dire de la surprise des nouveaux colons qui, s'imaginant descendre dans un pays à peine habité, en pleine forêt, virent tout-à-coup une foule si nombreuse venir à leur rencontre, et aperçurent une petite ville avec des rues spacieuses, de grands magasins, de belles maisons au lieu des bicoques qu'ils avaient rêvé!

C'est que Amos et le pays aux alentours avaient progressé avec une rapidité extraordinaire depuis un an, les constructions surgissaient un peu partout, les lots se défrichaient rapidement.

DEUXIÈME EXCURSION

De retour à Québec le 9 mai, je me mis à l'œuvre pour organiser une nouvelle excursion et le 8 juin, je quittais la jonction Harvey avec un nouveau contingent de 214 âmes dont 15 familles; 3 de ces familles venaient de St-Prosper, 1 de St-Stanislas, 1 de St-Adelphe, 1 de Proulxville, 2 du Lac aux Sables, 4 de Ste-Thècle, 2 de Notre-Dame-du-Rosaire, Montmagny, 1 de l'Islet.

Le train d'excursion comprenait en outre 15 wagons chargés de provisions et d'effets de ménage.

Le voyage se fit rapidement et sans incident. Partis de la jonction Harvey à 5.00 hrs p. m. nous étions à Amos, le lendemain à 5.00 a. m. et à 2.00 hrs p. m. à la frontière interprovinciale, à la rivière Okikodasick.

A chaque arrêt les colons déjà établis, s'étaient rassemblés pour saluer les arrivants et partout c'était des cris de joie en voyant descendre de si belles et si nombreuses recrues.

VISITE DES MEMBRES DU CABINET PROVINCIAL

Une visite fructueuse et qui a laissé un agréable souvenir dans toute la région de l'Abitibi c'est celle que fit les 18 et 19 juin, l'Hon. Premier ministre, que vous avez bien voulu accompagner, avec les Hon. Geo. E. Amyot, C. L., J. P. B. Casgrain, sénateur, et un certain nombre d'officiers du Gouvernement.

Les pionniers de l'Abitibi purent apprécier par eux-mêmes les bonnes intentions du Gouvernement à son égard, et sa résolution de continuer avec vigueur le développement de la partie nord de la province.

Aussi la réception offerte à l'Hon. Premier Ministre et à ses collègues, à Amos et dans les autres centres de colonisation, bien que modeste, fut empreinte de la plus sincère cordialité. "Cette réception, disait M. Authier, dans l'adresse présentée au nom des citoyens d'Amos, est celle d'un village récemment fondé en plein milieu de la forêt, mais vous pouvez être assurés que jamais vous ne recevrez une marque plus sincère de reconnaissance que celle que nous vous offrons aujourd'hui. Jamais dans aucun autre endroit, même dans les centres les plus riches de la Province, vous avez provoqué un sentiment plus profond de gratitude. Vous avez voulu que les terres lointaines de l'Abitibi et de l'Harricana fussent ouvertes à la civilisation et mises sur le même pied que les vieilles paroisses, le long des rives du Saint-Laurent, les pionniers de la colonisation dans cette région garderont un souvenir reconnaissant et ineffaçable de votre visite au milieu de nous."

Si les colons furent charmés de la visite de l'hon. Premier Ministre et de ses collègues, ceux-ci de leur côté, furent surpris de ce qui avait été accompli dans cette région en moins de deux ans. L'état d'aisance des colons, leurs manières distinguées, leur esprit d'entente, leur zèle pour l'éducation, la confiance inébranlable qu'ils avaient dans l'avenir les frappèrent encore davantage.

Je séjournai dans l'Abitibi jusqu'à la fin de juin, occupé à faire le recensement des centres de colonisation.

Je transcris ici ce recensement avec celui de l'année dernière, en regard.

CANTONS	1913		1914	
	Familles	Ames	Familles	Ames
La Reine et Desmeloizes.....		22	4	37
Lasarre.....	1	10	3	90
Royal-Roussillon.....			4	81
Languedoc.....	4	21	7	41
Privat.....	4	35	12	99
Amos.....	28	241	68	504
Landrienne.....			5	48
Senneterre.....			4	53
Total.....	37	329	107	953



Groupe d'enfants fréquentant l'école à Amos

Ce qui donne une augmentation de 70 familles et de 624 âmes pour cette année. C'est surtout Amos qui a profité de cette augmentation; 40 familles sont venues s'ajouter à celles de l'année dernière. Les défrichements se poursuivent avec vigueur dans les alentours d'Amos, les rangs s'ouvrent; avant longtemps il faudra songer à fixer le site d'une nouvelle église dans la partie sud du canton Figury. De même dans les cantons La Reine, Lasarre, Languedoc, Privat, Landrienne, Senne-terre, il y a eu un regain d'activité depuis le commencement du printemps. Si les familles ne sont pas encore nombreuses dans ces différents cantons, les bras sont vigoureux et font de larges trouées à travers la forêt. Dès le printemps prochain, ceux qui défrichent maintenant seront en mesure de conduire avec eux leurs familles et nous verrons se répéter un peu partout ce qui se passe maintenant à Amos.

Les belles routes ouvertes l'année dernière et qui seront continuées dans le cours de cette saison, rendent facile l'accès de ces cantons et permettent à tous de s'établir rapidement. En même temps, ces travaux donnent de l'ouvrage aux colons et leur permettent de gagner assez pour subvenir aux besoins les plus pressants.

APPARENCE DE LA RÉCOLTE

Un certain nombre de colons à Amos, au canton Landrienne et au lac Robertson ont fait des semences de blé et d'avoine. Ces semences ont été faites dans de bonnes conditions mais la température froide du mois de mai et la sécheresse qui a suivi durant le mois de juin, ont considérablement retardé la végétation et dans l'Abitibi comme dans plusieurs autres endroits de la province, l'apparence de la récolte est plutôt médiocre.

Tout de même les colons ne se découragent pas; ils espèrent toujours que la pluie viendra améliorer un peu la végétation, assez pour reprendre le temps perdu.

Les chenilles et les vers gris ont fait des ravages considérables dans les jardins potagers et ont presque anéanti les carottes, les concombres et les choux qui avaient bien levé. Par contre, il y a abondance de petits fruits, fraises, framboises, groseilles, etc.

SYSTÈME DE DRAINAGE

J'ai visité plusieurs champs ensemencés, j'ai consulté bon nombre de colons et tous ont grande confiance dans le succès de l'œuvre qu'ils ont entreprise et comptent réussir surtout, si le gouvernement continue à les aider aussi efficacement qu'il l'a fait jusqu'ici.

En même temps que la construction des routes, il faudrait bientôt voir à établir un système de drainage pour toute cette région. Je crois

que si le gouvernement envoyait un ingénieur qui visiterait les centres habités, et préparerait un plan pour le drainage de ces différents centres, il rendrait un grand services aux colons, qui ne sont pas au courant des méthodes nouvelles, et travaille un peu à l'aventure sous ce rapport; avec la construction des routes, un drainage rationnel est la chose qui semble s'imposer davantage dans ce pays de terre glaise.

En somme, Monsieur le Ministre, la colonisation de l'Abitibi marche bien. Lors de votre voyage dans cette région, vous avez vu par vous-même que nous avons là une population aisée, cultivée, industrielle, composée des meilleurs éléments des vieilles paroisses de la province.

Avec de semblables éléments, il n'y a pas à douter de l'avenir. Avec tous les vaillants défricheurs que j'ai conduits dans cette région, j'ai confiance et j'ose espérer que nous ne serons pas déçus dans nos prévisions.

TEMISKAMING

Dans le Temiskaming les nouveaux colons se sont surtout dirigés vers les cantons Latulipe et Guérin. Dans le canton Latulipe, les derniers arrivés sont allés s'établir le long du chemin Latulipe dans les rangs I et II.

Les travaux de confection de cette grande route marchent bien; 6 milles nouveaux ont été ouverts et \$3,652.08 ont été dépensés. M. Philippe Richard, le conducteur des travaux, pousse l'ouvrage avec vigueur: j'ai pu me rendre jusqu'à l'extrémité de cette grande route et parcourir dans toute son étendue le canton Latulipe. C'est un beau canton coupé en tout sens, par de petits vallons et parsemé de nombreux cours d'eau. Le sol composé en grande partie de terre glaise est fort riche.

Les colons que j'ai visités dans ce canton sont satisfaits; quelques-uns ont été éprouvés par les feux de forêt qui ont détruit leurs habitations avec tout ce qu'elles contenaient.

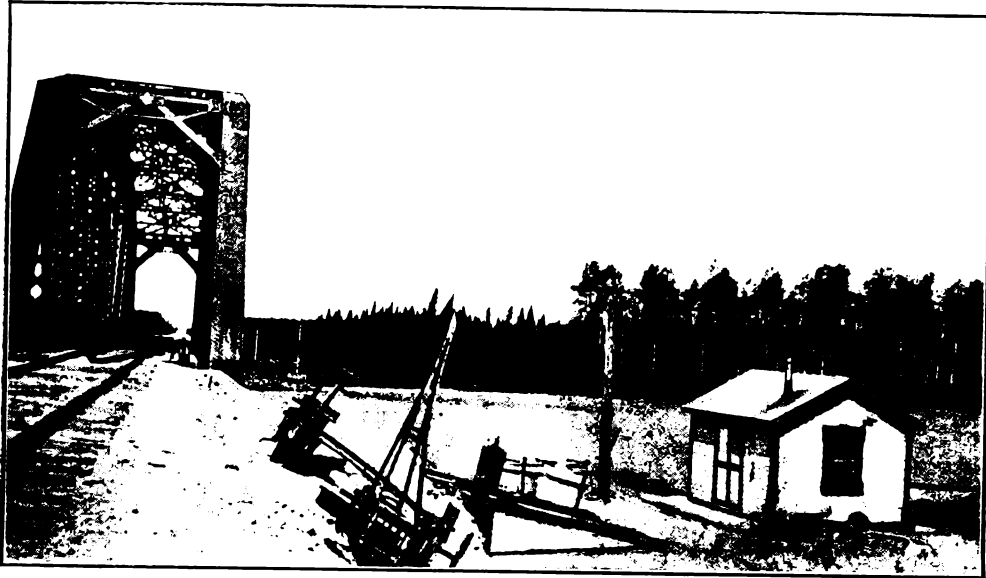
Le Temiskaming progresse. Depuis cinq ans, six nouvelles paroisses ont été ouvertes dans cette région: Fabre, St-Placide, Lorrainville, St-Isidore, St-Gabriel, Mont-Carmel. Les missions de Nédélec et de Latulipe auront bientôt un curé en titre.

C'est déjà un résultat satisfaisant; il le sera encore beaucoup plus lorsque le chemin de fer, si ardemment désiré, par toute la population du Temiskaming, traversera cette région.

Quand on songe que toute cette contrée se trouve privée, le printemps et l'automne, pendant un mois et plus, de toute communication



Le long de la rivière Harricana



Pont en fer sur la rivière La Sarre dans le canton du même nom

avec l'extérieur, on comprend que même les plus courageux laissent parfois échapper quelques plaintes, eux qui depuis vingt ans travaillent et peinent.

Certes, ils ne se découragent pas; ils ont une confiance inébranlable dans l'avenir du Témiskaming qu'ils ont ouvert à la civilisation; ils savent les efforts constants faits par le gouvernement pour leur assurer ce grand bienfait d'un chemin de fer; ils sont convaincus qu'un jour ils verront les locomotives remorquer vers les grands centres; les wagons remplis des riches produits du Témiskaming.

Ce qu'ils demandent c'est que ce jour si désiré ne soit pas indéfiniment retardé. Les vieux pionniers de l'industrie, du commerce, de l'agriculture et de la colonisation dans cette région, sont presque jaloux de leurs cadets de l'Abitibi, lorsqu'ils les voient progresser vite, grâce aux moyens de communications que leur assure la construction du Transcontinental.

Il leur semble que dans ce grand nord, ils ont le droit d'ainesse et ce droit, ils ne veulent pas qu'il leur soit enlevé; ils tiennent à le garder et afin que leurs efforts soient couronnés de succès, ils comptent sur l'appui de tous les patriotes.

C'est pourquoi ils invitent les Autorités gouvernementales, les hommes du commerce et de la finance à leur prêter leur généreux concours afin que les travaux commencés soient continués et poussés avec vigueur; ils espèrent enfin que la puissante compagnie du Pacifique-Canadien qui a déjà tant fait pour le bien-être du Témiskaming complètera son œuvre patriotique en prolongeant son réseau jusqu'au cœur même de cette région.

J'ai l'honneur d'être,

Monsieur le Ministre,

Votre obéissant serviteur,

(Signé)

IVANHOE CARON, Ptre,

Missionnaire Colonisateur

du Témiskaming et de l'Abitibi.

TABLEAU

ETAT détaillé des travaux faits sur les chemins de colonisation pendant
Coloni

COMTÉS	CHEMINS ET PONTS	Montant payé.
SOCIÉTÉ DE COLONISATION DE QUEBEC.		
Bellechasse	Chemin de front dans le 3ème rang du canton Ware	300.00
Dorchester	Chemin de front depuis le lot No 42 au lot No 57 entre les rangs 3 et 4 de Langevin	300.00
“	Chemin de front sur les lots 26, 27, 28, 29 et 30 entre les rangs 8 et 9 de Standon	300.00
“	Chemin de front sur les lots 33 et 34 entre les rangs 5 et 6 de Buckland	200.00
L'Islet	Route entre les lots 25 et 26 des rangs 4 et 5 du canton Leverrier	493.25
Total		1,593.25
SOCIÉTÉ DE COLONISATION DE SHERBROOKE		
Compton	Chemin de front depuis le lot No 19 au lot No 23 du premier rang du canton Chesham, partie nord	199.50
“	Chemin de front sur les lots Nos 1 et 2 entre les rangs 8 et 9 du canton Auckland	200.00
Frontenac	Chemin de front depuis le lot No 12 au lot No 14 entre les rangs 3 et 4 de Winslow et celui depuis le lot No 76 jusqu'au lot No 91 sur le rang III nord-ouest du même canton	200.00
“	Chemin de front sur les lots Nos 15, 21, 22 et 23 du 5ème rang du canton Spaulding	169.50

No 4.

l'année financière 1913-1914, sur la recommandation des Sociétés de
sation.

Conducteurs, Entrepreneurs, etc.	Ouvert en chemin d'hiver.	Parachevé en che- min de roulage.	Réparé.	Fascines et pontage.	Ponts et ponceaux.	Contribution locale.
	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	\$ cts.
Rév. G. A. Mercier	2.00					
Rév. A. Corriveau		1.18		0.03		71.45
Rév. T. Lauzé		0.79		0.10	21	
Rév. J. Rochette		0.72		0.18		
Rév. W. Caron		1.50		0.09		
Hercule Brault	0.10	0.14			9	6.00
Rév. N. Favreau	0.16	0.56			12	38.52
Rév. L. Bouhier			3.00			
Rév. H. Boulay			1.50			

TABLEAU

ETAT détaillé des travaux faits sur les chemins de colonisation pendant
Coloni

COMTES	CHEMINS ET PONTS	Montant payé.
		\$ cts.
"	Chemin de front sur les lots Nos 70, 71, 72 et 73 entre les rangs II et VI du canton Woburn.....	143.85
	Total.....	912.85
	Total des montants payés à la Société de Colonisation de Québec.	1,593.25
	Total des montants payés à la société de Colonisation de Sher- brooke.....	912.85
	Remis au Trésor.....	1,493.90
		4,000.00

Ministère de la Colonisation, des
Mines et des Pêcheries,

Québec, 30 juin 1914.

No 4.—*Suite.*

l'année financière 1913-1914 sur la recommandation des Sociétés de
sation.

Conducteurs, Entrepreneurs, etc.	Ouvert en chemin d'hiver.	Parachevé en che- min de roulage.	é.	Fascines et pontage.	Ponts et ponceaux.	Contribution locale.
	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	Milles.	\$ cts.
F. Poulin.....	0.11	0.42	.....	.....	.....	.....
.....	2.37	5.31	4.50	0.40	42	115.97

GEORGES BELLEAU,
Secrétaire de la branche de Colonisation.

II

SOCIÉTÉS ET AGENCES DE COLONISATION

Archevêché de Québec, 5 juin 1914.

L'Honorable Honoré Mercier,
 Ministre de la Colonisation,
 des Mines et des Pêcheries.
 Québec.

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous dire que le Conseil d'Administration de la Société de Colonisation de Québec a eu sa réunion annuelle le 4 du courant, et que le bilan de la Société pour l'année est le suivant :

RECETTES

Balance en caisse de l'an dernier.....	\$ 945.49
Quête dans les églises.....	929.80
Collectes de M. l'abbé J. O. Brousseau.....	2,509.06
	\$ 4,384.35

DÉPENSES

Orphelinat agricole de St-Damien.....	\$ 3,009.06
Pont à St-Benjamin.....	200.00
Chemin à St-Bruno.....	200.00
Défrichement à Ste-Apolline.....	100.00
" Ste Euphémie.....	50.00
" Beaugard.....	50.00
	3,609.06
Balance en caisse.....	775.29
	\$ 4,384.35
Total.....	\$ 4,384.35

Comme les recettes de l'année ont été de \$3,438.86, le tiers du montant dû par le Gouvernement s'élève à la somme de \$1,146.28 et le conseil a décidé de la consacrer aux travaux suivants que j'ai l'honneur de vous recommander :

1.—Route de l'Islet reliant St-Adalbert à St-Marcel: M. l'abbé Wilfrid Caron, ptre, St-Adalbert.....	\$ 400.00
2.—Chemin entre les rangs 7 et 8 de Watford depuis le No 23 au No 34: M. Alp. Corriveau, ptre, St-Louis-de-Gonzague.....	400.00
3 —Route entre les rangs II et III de Linière, devant aboutir à la route Langevin: M. J. Elie dit Breton, ptre, curé de St-Côme-de-Kenné- bec, Beauce.	200.00
4.—Chemin entre le Vème rang et le VIème rang de Buckland vis-à-vis les lots 36 et 37: M. Jos. Rochette, curé de St-Nazaire, comté de Dorches- ter.....	146.28

J'ai l'honneur d'être,

Monsieur le ministre,

Votre très dévoué, serviteur,

(Signé) H. TETU,
Secrétaire.

RAPPORT

Rapport fait à MM. les administrateurs de la Société de Colonisation de la cité de Sherbrooke pour l'année d'exercice, du 10 mars 1913 au 9 mars 1914:

RECETTES:

En caisse le 10 mars 1913	\$	465.75
Intérêts.....	\$	14.11
Contribution des membres.....		5.25
Oeuvres des Tabernacles.....		100.00
Contribution de St-Aimé		196.30
" St-Philippe.....		1,294.65
" St-Frs-Xavier.....		730.46
" Ste-Anne-de-Danville.....		800.00
		3,140.77
		\$3,606.52

DÉPENSES

Dons aux paroisses.....	\$	100.00
" à St-Aimé.....		196.30
" à St-Philippe		1,294.65
" à St-Frs-Xavier.....		730.46
" à Ste-Anne-de-Danville		800.00
		\$ 3,121.41
		19.36
		\$ 3,606.52

BALANCE

En caisse le 10 mars 1913	\$ 465.75
Surplus en 1914.....	19.36

	\$ 485.11

Ce qui donne droit à la somme de \$1,046.92 à être employée par le gouvernement en travaux dans les chemins de colonisation

(Signé) H. O. CHALIFOUX, V. G.

Sec.-Trés.

Sherbrooke 9 mars 1914

A l'honorable Honoré Mercier,
 Ministre de la Colonisation,
 des Mines et des Pêcheries,
 Québec.

Monseur le ministre,

Messieurs les administrateurs de la Société de Colonisation de Sherbrooke, prient le gouvernement de bien vouloir employer la somme de \$1,046.92 à l'exécution de travaux dans les chemins ci-après mentionnés

1.—Pour améliorer le chemin de front du rang II de Spaulding, depuis le lot No 8 au lot 11 inclusivement: Rév. H. Boulay, ptre, Audet, comté de Frontenac	\$ 200.00
2.—Pour ouvrir le chemin de front du rang XI de Marston, depuis le lot 21 au lot 24 inclusivement: Rév. L. H. Nicol, Val-Racine, P. Q.	200.00
3.—Pour terminer le chemin entre les : (a) rangs VIII et IX d'Auckland sur les lots 1 et 2.....	46.92
(b) Pour la confection d'une route entre les lots 10 et 11 des rangs 10 et 11 d'Auckland: Rév. N. P. Favreau, Sawyerville, P. Q.	200.00
4.—Pour améliorer le chemin entre les rangs III et IV de Winslow, partie N.-O: Rév. L. M. H. Bouhier, Stornoway, P. Q.	100.00
5.—Pour compléter le chemin allant du village de Chesham au village de Woburn: Rév. J. V. Lafontaine, ptre, Woburn, comté de Frontenac.....	300.00

J'ai l'honneur d'être,

Monsieur le Ministre,

Votre très obéissant serviteur,

(Signé) H. O. CHALIFOUX, V. G.,
 Sec.-Trés.

Sherbrooke, 14 mars, 1914.

Montréal, septembre 1914.

L'honorable H. Mercier,
Ministre de la Colonisation,
des Mines et des Pêcheries,
Québec.

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous transmettre le rapport suivant des opérations de l'agence de colonisation de Montréal pour l'année finissant le 30 juin dernier :

Les inscriptions pour les régions de colonisation ont été en nombre bien moindre que l'an dernier sauf pour l'Abitibi où elles ont été plus que doublées.

Le mouvement de rapatriement a été actif et a fourni de bons colons grâce à une série de conférences que j'ai données, dans le cours de décembre dernier, en compagnie de M. Jutras, dans les états du Connecticut et du Rhode Island.

Mon agence a fait sur demande, aux Etats-Unis, dans la province de Québec, ainsi qu'en France et en Belgique, une distribution notable de brochures et de cartes régionales qui a amené une correspondance importante et décidé nombre de bonnes gens à s'établir sur nos terres vierges.

Il y a eu beaucoup de demandes pour les fermes partiellement défrichées. Ce sont les immigrants et les canadiens des Etats-Unis qui recherchent le plus des établissements dans ces conditions. Ces fermes dans les régions de colonisation, se vendent à de meilleures conditions que dans les vieilles paroisses.

Les immigrants qui se sont dirigés vers nos régions de colonisation, et le nombre en est remarquable, avaient des économies et de l'expérience en agriculture et peuvent être considérés comme bonne acquisition.

L'émission des licences de pêche a été nulle et celle de chasse très minime comparativement aux années précédentes.

Je vous prie de croire que rien n'a été négligé pour favoriser l'œuvre de la colonisation dans la province.

Veillez me croire,

Monsieur le ministre,

Votre très humble serviteur,

(Signé) L. E. CARUFEL

Agent de Colonisation.

III

IMMIGRATION

Québec, 24 juillet 1914.

L'honorable H. Mercier,
Ministre de la Colonisation,
des Mines et des Pêcheries,
Québec.

Monsieur le ministre,

J'ai l'honneur de vous remettre mon rapport annuel sur l'Immigration dans la province de Québec, (port de Québec), pour l'année finissant le 30 juin 1914.

Le chiffre total des immigrants au port de Québec en destination de la province a été cette année de 23,598.

Si l'on compare ce chiffre à celui de l'an dernier, il accuse une diminution de 7726, mais je vous ferai remarquer que cette diminution porte sur les contingents Italiens, Galliciens, Russes et Autrichiens.

Il y a une légère augmentation sur les Français, les Belges, les Hollandais et les Suisses, gens qui nous sont utiles et faciles à placer.

Les immigrants arrivés depuis l'ouverture de la navigation à Québec sont d'une bonne classe, l'inspection est très sévère, et les non-désirables sont renvoyés dans leurs pays.

Le tout respectueusement soumis.

J'ai l'honneur d'être,

Monsieur le ministre,

Votre très obéissant serviteur,

(Signé) GEO. LEBEL,

Agent d'Immigration pour la province de Québec.

TABLEAU indiquant la nationalité et le lieu de destination des immigrants arrivés au port de Québec, et placés dans la province du 1er juillet 1913 jusqu'au 30 juin 1914.

NATIONALITÉ.		DESTINATION		PROFESSION					
Allemands.....	618	Anticosti.....	1	Québec.....	1,562	Agents.....	40	Jardiniers.....	51
Américains.....	1	Argenteuil.....	6	Richmond.....	43	Ajusteurs.....	77	Journaliers.....	8,747
Anglais.....	7,520	Beauce.....	6	Rimouski.....	1	Architectes.....	11	Journalistes.....	2
Australiens.....	4	Beauharnois.....	85	Saguenay.....	1	Artistes.....	17	Maçons.....	26
Autrichiens.....	1,040	Bonaventure.....	1	Shefford.....	8	Arpenteurs.....	4	March. et commis...	745
Belges.....	594	Brôme.....	23	Sherbrooke.....	361	Bijoutiers.....	9	Mécaniciens.....	307
Bulgares.....	963	Buckingham.....	3	Soulanges.....	4	Bouchers.....	48	Menuisiers.....	45
Chinois.....	1	Champlain.....	70	Stanstead.....	71	Boulangers.....	36	Meuniers.....	11
Danois.....	91	Chambly.....	16	Saint-Jean.....	1	Briquetiers.....	18	Mineurs.....	67
Ecossais.....	2,270	Chicoutimi.....	11	Terrebonne.....	2	Chapelier.....	1	Mouleurs.....	15
Espagnols.....	69	Compton.....	69	Trois-Rivières.....	25	Charpentiers.....	80	Peintres.....	64
Finnois.....	93	Drummond.....	2	Vaudreuil.....	4	Cochers.....	66	Plâtriers.....	22
Français.....	768	Huntingdon.....	7	Verchères.....	8	Compositeurs.....	5	Plombiers.....	35
Galiciens.....	351	Iberville.....	1	Wolfe.....	1	Cordonniers.....	28	Polisseurs.....	3
Grecs.....	235	Jacques-Cartier...	16			Cuisiniers.....	11	Professeurs.....	51
Hollandais.....	82	Lachine.....	40			Couturières.....	76	Relieurs.....	4
Hongrois.....	31	Lac St-Jean.....	12			Ebénistes.....	19	Sculpteurs.....	2
Irlandais.....	786	Lotbinière.....	1			Electriciens.....	41	Selliers.....	4
Italiens.....	1,365	Laprairie.....	1			Etudiants.....	75	Servantes.....	2,323
Polonais.....	612	Laval.....	1			Ferblantiers.....	2	Tailleurs.....	101
Portugais.....	34	Lévis.....	9			Fermiers.....	155	Tailleurs de verre...	6
Roumains.....	447	L'Islet.....	1			Forgerons.....	41	Tisserands.....	151
Russes.....	3,486	Mégantic.....	52			Garçons de ferme...	3,634	Tourneurs.....	10
Ruthènes.....	1,708	Missisquoi.....	3			Garçon de table...	125	Valets.....	8
Scandinaves.....	34	Montmorency.....	6			Graveurs.....	1	Autres métiers.....	522
Suédois et Norvég...	217	Montréal.....	21,034			Imprimeurs.....	33		
Suisses.....	87	Ottawa Comté.....	17			Ingénieurs.....	227		
Syriens.....	64	Portneuf.....	5					Total.....	18,312
Turcs.....	27	Pontiac.....	7					Femmes et enfants au-dessous de 12 ans.....	5,286
Total.....	23,598			Total.....	23,598			Total.....	23,598

(Signé)

GEO. LEBEL,

Québec, 24 juillet 1914.

Agent d'Immigration pour la Province de Québec.

Montréal, le 4 septembre 1914.

L'honorable Honoré Mercier,
Ministre de la Colonisation,
des Mines et des Pêcheries,
Québec.

Monsieur le ministre,

J'ai l'honneur de vous transmettre le rapport du bureau provincial d'immigration de Montréal pour l'année expirée le 30 juin 1914.

Le mauvais état universel des affaires ainsi que j'ai pu constater, a eu pour effet de diminuer notablement, pour cette année, le chiffre des immigrants de toute nationalité qui se présentent à mon bureau. C'est l'élément de langue anglaise qui accuse le plus fort décroissement; en ce qui concerne les français et les belges, le mouvement a été plus satisfaisant.

La demande de main-d'œuvre a été beaucoup moindre que dans le passé, par contre les travailleurs que j'ai pu fournir ont été de meilleure qualité pour l'agriculture. En même temps, je me permettrai d'attirer votre attention sur la façon peu convenable avec laquelle les valets de ferme sont traités par nos agriculteurs. Le logement, la nourriture et même le salaire ne sont pas toujours ce qu'ils devraient être. Ou bien on impose un travail trop pénible et des heures trop longues. Ceci aggravera naturellement les difficultés que nos cultivateurs rencontrent déjà à se procurer la main d'œuvre nécessaire.

Le service domestique laisse aussi à désirer, les sujets se font de plus en plus rares malgré que l'on paie de bons gages. Comme pour le service rural, on constate souvent que les bons traitements font défaut, et fait étrange, les riches paraissent surtout à blâmer.

La diminution du courant migrateur a donc eu pour résultat que j'ai fourni peu de sujets aux travaux de la ferme dans les vieilles paroisses, et peu, ou point, dans les régions de colonisation. Cependant, quelques Français et Belges, agriculteurs de professions, ont pris la route du Témiscamingue où ils se sont fixés à leur goût. Plusieurs immigrants, passés à mon bureau, me sont revenus de l'ouest, où ils ne se sont pas plu. Je les ai avantageusement placés ici. Les réclames alléchantes en faveur des moissons de l'Ouest ont rallié moins de monde que les années passées parmi les bons immigrants qui me sont destinés.

Comme l'an dernier, les immigrants qui se sont présentés à mon bureau étaient des plus désirables sous tous les rapports et donnent à leurs employeurs la plus ample satisfaction. Grâce à ces qualités, il m'est particulièrement facile de les retracer quand il convient, et de leur venir en aide s'il y a lieu, car les sujets, isolés et les familles qui me sont ainsi confiés sont constamment l'objet de mon attention et de ma sollicitude, aussi me sont-ils particulièrement attachés.

Les opérations minières se sont aussi ressenties, chez moi, du marasme des affaires, et j'ai émis un moindre nombre de certificats de mineurs que l'an dernier. Enfin, je n'ai pas cessé de donner au travail de mon bureau tout le soin habituel. Je vous prie de trouver ci-jointe la liste des immigrants inscrits à mon agence, et, veuillez me croire,

Monsieur le Ministre,

Votre très humble serviteur,

(Signé) E. MARQUETTE,

Agent d'immigration.

NOMBRE D'IMMIGRANTS inscrits au Bureau d'Immigration de la province
de Québec à Montréal, depuis le 1er juillet 1913,
jusqu'au 30 juin 1914

1913—	Juillet.....	1,650
	Août.....	1,035
	Septembre.....	1,390
	Octobre.....	836
	Novembre.....	534
	Décembre.....	1
1914—	Janvier.....	3
	Février.....	16
	Mars.....	48
	Avril.....	460
	Mai.....	1,235
	Juin.....	884
	Total.....	8,092

RÉCAPITULATION

Sexe	—Hommes.....	5,704
	Femmes.....	1,434
	Enfants.....	954
	Total.....	8,092

Nationalité—	Anglais.....	1,496
	Français.....	484
	Irlandais.....	257
	Écossais.....	955
	Belges.....	266
	Autres nationalités.....	4,634
	Total.....	8,092

Occupation—	Cultivateurs.....	2,375
	Journaliers.....	3,329
	Femmes, servantes et enfants.....	2,388
	Total.....	8,092

ORPHELINS reçus et placés dans la province de Québec, depuis le 1er juillet 1913, jusqu'au 30 juin 1914

Par le "Distributing Home", Knowlton, P. Q..... 141

SERVANTES arrivées et placées dans cette Province depuis le 1er juillet 1913, jusqu'au 30 juin 1914

Par la "Women's National Immigration Society, 87, rue Osborne, Montréal..... 531

Par le Refuge de Madame Frances, 71, rue Drummond, Montréal..... 658

Par l'Agence de MM. Hone & Rivet, 9, Boulevard Saint-Laurent, Montréal..... 294

Total..... 1,483

Autres personnes reçues et placées par cette dernière agence, (Hone & Rivet):

Jeunes gens..... 57

Garçons de ferme..... 34

Couples mariés (6)..... 12

Total..... 103

TRENTÉ-DEUXIÈME RAPPORT ANNUEL DE LA "WOMEN'S
NATIONAL IMMIGRATION SOCIETY", 87, RUE
OSBORNE, MONTREAL

La réunion annuelle de la "Société Nationale de l'immigration des femmes" a eu lieu au refuge de cette Société, 87, rue Osborne, Montréal, mercredi le 10 décembre 1913.

En l'absence forcée de l'honorable M. C. Doherty, M. P., M. le Dr Roddick présida l'assemblée. Le trente-deuxième rapport de la Société fut lu comme suit:

Depuis le 1er décembre 1912, 872 immigrantes nouvellement arrivées sont passées au Refuge. Sur ce nombre 223 sont restées à Montréal ou ailleurs dans la province de Québec, 549 sont allées dans l'Ouest, 85 dans la province d'Ontario, 4 au Nouveau-Brunswick et 12 aux États-Unis.

Ces immigrantes appartenaient aux religions et nationalités suivantes:

NATIONALITÉS		RELIGIONS:	
Anglaises.....	726	Eglise d'Angleterre.....	627
Ecoissaises.....	54	“ Ecoissaise.....	60
Irlandaises.....	75	“ Irlandaise.....	28
Galloises.....	4	“ Catholique.....	42
Allemandes.....	4	“ Méthodiste..	66
Suisses.....	2	“ Baptiste.....	21
Françaises.....	2	“ Congrégationiste.....	11
Belge.....	1	“ Luthérienne.....	4
Suédoise.....	1	“ Apostolique.....	1
Italienne.....	1	“ Théophiste.....	2
Greco-anglaise.....	1	“ Grecque-orthodoxe...	1
Canadienne.....	1	“ Frères de Plymouth...	3
	872	“ Evangéliste.....	1
		“ Quaker.....	1
		“ Non désignée.....	4
		Total.....	872

Des demandes de secours ont été faites à l'arrivée de 47 steamers. Dans la majorité des cas, les voyageuses ont été amenées au Refuge où elles reçoivent l'hospitalité. Un petit nombre, 38 en tout, ont été conduites directement aux différentes stations de chemin de fer après avoir reçu l'assistance nécessaire pour se rendre à destination.

Outre les immigrantes nouvellement arrivées, 188 jeunes filles ont reçu l'hospitalité au Refuge, en attendant un nouvel emploi. Dans la

saison la plus occupée, quand les groupes de jeunes filles arrivent nombreux, nous devons congédier temporairement celles qui y demeurent, vu le manque d'espace; de sorte que nous pouvons toujours accommoder celles qui sont de passage.

Etant donné la difficulté de trouver des pensions à bon marché à Montréal, le privilège de la pension à notre Refuge est fort apprécié; il nous a valu cette année le plus grand nombre de pensionnaires que nous ayons eu depuis 1908.

Dix-huit partis ou groupes de la "British Women's Emigration Society", formant un total de 690 immigrantes, sont passés par le Refuge. Sur ce nombre 72 sont demeurées à Montréal et dans la province, 548 sont allées dans l'Ouest, 66 dans Ontario, 1 au Nouveau-Brunswick et 3 aux Etats-Unis.

Parfois ces groupes se suivent de très près, une fois ou deux, à une ou deux journées d'intervalle. Dans ces circonstances le premier groupe arrivé doit prendre le plus prochain train pour l'ouest, et la Matrone, avertie d'avance, voit au transport des immigrantes avant leur arrivée à Montréal, de même qu'à tous les arrangements nécessaires pour leur voyage. En général, celles qui sont destinées à la province d'Ontario sont envoyées directement à Toronto. Celles-ci étant en petit nombre, et passagères de seconde classe qui débarquées à Montréal, ne viennent au Refuge que pour attendre les trains qui leur conviennent.

Pendant l'année, plus de 60 immigrantes arrivées à Montréal par les soins de l'Agence Hone & Rivet, sont passées chez nous. Un groupe de celles-ci, au nombre de 28, est arrivé dans la soirée de Noël, à onze heures et demie.

La société a fait une grande perte dans la personne de Madame Gillespie, présidente dévouée pendant 19 ans. Celle-ci n'ayant jamais rien négligé pour promouvoir les intérêts de la Société, son oeuvre ne saurait être trop appréciée. Son jugement si sûr et sa direction si sage seront grandement regrettés par les membres du Bureau d'organisation.

Quatre dames ont accepté de faire partie du Bureau d'organisation pendant l'année.

Sur l'invitation du bureau, M. T. R. Williams, inspecteur d'Immigration, a visité le Refuge le 28 avril. Il fut reçu par Melle Roddick, Madame Gillespie et Melle Taylor, agissant au nom du Comité. Après avoir visité toute la maison, M. Williams a exprimé sa satisfaction pour tout ce qu'il avait vu et entendu. M. Mitchell, le nouvel inspecteur d'immigration, a aussi été invité, et la Société a exprimé sa satisfaction au Gouvernement pour avoir nommé un agent qui a pour mission de sauvegarder les intérêts des nouvelles arrivées en quête d'emploi.

Pour se conformer aux nouveaux règlements du gouvernement, la Société a demandé une licence pour le placement des immigrantes nouvellement arrivées. Cette licence lui a été envoyée au mois de juillet.

Nous avons à signaler qu'un seul cas de déportation pour cause de mauvaise santé. Comme ce cas est le seul depuis trois ans, il établit bien la moralité et les conditions physiques de la classe de jeunes filles dont la Société prend soin. Du reste, il n'y a eu durant l'année aucun cas de maladie sérieuse parmi nos jeunes filles, ni à l'hôpital, ni au Refuge.

En présentant le rapport de la secrétaire-trésorière, la Société regrette d'avoir encore à signaler une balance à son débit à la banque. La rapide augmentation des prix sur presque toutes les choses nécessaires à la vie rend notre situation financière de plus en plus précaire, malgré la plus rigide économie en vue de proportionner les dépenses aux faibles ressources dont la Société dispose. Quand on songe que toutes les immigrantes nouvellement arrivées peuvent, si elles l'exigent, bénéficier gratuitement de la pension et du logement pendant 24 heures, et que la pension pour les autres est au prix minime de 9 centins et $\frac{1}{4}$ le repas et que 9,166 repas ont été donnés au Refuge pendant l'année, on a une idée du bien que pourrait accomplir la Société, avec une légère augmentation aux allocations qu'elle reçoit déjà.

Des dindes, des fruits et de la crème, etc, ont été donnés par les Dames du Comité pour la Fête de Noël et pour la soirée annuelle des jeunes filles, qui eut lieu le 9 janvier. Madame A. L. Strachan continue à envoyer annuellement au Refuge un gâteau crémé, lequel est très goûté.

Pendant l'année, le Refuge a été visité par Madame Valpy, membre de la "British Women's Emigration Council", la visite de celle-ci coïncidait avec celle d'un groupe de jeunes filles de la B. W. E. A. Madame Valpy put se rendre compte de toute l'accommodation que reçoivent ces groupes, non seulement au Refuge, mais encore dans les trains qui les transportent dans l'ouest, etc. Mme Dalbiac, secrétaire-financière de la "British Women's Emigration Association", qui avait conduit un groupe de jeunes filles sur la côte ouest, au mois d'avril passa quelques jours au Refuge, à son retour d'Angleterre. Melles Wooddifiield, W. A. Gill, de Bristol, Angleterre, Madame Parker de Goring-on-Thames, Angleterre, Melle Waystreet, de Chine et Melle Patton de Londres, etc, sont passées par le Refuge.

Les Dames du Comité désirent exprimer leurs remerciements à Melle Hall pour sa fidélité à venir au Refuge tous les dimanches et y jouer des hymnes, le soir, pour les jeunes filles. Les mêmes remerciements s'adressent au Rev. M. Paterson pour l'intérêt qu'il porte au Refuge et pour les fréquentes visites qu'il y a faites.

Le comité a aussi apprécié hautement les bons conseils et l'aide de M. Dunlop, aviseur légal de la Société, et il le remercie pour ses bontés.

Le tout respectueusement soumis,

(Signé)

EDITH W. N. STEWART

Secrétaire.

Secondé par le Rév. E. MacManus, le Rév. M. A. French proposa l'adoption du rapport.

Le docteur Paterson fit l'éloge de l'œuvre accomplie par la Société parmi les femmes immigrantes.

Secondé par le Rév. A. Major, M. Hoolahan proposa l'adoption du rapport de la Trésorière.

Le Dr Roddick proposa, secondé par le Rév. A. French, l'élection des officières; et tous les deux, après avoir fait allusion d'une manière sympathique à la mort de Madame Gillespie, rappelèrent ce que la défunte avait fait pour l'avancement de la Société pendant les années qu'elle fut en rapport avec elle.

Les officières furent élues comme suit:

Présidente: Madame H. V. Meredith,
1ère V.-Présidente: Madame A. A. Allan,
2ème V.-Présidente: Madame A. Whitney,
3ème V.-Présidente: Melle Roddick.

Un vote de remerciement proposé par Madame Meredith secondée par Madame A. A. Allan, fut voté à l'égard du Dr Roddick qui avait présidé l'assemblée.

Avant de terminer cette séance, le Rév. M. French, sur demande du Président, proposa un vote de remerciements à Melle Jeffrey et Stewart pour les services qu'elles ont rendus.

La séance est ajournée.

LE TRÉSORIER EN COMPTE AVEC LA SOCIÉTÉ NATIONALE
D'IMMIGRATION DES FEMMES.

1912	Déc. 1.—	Balance rapportée.....	\$ 30.00
1913	Nov. 30.—	Reçu du Gouvernement Fédéral.....	2,000.00
	“ “ “	du gouvernement Provincial.....	500.00
		Pension.....	472.00
		Dons.....	82.00
		Balance au débit à la Banque.....	169.00
			\$ 3,178.68
1913 Déc. 2. Balance rapportée.....			30.00
1913. Nov. 30. Dépenses diverses comme suit:			
		Balance au débit à la Banque Montréal	
		1912.....	\$ 169.52
		Lait.....	71.68
		Pain....	66.45
		Epiceries et beurre.....	460.92
		Viande et poissons.....	282.34
		Légumes et fruits.....	30.38
		Buanderie.....	122.07
		Timbres-postes.....	5.36
		Papeterie.....	51.65
		Dépenses pour la maison et lingerie...	159.32
		Travaux extra.....	75.20
		Gages.....	330.00
		Voiturage.....	5.90
		Lumière et gaz.....	35.89
		Loyer.....	400.00
		Plomberie, électricien, peintre.....	67.10
		Charbon.....	184.77
		Taxe d'eau.....	38.80
		Prime d'assurances sur le feu.....	7.20
		Salaires.....	540.00
		Téléphone.....	27.11
		Glace.....	8.00
		Intérêts sur la balance au débit à la	
		Banque.....	9.02
			\$ 3,148.68
Balance en caisse.....			30.00
			\$ 3,178.68

Examiné et trouvé correct,

W. ROBERTSON,

Montréal, 2 décembre 1913.

REFUGE DES IMMIGRANTS CATHOLIQUES

(CATHOLIC IMMIGRATION HOME)

450, Ouest, rue LaGauchetière,
Montréal.RAPPORT DU SECRÉTAIRE-TRESORIER, DU 1er AVRIL 1913,
AU 1er AVRIL 1914.Président-honoraire: Sa Grandeur Mgr Paul Bruchési, DD., Archevêque
de Montréal.

Chapelain et secrétaire: M. l'abbé Francis J. Singleton.

C'est le 10 avril que fut acheté l'immeuble où se trouve le refuge des immigrants catholiques. De nombreuses réparations furent faites à la maison pour répondre aux besoins de l'œuvre.

Les chambres à coucher, contenant 25 lits, sont grandes, bien éclairées et bien aérées.

Une salle spéciale, suffisamment grande, a été mise à l'usage des Dames et jeunes filles immigrantes engagées dans le service domestique. Elles y passent leur moment de loisirs à écrire des lettres et à s'amuser; un piano est à leur disposition ainsi qu'une petite bibliothèque où se trouvent un bon nombre de livres utiles et instructifs, des revues, etc.

Le refuge est maintenant populaire parmi les jeunes dames étrangères au pays; chacune d'elles le considère comme un nouveau foyer, car elles y trouvent une personne en état de pouvoir les surveiller et les aider.

Samedi le 28 juin 1913, le Refuge fut officiellement ouvert aux immigrants. Parmi les amis de l'œuvre, qui assistaient à cette fête intime, on remarquait Sa Grandeur Mgr l'Archevêque de Montréal, l'Hon. J. J. Guérin, John Hoolahan, Agent d'Immigration pour le Gouvernement fédéral, E. Marquette, agent d'immigration pour la Province de Québec, Denis Tansey, M. L. A., M. S. Dufault, Sous-Ministre du Département de la Colonisation à Québec, J. R. Lambkin, W. J. Kennedy, président de la Société Saint-Patrice, L. J. D. Mason, M. D.

Pendant le cours de l'année, le Refuge a eu la visite des personnes suivantes: l'honorable C. R. Devlin, Ministre de la Colonisation, repré-

sentant l'honorable Premier Ministre, Sir Lomer Gouin, H. B. Ames, M. P., l'abbé P. H. D. Casgrain, directeur de l'association d'immigration catholique du Canada, Melle Colletan, présidente de l'Association d'émigration italienne, M. Willis, rédacteur au "Tablet" de Londres, Angleterre, Madame Hingston, présidente du Club catholique des Filles à Montréal et plusieurs autres.

A l'arrivée des trains et des steamers, un représentant du Refuge va rencontrer les arrivants des deux sexes à leur arrivée à Montréal.

Dans un grand nombre de cas, des jeunes filles ont été sauvées de la traite des blanches; d'autre part, de l'emploi a été procuré indistinctement aux hommes et aux femmes.

Durant les neuf derniers mois: du 1er juillet au 1er avril 1913, 516 immigrantes ou immigrants sont passés par le Refuge: soit 332 femmes et 184 hommes.

RELIGIONS.		NATIONALITÉS.	
Catholiques romaines	404	Anglais	147
Eglise d'Angleterre	86	Irlandais	155
Presbytériens	10	Ecossais	12
Méthodistes	8	Roumains	5
Baptistes	5	Polonais	12
Armée du Salut	3	Maltais	51
	—	Allemands	18
	516	Autrichiens	6
	—	Italiens	9
		Ruthènes	7
		Français	22
		Belges	17
		Indiens de l'Ouest	36
		Guyanne Anglaise	9
		Portugais	8
		Terrè-Neuviens	2
			—
			516

Compte des recettes et des dépenses pour les douze mois finissant le 31 mars 1914

RECETTES

Emprunt	\$ 1,500 00
Oswald Bros. Emprunt garanti par des débetures de la compagnie des Tramways appartenant à la société de Saint-Vincent-de-Paul	2,800 00

Souscription des membres à vie et autres dons faits au Refuge	\$ 6,064 82
Reçu des compagnies de navigation et de chemins de fer	2,200 00
Intérêt sur argent en banque	42 36
	—————\$ 13,560 83

DÉPENSES

Montant payé, à compte sur achat de propriété.	\$ 6,000 00
Réparations au Refuge et ameublement	2,969 02
Piano	165 00
Intérêts sur hypothèque	450 00
Oswald Bros	345 00
Passage des domestiques	2,036 65
Salaires	296 48
Enlèvement de la neige	5 90
Imprimerie	4 00
Epicerie et provisions	515 30
Primes d'assurances	18 35
Téléphone	43 27
Charbon	96 50
Gaz et lumière électrique	49 60
Taxe d'eau	31 04
Divers argents remboursés, etc	216 20
	—————\$ 13,242 31
Balance en caisse	\$ 318 52

Bilan au 1er avril 1914

ACTIF

Terrain et immeuble, 450, rue Lagauchetière ouest	\$ 15,000 00
Réparations et ameublement	2,969 02
Piano	165 00
Balance en caisse	318 52
	—————\$ 18,452 54

PASSIF

Hypothèque sur la propriété à John Smillie	\$ 6,000 00
Au Dr W. G. Kennedy	3,000 00
Emprunt	1,500 00
Oswald Bros. emprunt avec intérêt	2,800 00
Sur hypothèque au 1er avril (accru)	285 00
Réserves pour les comptes courants de mars	100 00
Capital	4,767 54
	—————\$ 18,452 54

 Liste des patrons à vie du Refuge des Immigrants catholiques.

Sir Thos. Shaughnessey,
 Hon. J. J. Guérin,
 Walter G. Kennedy, D. D. S.
 J. T. Davis,
 F. James E. Browne,
 G. W. Farrell,
 M. A. Phelan, LL. B.,
 J. C. Walsh, N. P.,
 F. E. McKenna, N. P.,
 H. J. Trihey, LL. B.,
 C. F. Smith,
 J. H. Maher,
 Thos. T. Smythe,
 M. J. McCrory,
 L. G. Ryan,
 Patrick Mullin,
 D. A. O'Meara,
 M. J. Strack,
 D. Donnelly,
 John Dwane,
 Martin Egan,
 John Killoran,
 James Kenehan,
 James McKenna,
 Jas. O'Brien,
 W. E. Doran,
 M. J. Kennedy,
 Thos. H. Love,
 Geo. Smythe.

Bernard Tansey,
 P. Meehan,
 M. P. Fennell, jr,
 P. Murphy,
 E. J. Wayland,
 M. D. Carroll,
 M. J. Doheney,
 P. J. McCrory, jr
 W. J. Furlong,
 P. Wright,
 J. J. Nelligan,
 E. M. Quireck,
 Gerald Murray,
 W. H. O'Flaherty,
 E. R. Gunning,
 G. A. Dillon,
 Félix Casey,
 Thos. D. Adams,
 Arthur J. Grubert,
 J. J. Whyte,
 Ed. O'Connor, M. D.,
 Michael Hughes,
 J. Berry,
 Dennis Murphy,
 Chas. Conroy,
 Ald, Thos. O'Connell,
 John Gallery,
 Wm. P. Kearney,

Les officiers et membres du Catholic Immigration Home remercient cordialement les Patrons à vie, les Dames et les Messieurs qui les ont aidés dans l'organisation de l'œuvre et dans l'ameublement du Refuge.

IV

BUREAU DES MINES

Ministère de la Colonisation, des Mines et des Pêcheries

RAPPORT DU SURINTENDANT DES MINES

M. S. Dufault,
Sous-Ministre de la Colonisation,
des Mines et des Pêcheries,
Québec.

M. le Sous-Ministre,

Comme par le passé, le Rapport annuel sur les Opérations Minières dans la province de Québec, a été publié le plus tôt possible après la clôture de l'année civile. Ce rapport, pour se conformer aux règles générales adoptées par les autres provinces et par le gouvernement fédéral, couvre l'année finissant le 31 décembre 1913. Les 170 pages qui le composent présentent les détails de notre industrie minière et les résultats d'études géologiques sur le terrain.

En 1913, la production des mines et carrières de la province atteignit une valeur globale de \$13,119,811, soit une augmentation de \$1,932,701 par rapport à l'année précédente, une augmentation proportionnelle de 17 pour cent. Il y a tout lieu de s'applaudir de ce résultat, car si l'on tient compte de la crise financière et industrielle que l'univers entier semble traverser actuellement, cette augmentation est de bon augure pour l'avenir de notre industrie minérale. De fait, d'après les chiffres actuellement disponibles, la province de Québec, avec ses 17 pour cent, a eu une augmentation proportionnelle plus élevée qu'aucune autre province, car celle d'Ontario a été 12½ pour cent, la Nouvelle-Ecosse, 2 pour cent, alors que la Colombie Britannique accuse une diminution de 5½ pour cent.

La valeur des matériaux de construction entre pour environ 63% dans le chiffre total. Des autres substances minérales c'est l'amiante qui tient la tête, \$3,850,850. Ce chiffre, du reste, représente plus de 80% de la production mondiale.

Une autre industrie minière qui fait des progrès considérables est l'exploitation des pryites cuprifères des cantons de l'Est. D'après les rapports de production reçus au Bureau des Mines, la valeur du minerai expédié en 1913 a atteint \$812,899, tandis que l'année précédente elle avait été de \$631,963. De plus, on a effectué d'importants travaux de prospection et de recherche sur des gisements qui semblent promettre pour l'avenir.

Parmi les autres substances minérales qui ont contribué au total, et qui figurent au tableau statistique donné dans le rapport détaillé, on observe le fer, le plomb, le zinc, l'or, l'argent, le mica, le kaolin, l'ocre, la magnésite, le feldspath, le graphite, ainsi que les matériaux de construction. On trouvera des notes détaillées sur la production et l'exploitation de ces diverses substances dans le Rapport sur les Opérations Minières.

A la dernière session de la Législature, on a apporté une modification importante à la loi des mines de notre province, diminuant considérablement le prix des concessions minières.

En 1907, le prix des concessions minières fut porté à \$20 et \$10 l'acre, selon leur éloignement d'un chemin de fer. Quoique ces prix fussent de beaucoup plus élevés que dans les autres provinces, il y avait compensation dans le fait que notre système de permis d'exploitation, moyennant une redevance annuelle minime par acre, donne tout le temps nécessaire pour faire les recherches et les travaux de développement. Le découvreur d'un gisement minéral pouvait donc amplement se convaincre de la valeur de sa mine avant de payer les prix demandés par la concession. Ce principe, excellent en théorie, ne semblait pas, en pratique, répondre aux besoins des prospecteurs qui se plaignaient des difficultés qu'ils éprouvaient à intéresser les capitalistes à des terrains miniers détenus sous permis d'exploitation. On préfère, en général, des titres définitifs, et le prix de ces titres, \$20 et \$10 l'acre, mettait la concession hors de la portée du prospecteur. En vue de ces considérations, le prix de la concession minière a été diminué à un prix uniforme de \$5 l'acre pour les minéraux supérieurs et de \$3 l'acre, pour les minéraux inférieurs. En Ontario les prix d'achat de terrains miniers sont de \$3 et \$2, selon que les droits de surface ont été aliénés ou non. En Colombie Britannique, on exige seulement une certaine somme de travaux, sans paiement en argent.

Il est encore trop tôt pour juger des résultats de cette nouvelle mesure, mais nous croyons que l'industrie minière de la province ne peut qu'en bénéficier.

Parmi les fonctions d'un Bureau des Mines, il en est une dont on ne peut guère s'exagérer l'importance, et dont l'utilité, vis-à-vis du public, donne souvent des résultats pratiques immédiats. Il s'agit de

l'étude sur le terrain des gisements minéraux et de la géologie détaillée, par des techniciens qualifiés. La publication de rapports et études de cette nature attire l'attention du public sur nos ressources minérales, et comme ces descriptions donnent des détails sur nos districts miniers et analysent souvent leurs possibilités, ils mettent le public en garde, en le renseignant exactement, contre les rapports exagérés, parfois frauduleux, qui figurent si largement dans les prospectus d'affaires minières.

Dans cet ordre d'idées, le Bureau des Mines, par ses rapports annuels et dans des rapports spéciaux, donne le plus de publicité possible à ces renseignements, et on trouve dans nos publications parues au cours des trois ou quatre dernières années des descriptions exactes des gisements minéraux des districts du lac Keekeek, Kienawisik, Chibougamau, lac Opasatica, Keewagama, lac Témiscaming, lac Mattagami, et autres.

Si le public intéressé se donnait la peine de puiser plus largement aux renseignements concernant les possibilités de certains districts miniers, tant publiés qu'inédits, qui sont à sa disposition au Bureau des Mines, avant de se laisser leurrer par des lanceurs d'affaires minières, il pourrait en maints cas s'épargner des désillusions et des crève-cœurs.

En juillet, août et septembre 1913, avaient lieu au Canada les sessions du Congrès International de Géologie, et les diverses excursions organisées pour faire visiter tout le Canada aux membres de ce Congrès. Dans la province de Québec, sept excursions eurent lieu, et toutes furent couronnées de succès. Les comptes-rendus de ces voyages sont donnés dans le Rapport des Opérations Minières.

Durant l'année finissant le 31 décembre 1913, il est arrivé dans nos mines et carrières 14 accidents mortels qui ont coûté la vie à 16 personnes. Comme le nombre d'ouvriers a été de 8,611 durant l'année, nous avons une proportion de 1.86 morts par 1,000 ouvriers. Le chiffre 8,611 est basé sur le nombre de journées de travail effectif, en comptant 300 jours par an, par homme. Du 1er janvier au 30 juin 1914, nous n'avons enregistré que quatre accidents mortels.

L'inspection des mines, au point de vue de la sécurité des ouvriers, est maintenant en bonne voie d'organisation, et, grâce aux pouvoirs conférés à l'Inspecteur par l'amendement à l'article 2214, (amendement sanctionné le 19 février 1914), ce fonctionnaire du Bureau des Mines a maintenant l'autorité requise pour faire prendre aux exploitants des mesures préventives pour protéger la vie des ouvriers, lorsqu'il juge que certains états de chose, ou certaines méthodes, sont dangereux.

A plusieurs reprises, le Surintendant des Mines, qui est le seul technicien du Bureau des Mines depuis le mois d'octobre 1913, a fait faire des changements dans certaines méthodes d'exploitation qu'il

considérerait dangereuses. Il n'a qu'à se féliciter de ses rapports avec les exploitants, qui, sans une seule exception, se sont toujours rendus à sa manière de voir sans aucune récrimination ou objection.

Le laboratoire provincial de chimie, qui est installé à l'Ecole Polytechnique donne entière satisfaction. Il est à la disposition des intéressés, qui peuvent y faire faire des analyses et des essais de minéraux et de minerais à des taux extrêmement bas pour le travail de premier ordre et de confiance qui y est effectué. Dans le cours des douze mois finissant au 30 juin 1914, les chimistes du laboratoire ont fait 523 analyses, dosages et recherches, répartis comme il suit :

186	Dosages d'Argent et Or,
5	“ d'Alumine,
9	“ de Carbone (Graphite),
16	“ de Chaux,
1	“ de Cobalt,
28	“ de Cuivre,
1	“ d'Etain,
48	“ de Fer,
15	“ de Magnésie,
1	“ de Manganèse,
4	“ de Molybdène,
3	“ de Nickel,
2	“ de Phosphore,
3	“ de Platine,
2	“ de Plomb,
1	“ de Potasse,
39	“ de Silice,
1	“ de Soude.
16	“ de Soufre,
4	“ de Titane,
1	“ d'Acide Carbonique,
1	“ de Chlore,
22	“ d'Humidité,
1	“ d'Oxygène absorbé (Eau),
32	“ de Pertes au Feu,
3	“ de Radioactivité,
1	“ de Résidu sec,
2	Déterminations de Densité,
7	“ de résistance à l'écrasement.
3	Essais de Fusion ou Cuisson,
1	Concentration Magnétique,
32	Recherches qualitatives de métaux,
18	Identifications de minéraux,
6	Essais de pénétration (Asphaltes),
4	“ d'Attrition (Empierrements),
4	Classements au tamis.

Comme par le passé, M. J. X. Mercier, vous remettra directement son rapport sur la partie administrative du Bureau des Mines.

Veillez croire, M. le Sous-Ministre, à l'assurance de mes sentiments respectueux.

THÉO. C DENIS,
Surintendant des Mines.

NOTES DU SECRÉTAIRE

Le résultat des opérations de la partie administrative du Service des Mines, pour l'année 1913-1914, est comme suit:

Nombre de Certificats de Mineur.....	331
“ Permis d'exploitation.....	514
“ Concessions Minières.....	3
“ Claims reconnus.....	293

Les revenus, provenant de différentes sources, sont les suivantes:

Certificats de Mineur.....	\$ 3,310.00
Permis d'exploitation.....	17,698.05
Honoraires sur transports.....	280.15
Concessions Minières.....	1,435.00
Total.....	<u>\$22,733.20</u>

J. X. MERCIER,

Secrétaire des Mines.

A Monsieur S. Dufault,
Sous-Ministre de la Colonisation,
des Mines et des Pêcheries,
Québec.

V

PECHERIES ET CHASSE

L'Honorable Honoré Mercier,
Ministre de la Colonisation,
des Mines et des Pêcheries,
Québec.

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous présenter le rapport annuel de la branche des Pêcheries et de la Chasse, du Ministère de la Colonisation, des Mines et des Pêcheries, lequel comprend aussi les statistiques ordinaires de l'année finissant le 30 juin 1914.

Un examen sommaire de ces chiffres suffira pour vous faire voir le développement que prend chaque année cette branche de votre Ministère, surtout en comparant les chiffres des dix dernières années, comme suit :

Revenus.....	1905.....	\$	66,030	27
	1906.....		69,099	92
	1907.....		87,416	57
	1908.....		100,573	68
	1909.....		101,157	78
	1910.....		111,683	75
	1911.....		109,001	14
	1912.....		117,799	42
	1913.....		119,406	67
	1914.....		126,435	72

Sur ce dernier montant de \$126,435.72, il faut déduire les commissions retenues par certains agents: \$1,999.58 laissant un revenu net de \$124,436.14, pour cette dernière année, ainsi que le démontre le tableau suivant:

Loyer de lacs.....		\$	22,180	00
“ “ rivières.....			44,275	50
“ “ chasse.....			25,710	00
Licences de pêche de \$25.00.....			5,032	29
“ “ 10.00.....			4,130	00
“ “ 5.00.....			3,045	00

Licences de Rets	\$	6,443 82
“ Chasse de \$25.00		6,075 00
“ “ 10.00		3,190 00
“ “ 1.00		2,587 00
Vente d'effets saisis		596 91
Amendes		1,319 85
Incorporation de clubs		400 00
Transports de baux		40 00
Divers		973 35
Licences d'entrepôts frigorifiques et hôtels.. ..		437 00
	\$	126,435 72
Commissions retenues sur L. de C. & P.		1,999 58
	\$	124,436 14

Dans mon rapport de 1911-1912, j'attirais votre attention sur l'élevage de certains petits animaux sauvages, tel que le vison, la marte et le renard. Il me fait plaisir de vous dire que l'élevage du renard, surtout, a pris des proportions étonnantes depuis quelque temps, et, pour peu que cela continue nous aurons, d'ici à quelques années, plusieurs magnifiques fermes d'élevage dans notre province. Je dois répéter ici ce que je disais l'année dernière: "C'est que nous voyons des éleveurs étrangers faire des efforts énormes pour se procurer de nos renards". Ils prennent tout espèce de moyens, et, si nos renseignements sont corrects, il y aurait eu dans le seul district de La Tuque, le printemps dernier, au delà de 250 à 300 renards en captivité; sur ce nombre plusieurs auraient été vendus à l'étranger, malgré l'active surveillance de nos officiers. Il faut donc que des règlements sévères soient adoptés relativement au transport et à la vente de cet animal. Si, comme on le sait d'ailleurs, un couple de beaux renards noirs ou croisés vaut, de \$6,000.00 à \$10,000.00 il nous faut prendre les moyens de contrôler ce commerce au double point de vue du revenu et de la préservation de l'espèce. J'ai déjà suggéré le moyen de coupons de transport, comme pour le gros gibier, et je suis encore de cet avis.

Je viens de parler de préservation, permettez-moi, Monsieur le Ministre, de vous dire qu'un grand nombre de gens, je dirai même de sportsmen, se font illusion sur ces termes, protection ou conservation de notre gibier et de notre poisson, et ils s'imaginent rendre un bien grand service en prêchant qu'il faut, sans merci, punir un pauvre colon qui aura tué soit un chevreuil ou un lièvre en temps prohibé, ou encore, pour avoir pris quelques dorés ou achigans n'ayant pas tout à fait la longueur exigée. Que de récriminations n'entendons-nous pas de la part de certaines gens contre des permis qui nous sont demandés pour faire la pêche avec des seines, verveux ou filets dans quelques uns de nos grands lacs et dans certains cours d'eau, de même que dans le fleuve St-Laurent. Pour

moi, je soutiens que le poisson de nos lacs et de nos rivières peut être judicieusement émondé, si vous me permettez cette expression. J'irai plus loin et je dirai que, si l'on enlève pas chaque année un pourcentage raisonnable de la production, c'est une perte, et pour le sportmen et pour le commerce; car certaines espèces sont migratoires, d'autres, en se multipliant, seront la pâture de plus forts et plus féroces qu'eux-mêmes. Ceci me fait conclure qu'il n'est pas raisonnable de croire que, si une restriction complète était faite, les animaux et les poissons se multiplieraient indéfiniment. Non, il y a, je crois, d'autres causes que celles de pêche excessive avec filets ou tuerie de quelques chevreuils, pour expliquer la rareté des uns et des autres pendant certaines années. Je n'entends pas laisser croire que je ne suis pas fortement en faveur de l'observation de nos lois; mais, tout en prêchant avec énergie cette observation, il faut que les officiers, et tous ceux qui s'occupent de chasse et de pêche, comprennent qu'il n'est pas raisonnable d'y mettre un zèle intempestif sans égard aux circonstances et aux individus. Nous avons ici la restriction complète sur le castor et nous voyons, d'un côté certains clubs qui demandent des permis pour le détruire, donnant pour raison les dommages qu'il cause, et, d'un autre côté, nous avons eu plusieurs requêtes de certaines tribus sauvages demandant, insistant même pour pouvoir en tuer 15 à 25 par famille pour leur soutien. En permettant à ces sauvages de tuer le castor pour la viande, est-il raisonnable de laisser perdre la peau qui a une valeur très appréciable? Ceci m'amène à dire que je ne vois pas de raison pour que la chasse du castor soit permise dans la zone No 2, et prohibée dans la zone No 1, ce qui nous crée beaucoup d'ennuis et de troubles. Un autre exemple: depuis quelques années la pêche au petit poisson des chenaux, c'est-à-dire, le petit poisson du St-Maurice, cette pêche dis-je était considérablement diminuée, et ne pouvait supporter la comparaison avec celle de 25 à 30 années passées. L'année dernière, elle a été abondante comme dans les anciens temps. N'est-il pas évident que, malgré la sévérité de nos lois et toute l'activité de nos officiers, il y a au-dessus de tout cela des grandes causes naturelles que nous ne pouvons pas contrôler, et avec lesquelles il nous faut compter. Nous ne devons donc pas accepter toutes les prétentions de certains écrivains qui sont plus forts en théorie qu'en pratique. Un Mr. Knowles de Boston, écrivait il y a quelques jours ses impressions sur la vie des bois, et il disait: "Practically all of these writers of nature and animal stories dont know what they are talking about". These writers get their experience in luxurious camps and their stories from guides who know how to tell yarns" Ceci peut aussi s'appliquer à un grand nombre de sportsmen qui ne cessent de prêcher que la pêche avec filets devrait être défendue entièrement, afin, disent-ils, de rendre plus intéressante la pêche à la ligne, et à la mouche. Je ne partage pas cette manière de voir, et je crois qu'il y a place dans nos grands lacs et dans quelques unes de nos rivières pour la pêche avec filets, et la pêche à la ligne pour le sport. Et, s'il fallait restreindre davantage aujourd'hui la pêche avec filets, je me demande si nous n'aurions plus sur nos marchés que du poisson étranger; car,

actuellement, nous savons que certains commerçants sont forcés de faire venir d'ailleurs un poisson nullement meilleur que celui que nous pouvons avoir ici.

Il m'a fait plaisir de constater durant le cours de cette année le mouvement qui se fait dans la construction de petits cottages, "bungalows" ou camps d'été sur les bords de quelques uns de nos lacs. Je n'hésite pas à dire que ce mouvement doit être encouragé, en mettant à la disposition des gens qui veulent ainsi aller passer la belle saison dans la solitude, et où ils auraient l'air pur de nos montagnes, quelques uns de nos plus beaux lacs. Je comprends qu'il nous faudra avoir l'assurance de la bonne foi de ces amateurs et ne leur permettre la jouissance de la pêche qu'à bon escient.

Déjà, depuis quelques années, un certain nombre d'américains viennent passer les étés sur les bords des lacs St-Louis, St-François, Memphramagog, et Massawapi. C'est une aubaine pour la population environnante et une réclame pour nos pêcheries et notre climat durant les mois de mai, juin, juillet, août et septembre. Certains clubs ont si bien compris l'avantage pour tous d'attirer ici les étrangers, que nous avons vu les clubs "Sagamo", "Quebec & Lake St. John Ry", & "Philemore", qui tous trois avaient sous bail sur le St-Maurice, en face de la petite ville de la Tuque, de magnifiques territoires de chasse, et plusieurs lacs, des plus poissonneux, nous faire l'offre, que nous avons accepté d'ailleurs, d'abandonner leurs privilèges au bénéfice des voyageurs et sports. Nous avons donc aujourd'hui, sur le côté ouest du St-Maurice, à la porte de la Tuque, c'est-à-dire, sur le chemin de fer Transcontinental, et à un pas du terminus du Grand Nord, une des plus belles régions de chasse et de pêche de la province, très facile d'accès, tout en étant assez isolée pour satisfaire ceux qui recherchent surtout la solitude.

Je suis donc persuadé, Monsieur le Ministre, que dans quelques années, sous l'impulsion que vous saurez donner à cette branche de la Chasse et de la Pêche dans votre département, nous verrons augmenter, non seulement nos revenus, mais ce qui est plus important, nous aurons fait connaître de plus en plus les jouissances sportives que nous pouvons donner ici aux sports les plus exigeants.

Humblement soumis,

HECTOR CARON,

Surintendant des Pêcheries et la Chasse,

LACS SOUS BAIL AU 30 JUIN 1914

LACS	LOCATAIRES	Rente annuelle
ARGENTEUIL		
Lac Balsam.....	W. J. White.....	\$ 75 00
St. Denis, Père Aubin.....	A. Woods.....	50 00
Sixteen Islands, Proctor.....	Sixteen Island Lake F. & G. Club.....	165 00
Lac Beauchamp, canton Howard.....	Lorne McGibbon.....	40 00
Lac Isle de Pierre Kelly, canton Wentworth.....	Chs. de Tonnencourt.....	60 00
Lac Spectacle (Lunettes), canton War-rington.....	John T. Ayers.....	10 00
Lac Cabana, canton Homard.....	Harold Morgan.....	15 00
BONAVENTURE		
Lac de l'Île.....	Chs. H. Nadeau, Transporté au Club Chaleurs Bay	20 00
Lilly Pad, canton Port Daniel.....	Alfred Gillies.....	15 00
Wolfe.....	Dr J. L. de Wolfe, transp. à Jean N. Couillard...	15 00
Harriman, canton Richmond.....	Alfred Gilker, transp. par Nathaniel Harriman..	25 00
Pabos, Marguerite.....	Chs H. Nadeau, transp. au Club de Chasse Chaleurs Bay.....	60 00
La Pelle.....	James A. Dea.....	10 00
CHAMPLAIN		
Archange.....	Club de Pêche des Trois-Rivières.....	25 00
Aux Brochets, canton Carignan.....	F.-A. Gendron, transp. au Club du Lac Brochet.	20 00
Au Lard, grand et petit, Green.....	Wm. Hanson.....	80 00
Caribou, à la Truite et tributaires, Pointe à Château.....	G.-W. Batchelder.....	100 00
De la Ligne.....	J.-B Côté.....	27 00
Lac Clair, seig. Batiscan.....	Jean Crête.....	25 00
De la Pêche des Cinq, Papeloganang.....	Club de Chasse et de Pêche Laurentien.....	1,076 00
Des Piles.....	Conseil Municipal de la Paroisse de Sainte-Flore.	10 00
Long, des Îles Vertes et Travers, etc.....	Club des Laurentides.....	125 00
Masketsy et Roberge.....	Club de Chasse et de Pêche Masketsy.....	75 00
Perchaude.....	Dr. Huntingdon.....	50 00
Lac Parent, Houle, à la Truite.....	Club Trifluvien.....	30 00
Wayagamack.....	St. Maurice F. & C. Club.....	450 00
limeux, Pleau.....	J.-A. Paquette, transp. au Club St. Tite.....	30 00

LACS SOUS BAIL AU 30 JUIN 1914

LACS	LOCATAIRES	Rente annuelle
<i>CHAMPLAIN.—Suite.</i>		
Ciconine.....	J. A. Tessier, transp. à B. D. Baxter.....	50 00
Lac Dawson.....	Oscar Roy.....	30 00
Lac Thomas.....	F. A. Z. Lockart.....	40 00
Eric.....	Municipalité de St. Tite, Co. Champlain.....	10 00
Lac des Iles, seig. Batiscan.....	J. A. Lafontaine.....	35 00
Lac Sassamankin-Truite, cant. Pollette.....	Alphonse Roy.....	60 00
Lac Caribou, canton Carignan.....	Adol. Cassette.....	30 00
Lac Alice, Sévérin.....	J. O. Lacoursière.....	50 00
Gd Lac Roberge.....	".....	50 00
Lacs dans le canton Turcotte.....	Wayagamak, Pulp & Paper Co.....	50 00
CHARLEVOIX		
Clapin.....	Wm. Tierny.....	30 00
Des Ilets Bouliane.....	Club du Lac Bouliane.....	30 00
Lac du Grain, Equerre, de Martres, tributaires et lacs à l'Equerre, des Marais, tributaires.....	Israel Montreuil.....	60 00
Lac Port aux Quilles, Bleu, à la Truite, canton Callières.....	D. Duchaine, transp. au Club Port aux Quilles..	25 00
Petit Lac Malbaie à l'ouest du chemin St. Urbain.....	E.-C. Wurtele.....	30 00
Des Roches, Long.....	John D. Duchaine.....	30 00
Deschenes.....	Dame Eugénie Lemieux.....	25 00
Du Plongeon.....	A. Demeules.....	35 00
La Belle Truite.....	Arthur Gagnon.....	40 00
Les deux petits lacs au Sable.....	Robert Bergeron.....	40 00
Lac des Porcépics.....	Emile Gagnon.....	30 00
Lacs, Rogers, Castor, etc., Cn. Callières.....	L. H. Thébaud.....	60 00
L. Bazile, Fraser, au Sable.....	Club du Lac au Sable.....	46 00
L. des Ilets.....	Club du lac des Ilets.....	35 00
CHICOUTIMI		
Brochet, des Iles.....	Rév. Eug. Lapointe.....	20 00
Clair, Charles, Tortue, canton Falardeau.....	L.-F. Grenon.....	20 00
Huard.....	Louis-Jos. Lévesque.....	30 00

LACS SOUS BAIL AU 30 JUIN 1914

LACS	LOCATAIRES	Rente annuelle
CHICOUTIMI.—Suite		
Partie des cantons Plessis, Lartigue.....	Villa Marie Club.....	200 00
Lake St. John, Riv. Eternity.....	Eternity F. G. Club.....	167 00
Lac Belle, Truite, cantons Boileau et Ferland.....	Rév. Ernest Gauthier.....	20 00
Lacs dans le canton Ferland.....	R. W. Carr.....	100 00
Lacs dans le canton Simon.....	R. W. Carr.....	40 00
GASPE		
Des Sept Iles.....	Francis-J. Shepherd.....	75 00
Lac de l'Anse Pleureuse.....	H.-C. Pierce.....	50 00
Lacs et rivières, canton Duchesnay.....	H.-C. Pierce.....	100 00
Troisième Lac.....	St. John Salmon Club.....	20 00
Lac Brulé.....	Art. Richard, M.D.....	15 00
Lac à Francis, cant. Dessane.....	N.-E. Fournier.....	10 00
Lac à la Roche, Cant. New-Port.....	Henry H. Dakin.....	25 00
JOLIETTE		
Jobin, Croche, Robert, etc.....	Club de Pêche Mattawin.....	100 00
Rainy, à la Raquette.....	Club lac la Raquette.....	60 00
Mauser-Mayobagus.....	John G. Hearn.....	80 00
Obompsawin.....	C. C. Durant.....	60 00
KAMOURASKA.		
A la Truite, canton Painchaud.....	A.-N. Labrie.....	15 00
Cedar Brook ou Huard.....	Dr. V.-A. Vézina.....	20 00
La Chaudière, canton Ixworth.....	Rivière Ouelle Pulp Lumber Co.....	20 00
L. de l'Est.....	Luc Lizotte.....	10 00
LAC ST-JEAN		
Des Commissaires.....	Nonantum Club.....	100 00
Quâquakamaksis et Ecarté.....	Quaquakamaksis F. & G. Club.....	62 50
Croche, etc., canton Mallesherbes.....	Chicoutimi F. & G. Club.....	100 00
Plat, Toussaint, canton Dequen.....	St-Louis de Chambord Club.....	110 00
Ouitouche, Long, canton Dequen.....	St-Louis de Chambord Club.....	110 00
Aux Iroquois.....	L. E. Otis.....	25 00

LACS SOUS BAIL AU 30 JUIN 1914

LACS	LOCATAIRE :	Rente annuelle
LAC ST-JEAN.—Suite		
Lac Beemer.....	J. H. Delisle.....	15 00
Lac Côté.....	Club du lac du Dépot.....	35 00
Lac à la Truite } " au Canard }	Gustave Lefavre.....	25 00
L'ISLET		
Ste-Anne. Grand et Petit.....	Club Ste-Anne.....	35 00
Clair, Thérien, canton Fournier.....	Rév. B. Ed. Martin.....	15 00
MASKINONGÉ		
Canitchez, sur les lots Nos 20, 21, 22, 23, des rangs III et IV de Cologne.....	Gustave Caron.....	20 00
Ouariti, à Régnères, etc.....	C. H. Simpson.....	225 00
Willy, Tonnerre, etc.....	Club de Chasse et de Pêche Saint-Bernard.....	500 00
Lac Bonneterre Gd et Pt Lacs Joyal }	G. Ducharme, transp. au Club de lac Bonneterre.....	30 00
MATANE		
A la Croix et les eaux comprises dans partie du canton Flynn.....	Wm. Price.....	100 00
Causapscal, Grand et Petit, et Lac Huit Milles.....	John Champoux.....	70 00
Des Quinze milles, canton Chabot.....	Jos. Dufour.....	15 00
Malcolm.....	Ed. Banville, transp. à Léville Morneault.....	15 00
Rouge et à Pitre.....	F.-X. Fafard.....	20 00
Lacs et riv. sur territoire de 14 milles carrés, sud du canton Massé.....	J.-B. Belzile, Thériault, Jules Martin.....	18 00
Lac Matalik, à la Loutre.....	G. Etienne Taché.....	40 00
Lac des Iles, Cant, Matane.....	H. Lepage.....	20 00
MONTMAGNY		
Isidore.....	Rév. Jos. Galarneau.....	5 00
Lac Beaumont.....	J. B. A. Renault.....	10 00
MONTCALM		
Bédini.....	H.-W. Raphael.....	30 00
Lanthier Nos 1 et 2.....	Walter Smyth.....	100 00
Le 7e lac.....	Joliette, Club de Chasse et de Pêche.....	25 00
Vert, Poisson-Blanc, canton Mousseau.....	Ascension F. G. Club.....	125 00

LACS SOUS BAIL AU 30 JUIN 1914

LACS	LOCATAIRES	Rente annuelle
MONTCALM. — Suite		
Baldwin, canton Nantel.....	J.-L.-E. Broadhead.....	15 00
Five Fingers.....	Geo.-H. Church.....	40 00
Petit Lac Chaud ou Brochet.....	J.-L. Pariseau.....	50 00
Kilkenny.....	J.-F. Daniel.....	10 00
Poisson (Fish Lake) canton Rolland.....	C. E. Read.....	35 00
Grand Lac Chaud.....	J.-M. Marcotte.....	20 00
Tartue, Castor au Canard Legault, cantons Chilton et Doncaster.....	Ouareau, Club de Chasse et de Pêche.....	180 00
Lacs sur terrains vacants dans rangs 10 et 11 de Rawdon, et 1, 2 et 3 de Chertsey..	Club de Chasse de Pêche Rawdon.....	35 00
Lac Bouchette, canton Nantel.....	Rawdon Pulp Paper Coy.....	35 00
Lac St-Louis, cant Rolland.....	Fred. W. Avery.....	30 00
Front Lake, cant. Rolland.....	W. G. White.....	30 00
OTTAWA		
A la Carpe, canton Cameron.....	Dan's Lake Club.....	20 00
Au Brochet, canton Pope.....	Rév. J.-J.-A. Génier.....	10 00
A la Truite, canton Turgeon.....	Club de Chasse et de Pêche Oneonto.....	50 00
A la Truite, canton Robertson.....	Trout Lake F. & G. Club.....	50 00
Bernard.....	Club de Pêche Lac Bernard.....	75 00
Bras-Coupé, Rond et Cinq-Milles.....	Bras-Coupé F. & G. Club.....	50 00
Castor-Blanton Aumond.....	Mathias Joanis.....	35 00
Chasseur et à la Truite.....	Club de Chasse et de Pêche Wright.....	80 00
Campeau, Tassé.....	Club de Chasse et de Pêche Campeau.....	38 00
Cœur.....	Rév. J. Châtelain, transp. au Thurso F. & G. Club	40 00
Commandant (partie de).....	Club de Chasse et de Pêche North Lake.....	50 00
(Cortès, St-Antoine de Padoue), Veillot Moreno.....	Club Kaneron.....	160 00
De Montigny ou lac des Sept-Frères.....	Club de Chasse et de Pêche Chesterbille.....	50 00
Des Grandes Baies, Rosa et Thérèse.....	Club Lacs des Grande-Baies.....	100 00
Des Isles, Riopel, etc.....	Club de Chasse et de Pêche Algonquin.....	45 00
Du Sable.....	McFall F. & G. Club.....	87 50
Des Cèdres.....	Cedar Lakes F. & G. Club.....	100 00
Echo Beach.....	Club de Chasse et de Pêche Echo Beach.....	80 00
Green, Lac Vert, canton Lesage.....	Aronmore H. & G. Club.....	40 00

LACS SOUS BAIL AU 30 JUIN 1914

LACS	LOCATAIRES	Rente annuelle
<i>OTTAWA.—Suite</i>		
Gaumond, canton Turgeon.....	Ed.-B. Goodacre.....	35 00
Giles, canton Blake.....	Giles Lake F. & G. Club.....	25 00
Grews, canton Kensington.....	Maniwaki F. & G. Club.....	35 00
Hawek.....	H.-C. Yank.....	30 00
Iberville, Bondy, Trudel, Sonis, Louvigny, canton Montigny.....	Colombus, Club de Chasse et de Pêche.....	40 00
Iroquois, canton Amherst.....	C.-J.-S. Stainforth.....	35 00
Joseph, Truite, Achigan, canton Kensington	Club de Chasse et de Pêche St-Joseph.....	50 00
Judge, Chancey, Brewer.....	Albert McLaren.....	50 00
Kiamika (grand et petit), Des Cornes, Brochet.....	Club Grand Kiamika.....	75 00
Lac sans nom, dans Amherst.....	Jos. Rowat.....	50 00
Lacordaire et Ravignan.....	Hon. J. Lanctôt, C.-L.....	15 00
Lady Forked, Encore et Montagne Brûlée..	Club de Pêche Jovial.....	80 00
Lacs, cantons Gagnon et Preston.....	Bourbonnais & Kiamika F. & G. Club.....	278 00
Long, Pembina, canton Clyde.....	Club Matabi.....	40 00
Longue Pointe, Désert, etc.....	Club de Chasse et de Pêche, Chapleau.....	300 00
Mullers, Forked, cant. Wakefield.....	Toronto General Trust Corporation.....	120 00
Macaza, L'Epinette-Rouge.....	Club de Chasse et de Pêche Huntingdon.....	30 00
Michaудville.....	John F. Grant.....	50 00
Newton, Farley et Dodge.....	Harry E. Green.....	50 00
Ox Bow, Lac Vert, Bengall, Rock L.....	Club de Chasse et de Pêche Hincks.....	85 00
Pemetchangan, 31 milles, ou grand lac du Commissaire.....	Gatineau, Club de Chasse et de Pêche.....	1,000 00
Petit Saint-Sixte.....	St-Sixte F. & G. Club.....	150 00
Pimodan, canton Kiamika.....	Club de Chasse et de Pêche Le Grand Nomingue.....	75 00
Plomb, St. Germain de Marbre.....	Club de Pêche de Denholm.....	60 00
Rond, à la Veille et Mitchell Rat.....	Sixes F. & G. Club.....	140 00
Rouge.....	V. Vermant, Dame veuve, transp. à Félix E. Rodier.....	30 00
Serpent, canton Bouthillier.....	Foster Bennett, R. M. Gendron.....	30 00
Vert, canton Mulgrave.....	Stuart Cameron.....	20 00
Victoria, Bittobec, des Rats, Poisson blanc.	Abitibi, Club de Chasse et de Pêche.....	60 00
Lac Brulé, Canton Clyde.....	N. S. Dunlop.....	50 00

LACS SOUS BAIL AU 30 JUIN 1914

LACS	LOCATAIRES	Rente annuelle
<i>OTTAWA.—Suite</i>		
Lac Profond, canton Wright	J.-A. Lepage	30 00
Deux petits lacs, canton Joly	O. S. Perrault	50 00
Six Lacs, rangs 6 et 7 du canton Robertson	George-V. F. & G. Club	50 00
McGale, canton Marchand	D. Law	20 00
Lac de l'Ecluse, Dame L.	P.-G. Danis	60 00
A la Truite, canton Kiamika	C.-E. Lamoureux	40 00
Caché, canton Marchand	Carl Riordon	100 00
De la Gatineau	Foster Bennett	60 00
Drummond	E. R. Cameron	25 00
Serpent, Corbeau, de l'Aigle, canton McGill	Wabasse, Club de Chasse et de Pêche	50 00
Long, canton Masham	Hon. Chs Murphy	25 00
Truite et Castor, canton Wright	H. B. Spencer, C. P. R.	60 00
Petewagaman	Jeremiah Quaile	150 00
Bois Tombé	Elzéar Brisson	25 00
Rodger's lake	J. H. Weber	25 00
La Tremonille	J. D. Brodeur	25 00
Whitefish lake, (Poisson Blanc), canton Bouchette	Thos. Grace	50 00
A la Truite, canton Marchand	J.-B. White	40 00
A la Truite, Walsh, Courtemanche, etc., canton Major	Club Jeanne d'Arc	50 00
PONTIAC		
A la Truite et autres	Pickonock Sporting Club	40 00
A la Truite, canton Sheen	Jos. Bourke	50 00
A la Truite, Boon Creek, canton Aberdeen	Fraser & Co	200 00
Bell's Lake ; Little Bell's Lake	Bell's Lake, Club de Chasse et de Pêche	65 00
Clair et Sable	Idlewild H. Club	75 00
Cinq milles	Pickonock F. & G. Club	75 00
Croche, à la Truite	Caribou F. & G. Club	50 00
Deer, Moose & Little Sandy	Huddersfield, Club de Chasse et de Pêche	100 00
Désert, Vieille Femme	Michael Boyle	60 00
Dumont	Hamilton Stewart, Lac Dumont Club de C. et P.	60 00

LACS SOUS BAIL AU 30 JUIN 1914

LACS	LOCATAIRES	Rente annuelle
PONTIAC.— <i>Suite</i>		
Gelinottes	Club de Chasse et de Pêche Lac Galleneau	50 00
Germain, Nekabong, Calumet; Potvin	Nekabong Club	150 00
Moisan, 5 lacs sans nom	Club de Chasse et de Pêche Mooney	25 00
Kontuagama, canton Dorion	Club Cayament	26 00
Lacs et rivières dans limites 213, 217	Club de Chasse Shawandagoose	100 00
Lacs et rivières dans les limites 142, 143 292, 454, 461 et 478	Club de Chasse et de Pêche Caughnawana	150 00
Lacs et rivières dans la limite 218	Francis Allan transp. à Campbell et Bryson	65 00
Lacs dans les limites 372, 386 à 380 mc	McLachlin & Frère	200 00
Lacs dans les limites 431, 432, 433, 298, 299 et 175	McLachlin & Frère	400 00
Lacs et rivières dans les limites 161, 162 et 163, River Shyan	Gillies & Frères	64 50
Lacs dans les limites 267, 268, 269, 405 et 479	Club de Chasse et de Pêche Kippewa	400 00
Lacs sur les limites 484, 485, 486, 170 et 171	Wabinining, Club de Chasse et de Pêche	98 00
Lacs sans nom	Club de Chasse et de Pêche Maganassipi	50 00
Lacs sans nom	Thomas Deacon, succession	100 00
Landikagama	Club Kegama	75 00
Limite 329	Wawashekechi, Club de Chasse et de Pêche	50 00
Limites 487, 333, 402, 403 et 459	Club de Chasse et de Pêche Bear Lake	200 00
Les eaux comprises dans les rangs B, 1, 2, 3, 4, 5, 6 et 7 du canton Aberford	Aberford Sporting Club	20 00
Mooney, Python, etc., sur les limites 70, 71, 550, 229, 82 et 26	Club de Pêche Pytonga	150 00
Moose ou Hickey, Heart Lake	Coulonge, Club de Chasse et de Pêche	50 00
Mud Lake	Dr. James Perrigo	40 00
McCay's Back, Squaw	Club de Chasse et de Pêche Commercial	90 00
Smith, dans les limites 327 et autres	Club de Chasse et de Pêche Pontiac	150 00
Stubbs	Club de Chasse et de Pêche Jubilé	30 00
Trout, Sheyor	Jos Bourke	50 00
Trout, etc., canton Dorion	Picknock Sporting Club	40 00
Tortue, Vert, Malbœuf	Turtle L., F. & G. Club	50 00
Windfall et Crooked	J.-H. Rice, transp. au Windfall F. & G. Club	50 00

LACS SOUS BAIL AU 30 JUIN 1914

LACS	LOCATAIRES	Rente annuelle
PONTIAC.—Suite		
Limites 404 et 2ac Bois Franc.....	Bois Franc, Club de Chasse et de Pêche.....	60 00
Lac des Iles, sur limite 139, Co. Pontiac.....	Eugène Schmotle.....	50 00
Kawaagama ou Turnback, Askikaway ou Sealhorne L.....	Harricana Bay.....	200 00
Eureka L., Petit lac à la Truite.....	Eureka F. & G. Club.....	30 00
Lac Castor ou Roger.....	Fred. Wilson.....	25 00
L. Jane et Croche N. W. du canton Maniwaki.....	John Donavan.....	40 00
A la Truite, sur limite No 8.....	T. J. McManus.....	25 00
Suckers Creek, canton Gendreau.....	Jamieson Bruce Clark.....	3 00
PORTNEUF		
Lacs de la rivière Noire.....	A.-O. Norton.....	125 00
Lacs N.-E. de la rivière Mauvaise.....	Jos. Bureau.....	60 00
Trois petits lacs sans nom, canton Bois.....	F.-X. Lemieux.....	7 50
Deux lacs, rang I, canton Bois.....	Henri Burroughs.....	40 00
Long, Montauban, Clair.....	Succession de W.-P. Greenough.....	60 00
Montagne-Brûlée.....	P.-E. Panneton.....	30 00
Partie de la rivière Towachiche.....	Dr U.-A. Bélanger, transp. au Club de Chasse et de Pêche Marmier.....	40 00
Petit Batiscan.....	Club de chasse et de Pêche Petit-Saguenay.....	100 00
Renversé, du Portage, Moras.....	Colbert F. & G. Club.....	100 00
Lac sans nom, canton Bois.....	J.-A. Giard.....	30 00
L. Central, Blanc et Belle Truite.....	McQuick Club C. & P.....	40 00
Bellevue et Clair, canton Lasalle.....	Alphonse Rousseau, Railroad Employees F. & G. Club.....	50 00
Bon Lac, à l'Ours.....	Club de la Rivière-à-Pierre.....	50 00
Duhamel, Paul Deschesnes.....	Ontarizzi, F. & G. Club.....	65 00
L.Sauvage-Martin.....	Ed. Burroughs.....	60 00
Certains lacs dans les cantons Larue et Lasalle.....	Alex. Lambert.....	90 00
Certains lacs sans noms, cantons Chavigny.....	S. Boiteau.....	15 00
Certains lacs sans noms dans rg 1, cant. Bois.....	Wm. E. Paxman.....	20 00
Lacs dans son territoire de chasse, cant Bois.....	Mowhawk F. & G. Club.....	50 00

LACS SOUS BAIL AU 30 JUIN 1914

LACS	LOCATAIRES	Rente annuelle
QUEBEC		
Au Bouquet, Evelyne Olivier, Edouard Algonquin.....	R. Rowley.....	200 00
Atkins, dans Saint-Gabriel.....	Antoine-O. Bastien.....	10 00
Des Passes, Batiscan, de la Croix.....	Triton, Club de Chasse et de Pêche.....	200 00
Hauteur, etc., rivière William et tributaires Pearl-Snail et tributaires.....	Memo Keosawin Club Chasse et Pêche.....	131 00
Lacs de la Rivière-à-Rognons.....	Club de Chasse et de Pêche Stadacona.....	180 00
Lacs sans nom, etc.....	Club de Chasse et de Pêche, Réserve des Iroquois	20 00
Najouaualank, Naquaagami, Kiskissink..	Club de Chasse et de Pêche Métabetchouan.....	500 00
Tentari.....	Frank Ross.....	75 00
Trompeur, etc.....	Jacques-Cartier, Club de Chasse et de Pêche.....	45 00
Etoile, Miroir, Baptiste.....	Le Sommet, Club de Chasse et de Pêche.....	100 00
St-Vincent, Thomas, Guillaume, Caribou, etc.....	Club St-Vincent.....	100 00
Certains lacs, 8e rg de Gosford.....	J. M. S. Carroll et H.-J. Hea'y.....	50 00
RIMOUSKI		
Angus.....	Angus Club.....	30 00
A la Fiole, Ross.....	Valmore St-Laurent.....	30 00
Caribou, Chickshock.....	J. McWilliam.....	35 00
Des Roches, à Jacob, et lacs, canton Nei- gette.....	Club de Rimouski, transp. au Col. Eug. Fiset.....	45 00
Lacs dans le 6e, 7e et 8e rangs du canton Chénier.....	Anglo-Américain, Club de Chasse et de Pêche.....	175 00
Lacs compris dans son territoire de chasse..	Montagnais Club.....	128 00
Lacs compris dans son territoire de chasse..	Kedgewick Club.....	50 00
Lunette, canton Macpès.....	Pierre Thibault.....	20 00
Mistigouèche.....	Auguste Belmont.....	200 00
Neigette, Grand et Petit.....	Club Neigette.....	50 00
Grande Fourche.....	Richard Dubord Club de Chasse et de Pêche Fra- serville.....	40 00
Pineau, dépôt Neigette, canton Macpès....	Michel Ringuet.....	40 00
⁶⁴³ Eaux, dans les rangs I, II et III, canton Bédard.....	Madawaska Club.....	50 00
Lac St-Jean ou des Ilets, canton Raudot, L. Nemingham, etc., etc., canton Bédard.....	Scott F. & G. Club.....	175 00

LACS SOUS BAIL AU 30 JUIN 1914

LACS	LOCATAIRES	Rente annuelle
RIMOUSKI.—Suite		
Partie du Lac Lacroix, et les eaux comprises dans son territoire de chasse, canton Flynn et au sud-est du canton Chénier.....	Wm. Price.....	100 00
Lac Petit Neigette.....	Jos. A. Talbot.....	10 00
Certains lacs dans le canton Biencourt.....	Colonel A. Colville.....	50 00
SAGUENAY		
Boulangier, Sapin, Guillaume, Long, Gobeil, du pied des Alonts.....	Compagnie de Navigation Richelieu & Ontario ...	160 00
Bouliane, des Islets.....	Club du lac Bouliane.....	40 00
Des Cinq-Truites, Arthur, Faucille, etc.....	Geo.-B. Inches.....	75 00
Corbeau, Perdrix-Parent.....	Saguenay, Club Chasse et de Pêche.....	75 00
Lacs Pidds, canton Tadoussac.....	Alfred Piddington.....	50 00
Petite Bergeronne, à Patrice.....	J. N. Greenshields.....	75 00
Les Escoumains.....	Wm. Lyall.....	60 00
Lacs à la Truite, à Thomas, à Jacques, Cn. Tadoussac.....	Dept. de la Marine et des Pêcheries, Ottawa.....	
Lacs Paul-Bay, à la Truite Pineau, Canton Laval.....	Pines River F. & G. Club.....	30 00
ST-Maurice		
A la chienne.....	Club de Chasse et de Pêche, Shawinigan.....	50 00
Brodeur Pizagonke, Rateau, etc.....	Club de Chasse et de Pêche, Shawinigan.....	110 00
Caribou, Shawinigan et Rond.....	Commodore F. & G. Club.....	200 00
Long, Perchaude.....	Winchester, Club de Chasse et de Pêche.....	75 00
Petit Ours, Gros Ours, Clair, Prudent.....	Geo. Weber.....	90 00
Des Sables, Ouariti, etc.....	C.-H. Simpson.....	225 00
Lacs et Rivières dans limites 75, 76, 77 et partie de 78.....	W.-H. Williams, pour Québec, Montréal & Southern Ry, Co'y.....	150 00
Albert.....	Stanley W. Bulman.....	20 00
Clair, Région St-Maurice.....	James M. F. Malone.....	35 00
TEMISCOUATA		
St-Hubert et Décharge.....	Club St-Hubert.....	30 00
Sloat, rang 7, L. 25, 26 et 27.....	P. T. Légaré.....	30 00
Squatteck, des Aigles et aux Loutres.....	Club de Chasse et de Pêche Squatteck.....	200 00

LACS SOUS BAIL AU 30 JUIN 1914

LACS	LOCATAIRES	Rente annuelle
TEMISCOUATA.— <i>Suite</i>		
Lac St-Jean ou des Isles, canton Raudot.	Scott, F. & G. Club.	150 00
Lac St-François.	François Pelletier.	25 00
Lac Sauvagesse Canton Robitaille.	Jos. Hamel.	35 00
TERREBONNE		
A la Rouge, Vaseux et Cornu.	A.-D. Durnford.	80 00
Du Cordon à la Truite, La Grosse, Félix et En Cœur.	Taketeeze F. et G. Club.	60 00
Jean, canton Wexford.	James Robinson.	10 00
Sauvage ou lac au Castor et le petit lac Wolfe.	Lac Sauvage, Club de Chasse et de Pêche.	50 00
L. Charbonneau, canton Morin.	Brenton A. MacNab.	25 00
Lacs Violon et Desjardins.	Herbert Molson.	25 00
Fer à Cheval, canton Beresford.	Manitou, Club de Chasse et de Pêche.	30 00
En Cœur.	J. B. Rolland.	15 00
Lac Lavallée, canton Wexford.	Fred. A. Scroggie.	25 00
Lac au Violon, canton Abercrombie.	Kenneth G. Rea.	10 00
Petit Lac St-Jean, canton Wexford.	James Robinson.	10 00
WOLFE		
A la Truite.	Sherbrooke, Club de Chasse et de Pêche.	30 00
Breeches, Indian, etc., cantons Wolfestown et Garthby.	Club de Chasse et de Pêche, comté de Wolfe.	75 00
East Lake (Lac de l'Est).	Jos. Pouliot.	20 00

HECTOR CARON,
Surintendant des Pêcheries et de la Chasse.
Ministère de la Colonisation,
des Mines et des Pêcheries.

Québec, 30 juin 1914.

S. DUFAULT,
Sous-Ministre.

CLUBS

De chasse et de pêche, constitués en corporation en vertu des articles 7240 et suivants S. R. P. Q. de 1909, avec la date de leur reconnaissance légale.

CLUBS	Date de constitution	
Aberford Sporting Club.....	20 mai	1898
Abitibi.....	8 septembre	1898
Adirondack.....	11 novembre	1899
Algonquin.....	17 avril	1896
Amabelish, de Springfield.....	11 octobre	1889
American Sportsmen's Game Reserve.....	27 juin	1898
Anglo-American Fish & Game Club.....	24 juin	1904
Angus Club.....	3 mai	1907
Association de Pêche et de Chasse de Roberval.....	17 mars	1900
Ascension F. & G. Club.....	5 mars	1909
Association de Pisciculture de Québec.....	16 août	1897
Association pour la protection du poisson et du gibier de la province de Québec.....	11 avril	1900
Association pour la protection du poisson et du gibier de St-Hyacinthe	18 mai	1911
Avonmore.....	3 octobre	1899
Oaemitots, de Roberval.....	30 mars	1908
Baie des Chaleurs Salmon Association.....	26 avril	1907
St-Joseph Club.....	11 septembre	1901
Basse-Motte.....	12 mars	1906
Bark Lake Protective Association.....	9 décembre	1912
Beauchesne F. & G. Club.....	19 septembre	1908
Bear Lake F. & G. Club.....	11 septembre	1901
Bénard.....	24 janvier	1896
Bell's Lake.....	30 avril	1900
Big Trout.....	2 août	1899
Birch Island Club.....	16 décembre	1895
Black Bay.....	3 septembre	1892
Bois Franc F. & G. Club.....	20 juin	1912
Bois Vert F. & G. Club.....	2 novembre	1906
Bostonnais Association.....	6 novembre	1897

CLUBS

De chasse et de pêche, constitués en corporation en vertu des articles 7240 et suivants S. R. P. Q. de 1909, avec la date de leur reconnaissance légale.—*Suite.*

CLUBS	Date de constitution	
Beau Lac, Club de Chasse et Pêche	19 juin	1913
Bourbonnais & Kiamika F. & G. Club.....	27 juin	1908
Bonaventure.....	14 février	1899
Bras Coupé F. & G. Club.....	7 février	1907
Blanche Lake F. & G. Club.....	14 mars	1910
Blue Sea Lake F. & G. Club.....	14 mai	1913
Cayamant.....	16 juin	1908
Campeau.....	9 janvier	1901
Camp Fire Club of America.....	29 octobre	1908
Cap à l'Aigle.....	22 octobre	1896
Capital F. & G. Club.....	2 novembre	1906
Cap Tourmente.....	27 juin	1908
Cascapédia.....	20 juillet	1899
Caughnawawna.....	9 juin	1899
Cambronne.....	1 juin	1909
Century.....	1 octobre	1902
Chapleau.....	15 février	1908
Chamberlain Shoals.....	1 avril	1892
Colbert F. & G. Club.....	8 mars	1909
Charlevoix.....	27 juin	1907
Chesterville.....	28 octobre	1898
Chicoutimi F. & G. Club.....	29 juin	1909
Club de Québec pour la protection du poisson et du gibier.....	2 juin	1887
Club de pêche et de chasse de Montréal.....	28 mai	1887
Club de pêche et de chasse des Trois-Rivières.....	12 décembre.....	1887
Conception.....	2 avril.....	1910
Champlain.....	30 avril	1910
Club des 3 lacs.....	16 novembre	1905
Chaleurs Bay, Club de chasse et de pêche.....	26 février	1912

CLUBS

De chasse et de pêche, constitués en corporation en vertu des articles 7240 et suivants S. R. P. Q. de 1909, avec la date de leur reconnaissance légale—*suite*.

CLUBS	Date de constitution.	
Club du lac des Ilets.....	juin	1913
Canadian Explosives Club.....	24 avril	1913
Club pour la protection du poisson et du gibier dans la province de Québec.....	26 mai	1886
Club du lac au Sable.....	10 mai	1913
Columbus.....	22 avril	1901
Colvin-M. Munro.....	9 octobre	1902
Commodore.....	29 septembre	1905
Club du Lac à Bouliane.....	11 novembre	1913
Coulonge.....	14 janvier	1899
Dan's Lake F. & G. Club.....	5 novembre	1906
Denholm.....	8 septembre	1891
Des Jarrets Noirs.....	16 janvier	1900
Du Bout de l'Ile.....	8 juillet	1892
Duck Lake Fish & Game Club.....	30 juin	1903
Dudswell Fish & Game Club.....	7 mai	1904
Dumoine Hunting & Fishing Club of Cobden.....	14 mai	1902
Dundas County F. & G. Club.....	17 octobre	1901
Dussault.....	29 septembre	1905
Du Diable.....	13 décembre	1913
Echo Beach.....	21 mars	1897
Escuminac.....	30 juin	1905
Eternité.....	12 mars	1906
Eureka F. & G. C.....	janvier	1913
Findlay Lake.....	26 novembre	1903
Fraserville.....	10 mai	1901
Frontenac.....	22 juin	1896
Frontière.....	9 octobre	1902
Garneau.....	18 mai	1905
Grandes Baies.....	8 avril	1909

CLUBS

De chasse et de pêche, constitués en corporation en vertu des articles 7240 et suivants S. R. P. Q. de 1909, avec la date de leur reconnaissance légale.—*Suite.*

CLUBS	Date de constitution.	
Hincks.....	7 juillet	1903
Huntingdon.....	12 août	1902
Huntingdon F. & G. Club, No 2.....	28 février	1907
Hagevo F. & G. Club.....	30 septembre	1910
Idlewild.....	7 octobre	1904
Iroquois Reserve F. & G. Club.....	15 mai	1901
Isleway.....	18 mai	1903
Jacques-Cartier.....	12 décembre	1899
Jeanne-d'Arc.....	24 avril	1914
Joliette.....	20 juillet	1893
Jovial.....	3 octobre	1899
Jubilé.....	28 octobre	1898
Kagama Club.....	15 mars	1902
Kanoran Club.....	22 janvier	1902
Kazuabazua.....	30 juin	1899
Kemptville.....	27 octobre	1903
Kénogami.....	7 juin	1898
Kippewa.....	22 avril	1901
Kedgewick Club.....	14 mars	1913
Labelle.....	30 mai	1899
Lake Dumont F. & G. Club.....	29 mars	1909
La Boucane.....	5 avril	1904
Labrador.....	31 novembre	1898
La Flèche Club.....	19 mars	1913
Lac Long, Club du.....	19 mars	1913
Laurier F. & G. Club.....	29 janvier	1909
Front Lake F. & G. Club.....	21 décembre	1905
Lac Bernard F. & G. Club.....	20 avril	1891
Lac Clair F. & G. Club.....	26 avril	1907

CLUBS

De chasse et de pêche, constitués en corporation en vertu des articles 7240 et suivants S. R. P. Q., de 1909, avec la date de leur reconnaissance légale—*Suite*.

CLUBS	Date de constitution.	
La Croche Club.....	16 juin	1900
Lac des Mirages.....	15 mai	1895
Lac la Raquette F. & G. Club.....	9 juin	1899
Lac Mooney F. & G. Club.....	7 octobre	1904
Lac Rouge, de Lepagé.....	27 octobre	1903
Lac Saint-Louis.....	22 mars	1901
Lacs de la rivière Jacques-Cartier.....	13 mai	1890
Lacs du Nord.....	6 février	1890
Lac Supérieur.....	5 avril	1906
Lac Lester.....	3 juillet	1902
Lake Massawippi F. & G. Protection Club.....	17 octobre.	1901
La Presse de Québec.....	13 mai	1890
Laurentian.....	26 mai	1886
Laurentides.....	31 décembre	1885
Lac du Dépôt.....	10 avril	1914
Lac Jaune.....	24 avril	1914
Laviolette.....	11 juin	1914
Laval F. & G. Club.....	17 juin	1902
Leblanc des Eaux Mortes F. & G. Club.....	23 janvier	1907
Le Grand Nomingue.....	5 mars	1900
Le Trifluvien.....	14 mai	1907
Litchfield.....	7 octobre	1904
Lac Cael.....	8 janvier	1910
Lake Desert F. & G. Club.....	5 août	1910
Lake Gaumont F. & G. Club.....	13 février	1912
Lac Pratt F. & G. Club.....	12 juillet	1911
Lafrontière Club.....	14 février	1911
Le Sommet.....	12 octobre	1910
Little Saguenay F & G. Club.....	25 avril	1889

CLUBS

De chasse et de pêche, constitués en corporation en vertu des articles 7240 et suivants S. R. P. Q. de 1909, avec la date de leur reconnaissance légal—*Suite*.

CLUBS	Date de constitution.	
Macaza.....	31 mars	1894
Macpès.....	5 septembre	1892
Madawaska.....	31 décembre	1908
Madeleine River.....	13 décembre	1899
Maganasippi.....	14 mai	1897
Maheux.....	16 mars	1906
Manitou Club.....	18 avril	1912
Maniwaki.....	7 octobre	1904
Masketsy.....	5 juillet	1894
Mastigouche.....	18 mai	1890
Matane.....	30 mai	1899
Mattawa.....	15 novembre	1895
Mattawin.....	3 juin	1893
Mégantic, P. Q.....	26 mars	1887
Mequick Club.....	2 mai	1914
Métalic Club.....	20 mai	1914
Menokéosawin, F. & G. Club.....	13 février	1912
Métabetchouan.....	3 septembre	1888
Mille Fleurs.....	17 décembre	1892
Minto.....	28 octobre	1898
Mistigouèche F. & G. Club.....	20 décembre	1906
Montagnais F. & G. Club.....	19 juillet	1907
Montcalm.....	14 décembre	1889
Montmagny.....	3 décembre	1903
Montmorency.....	4 avril	1890
Mountain View.....	9 octobre.	1902
Murray.....	3 mai	1906
Murray Lake F. & G. Club.....	2 octobre	1908
Murray River Fish & Game Club.....	12 avril	1902

CLUBS

De chasse et de pêche, constitués en corporation en vertu des articles 7240 et suivants S. R. P. Q. de 1909, avec la date de leur reconnaissance légale.—*Suite.*

CLUBS	Date de contribution.	
McFall.....	13 juin	1906
Maple Leaf Fish & Game Club.....	16 février	1910
Matamajaw Salmon Club.....	12 août	1909
Marmier.....	3 février	1910
Mansfield Fishing Club.....	16 novembre	1912
Mooney Lake F. & G. Club.....	7 octobre	1904
Neigette.....	20 mai	1898
Nékabong.....	3 octobre	1899
Neuf Lacs.....	26 avril	1907
North Wakefield.....	3 novembre	1893
Notre-Dame de Roberval Club de C. & de Pêche.....	4 mars	1912
Nonantum.....	30 mai	1895
Obijiki.....	15 octobre	1904
Oiseau Club.....	30 juin	1904
Omah Lake F. & G. Club.....	9 février	1911
Onéonta.....	7 juillet	1903
Ontarizzi.....	6 février	1906
Ouananiche.....	2 juin	1898
Ouareau F. & G. Club.....	13 février	1912
Ouiatchouan.....	29 juin	1898
Orléans.....	14 avril	1890
Pélican.....	4 juillet	1903
Penn.....	21 août	1890
Petit Saguenay.....	25 avril	1889
Philemore F. & G. Club.....	20 février	1907
Pickonock.....	23 novembre	1899
Pioneer Rod & Gun Club.....	2 octobre	1888
Pontiac.....	7 octobre	1898
Port Daniel River Club.....	1 juin	1901

CLUBS

De chasse et de pêche, constitués en corporation en vertu des articles 7240 et suivants S. R. P. Q., de 1909, avec la date de leur reconnaissance légale.—*Suite.*

CLUBS	Date de constitution	
Port aux Quilles F. & G. Club.....	29 mars	1907
Presqu'île Hunting Club.....	2 octobre	1903
Quaquakamaksis.....	12 mai	1898
Quequechan.....	16 août	1897
Railroad Employers F. & G. Club.....	26 avril	1907
Rangers.....	7 juin	1900
Rapides de Saint-Timothée.....	7 avril	1904
Rawdon F. & G. Club.....	18 avril	1912
Richmond F. & G. Club.....	6 mai	1908
Rimouski Lakes H. & Fg., Club.....	21 février	1908
Risborough.....	11 octobre	1905
Rivière à Pierre.....	14 mai	1897
Rivière au Saumon.....	12 mars	1901
Rivière des Pins.....	20 octobre	1905
Sagamo F. & G. Club.....	20 février	1907
Saguenay H. & F. Club.....	20 mars	1912
Sainte-Agathe.....	6 décembre	1899
Sainte-Anne.....	12 février	1900
Saint-Antoine.....	12 mai	1898
Sainte-Anne-des-Monts.....	14 février	1903
Saint-Elie-d'Orford.....	15 mars	1902
Saint-Gabriel.....	17 novembre	1894
Snow Lake F. & G. Club.....	26 avril	1909
St-Georges.....	12 septembre	1899
Saint-Jérôme.....	3 septembre	1892
Saint-Jovite.....	14 septembre	1900
Saint-Hubert.....	28 juillet	1904
St-Joseph F. & G. Club.....	12 avril	1902
Saint-Bernard.....	9 novembre	1899

CLUBS

De chasse et de pêche, constitués en corporation en vertu des articles 7240 et suivants S. R. P. Q. de 1909, avec la date de leur reconnaissance légale.—*Suite.*

CLUBS	Date de constitution.	
St-John Salmon Club	14 février	1899
Sainte-Luce	9 juillet	1901
St-Pierre-de-Sorel	16 septembre	1907
Saint-Sixte	13 avril	1900
Sakaiganing	4 octobre	1900
Sand Point	23 juin	1900
Saseginata	15 octobre	1904
Scott Fish & Game Club	21 février	1903
Skittagetan F. & G. Club	10 août	1911
Sheenboro F. & G. Club	19 juin	1912
Ste-Marguerite Salmon Club	5 juin	1885
Shawandagooze	6 mars	1903
Shawaninepus	24 juin	1904
Silver Lake F. & G. Club	10 août	1906
Sixes	13 juin	1906
Sixteen Island Lake F. & G. Club	26 juin	1907
Sportmen's Fish and Game Club Protective Association of the Province of Quebec	26 janvier	1901
Stadacona	26 avril	1886
South River	25 février	1897
Squatteck	26 juillet	1904
Swannanoa F. & G. Club	2 novembre	1906
St-Tite Club de Chasse et de Pêche	2 janvier	1910
St-Vincent, Club de Chasse et de Pêche	17 août	1909
St-Maurice	19 juillet	1888
St-Nicolas, Club de Chasse et de Pêche	21 novembre	1910
Snellier, Club de Chasse et de Pêche	21 novembre	1910
St-Louis de Chambord, C. de Chasse et de Pêche	6 avril	1912
Trois-Rivières Club	12 décembre	1887
Taketeze Fish & Game Club	11 avril	1904

CLUBS

De chasse et de pêche, constitués en corporation en vertu des articles 7240 et suivants S. R. P. Q. de 1909, avec la date de leur reconnaissance légale.—*Suite.*

CLUBS	Date de constitution	
Témiscouata.....	17 octobre	1901
Témiscouata Sportmen's Guide Protective Association.....	1 juin	1901
The Commercial.....	13 septembre	1899
The Gatineau.....	19 novembre	1894
The Green Lake.....	10 juillet	1895
The Little Cascapédia.....	26 juin	1892
The Sherbrooke.....	15 mai	1895
Thurso.....	30 juin	1904
Triton.....	5 septembre	1893
Trois Lacs, Club des.....	16 novembre	1905
Tourilli.....	12 décembre	1889
Turtle Lakes F. & G. Club.....	2 novembre	1906
Upikauba.....	9 février	1891
Ville Marie F. & G. Club.....	19 septembre	1909
Wabasse Hunting Club.....	21 août	1901
Wabinining.....	7 octobre	1904
Wawashketchi Hunting and Fishing Club.....	7 juin	1901
Wedgewood F. & G. Club.....	2 novembre	1906
Wessoneau.....	1 mars	1893
Weymahigan Salmon Club.....	27 juin 2 avril	{ 1895 1914
Winchester, de Winchester, Ontario.....	9 octobre	1902
Windmill Point Fin, Fur & Feather Club.....	10 janvier	1906
Wolfe County.....	17 septembre	1898
Wright.....	2 mai	1898
Windfall F. & G. Club.....	16 décembre	1910

Autres clubs antérieurement constitués.

Club de Rimouski.....	
Club de Pêche au Saumon, Ristigouche.....	

CLUBS

De chasse et de pêche, constitués en corporation en vertu des articles 7240 et suivants S. R. P. Q. de 1909, avec la date de leur reconnaissance légale.—*Suite.*

CLUBS

Club Shawinigan.....
 Club de Chasse et de Pêche "Winchester".....

S. DUFAULT,
 Sous-Ministre.

HECTOR CARON

Surintendant des Pêcheries et de la Chasse,
 Ministère de la Colonisation,
 des Mines et des Pêcheries,
 Québec, 30 juin, 1914.

TERRITOIRES DE CHASSE, SOUS BAIL AU 30 JUIN 1914

LOCATAIRES.	Résidences.	Etendue du territoire sous bail.	Prix de location
BEAUCE.			
Club Mégantic.....	Boston.....	37 m., canton Ditchfield, etc.....	\$ 150 00
BONAVENTURE			
Paul J. Rainey.....	Matapédia.....	70 m., Bonaventure.....	210 00
Chaleurs Bay Hunting Club.....	Port Daniel.....	12 m., comté Bonaventure.....	60 00
James A. Dea.....	Port Daniel.....	3 m., canton Port Daniel.....	15 00
CHAMPLAIN			
William Hanson.....	Montréal.....	26 m., comté Champlain.....	98 00
Greenleaf Batchilder.....	Boston.....	42 m.....	100 00
Club. de Ch. et de Pêche Laurantian.....		481 m., comté Champlain.....	2,138 00
Club des Laurentides.....	Québec.....	113 m., comté Champlain.....	140 00
Club de Ch. et Pêche Masketsy.....	Trois-Rivières.....	50 m., comté Champlain.....	60 00
Club de Ch. et de Pêche Tadacona.....	Québec.....	34 m., comté Champlain et Qué.....	105 00
Club de Ch. et de Pêche St-Maurice.....	Montréal.....	127 m., comté Champlain.....	400 00
Oscar Gendron.....	Grand'Mère.....	15 m., canton Carignan.....	60 00
Québec & St-Maurice Industrial Co.....	Québec.....	120 m., comté Champlain.....	360 00
J. P. Marchand.....	La Tuque.....	9 m., canton Carignan.....	60 00
J. B. Brousseau.....	Sorel.....	4 m., canton Hackett.....	12 00
J. B. Côté.....	Québec.....	3 m., canton Mailhot.....	12 00
Alphonse Roy.....	La Tuque.....	10 m., canton Follette.....	30 00
Oscar Roy.....	La Tuque.....	15 m., canton Boucher.....	50 00
CHICOUTIMI.			
Club Ville-Marie.....	Chicoutimi.....	186 m.....	513 00
J. Tremblay.....	Chicoutimi.....	24 m., canton Ferland.....	63 00
Eternity F. & G. Club.....	Chicoutimi.....	247 m.....	990 00
Rév. Eug. Lapointe.....	Chicoutimi.....	5 m.....	15 00
Lazare Vaillancourt, transp. au Club du lac Long.....	St-Cyriac.....	20 m., canton Kenogami.....	60 00
Rév. Er. Gauthier.....	Bagotville.....	5 m., canton Boileau.....	20 00
Arthur Dufour.....	Chicoutimi.....	8 m., canton Boileau.....	32 00
Wilfrid Lévesque.....	Bagotville.....	6 m., canton Boileau.....	24 00
Ursin Gobeil.....	Chicoutimi.....	4 m., canton Ferland.....	32 00

TERRITOIRE DE CHASSE, SOUS BAIL AU 30 JUIN 1914.—*Suite.*

LOCATAIRES.	Résidences.	Etendue du territoire sous bail.	Prix de location
CHICOUTIMI—<i>Suite</i>			
Jos. Bluteau	St-Alphonse de Chicoutimi	4 m., canton Boileau	16 00
J. B. Gagnon	St-Alexis	1 m., canton Ferland	4 00
Fred. Simard	Chicoutimi	10 m., canton Ferland	40 00
Tobie Gagnon	Chicoutimi	4½ m., canton Boileau	18 00
R. W. Carr	Bagotville	41 m., canton Simon	166 00
R. W. Carr	Bagotville	18 m., canton Simon	72 00
Geo. Boudreault	Grande Baie	2 m., canton Boileau	8 00
CHARLEVOIX			
Robert Bowler	New-York	7 m., canton Lacoste	25 00
E. C. Wurtele	Montréal	10 m., comté Charlevoix	45 00
Club du lac des Sables	Murray Bay	18 m., comté Charlevoix	54 00
Club du lac des Ilets	Murray Bay	6 m., comté Charlevoix	24 00
Club du Lac Bouliane		21 m., comté Charlevoix	84 00
Arthur Gagnon	St-Alexis	7 m.,	30 00
Emile Gagnon	Baie St-Paul	12 m.,	48 00
Gaspé			
H.-C. Pierce	Philadelphie	150 m., comté de Gaspé	1,206 00
KAMOURASKA			
A.-A. Labrie	Kamouraska	10 m., canton Kamouraska	15 00
LAC ST-JEAN			
Club de Chasse et Pêche Amabelish	New-York	50 m., canton Dequen	250 00
Chicoutimi F. & G. Club	Lac St-Jean	31 m.	150 00
Club de Chasse et Pêche Nonantum	New-Haven, Conn.	3 m., canton Crespieul	125 00
Club de Chasse et de Pêche Ouat-chouan	Québec	9 m., comté Lac St-Jean	9 00
J. O. Lacroix	Dequen	8 m., canton Dequen	24 00
J. T. Fortin, Club St-Louis de Chambord	Chambord Jonc.	30 m., canton Dequen	120 00
Club N.-D. de Roberval	Roberval	32 m., canton Malhersbes	100 00
L. E. Otis	Roberval	3 m., canton Ross	45 00
Club du lac du Diable	Roberval	16 m., canton Ross	48 00
Club du lac du Dépôt	St-Félicien	9 m.	27 00

TERRITOIRES DE CHASSE, SOUS BAIL AU 30 JUIN 1914.—*Suite.*

LOCATAIRES	Résidences.	Etendue du territoire sous bail.	Prix de location
L'ISLET			
Club de Ch. et de Pêche Ste-Anne.	Québec.....	38 m., Lafontaine.....	57 00
MASKINONGE			
Club de Chasse et Pêche St-Bernard.	Québec.....	33 m., comté Maskinongé.....	100 00
C. H. Simpson.....	St-Alexis des Monts	50m., comtés Maskinongé et St-Maurice.....	225 00
MATANÉ			
Etienne Taché.....	Rimouski.....	3½ m., canton Matalik.....	14 00
John Champoux.....	Campbellton.....	11 m., canton Blais.....	66 00
Réné Morin.....	St-Hyacinthe.....	9 m., cantons Matalik et Jetté..	34 00
MONTCALM			
Ascension F. & G. Club.....	Montréal.....	29 m., canton Mousseau.....	100 00
E.-J. Graham.....	St-Jovite.....	9 m., canton Nantel.....	27 00
Le Club Grand Kiamika.....		175 m., comté de Montcalm.....	75 00
J. L. Pariseau.....	Montréal.....	4 m., comté de Montcalm.....	40 00
J.-B. White.....	Montréal.....	7½ m., cantons Rolland et Nantel	35 00
Jules Gosselin.....		10½ m., canton Mousseau.....	52 50
OTTAWA			
Club de Ch. et de Pêche Abitibi....	Ottawa.....	18 m., canton Northfield.....	60 00
J.-H. Rice, trans. à Windfall F. & G. Club.....	Ottawa.....	25 m.....	75 00
Club de Ch. et de Pêche Avonmore.	Avonmore Ont.....	4¼ m., comté d'Ottawa.....	35 00
T. P. Shaw, M. D.....	Ottawa.....	5 m.....	56 00
Club de Ch. et de Pêche, Bourbonnais et Kiamika.....	Montréal.....	165 m., canton Gagnon.....	571 00
Club de Ch. et de Pêche Wabassee.	Hull.....	15 m., canton Wells, co. Ottawa ..	100 00
Club de Ch. et de Pêche Columbus.	Ottawa.....	20 m., canton Montigny.....	60 00
Club de Chasse Chesterville.....	Chesterville.....	1 m., carré autour L. Montigny ..	50 00
Club de Ch. et de Pêche Campeau ..	Ottawa.....	6½m., comté d'Ottawa.....	37 00
Chapleau F. & G. Club.....	St-Jérôme, co. de Terrebonne.....	118 m., comté d'Ottawa.....	150 00
Club Echo Beach.....		50 m., comté d'Ottawa.....	60 00
Club de Ch. et de Pêche Gatineau ..	Ottawa.....	60 m., comté d'Ottawa.....	186 80
Rév. J. A. Génier.....	Rap. de l'Original. .	1 m., autour Lac Brophy.....	5 00

TERRITOIRES DE CHASSE, SOUS BAIL AU 30 JUIN 1914.—*Suite.*

LOCATAIRES	Résidences.	Etendue du territoire sous bail.	Prix de location
<i>Ottawa—Suite.</i>			
Club de Ch. et de Pêche Huntingdon.	Huntingdon	14 m., canton Marchand	42 00
Club de Chasse et de Pêche Hincks.	Ottawa	9 m., canton Hincks	40 00
Club de Ch. et de Pêche Jovial	Ottawa	8 m., canton Mulgrave	30 00
Club Kaneron	Ottawa	2½ m., canton Montigny	20 00
Le Grand Nomingue	Montréal	11 m., canton Kiamika	33 00
J. Lanctôt, M. D.	St-Henri	3 m., autour des lacs Ravignan	15 00
Club de Ch. et de Pêche Matabi	Ottawa	12 m., canton McGill	10 00
McFall F. & G. Club		10 m., comté d'Ottawa	87.50
Toronto General Trust Corporation	Ottawa	10 m., canton Wakefield	60 00
Giles Lake F. & G. Club	Wright, P. Q.	6 m., canton Blake	35 00
Club de Ch. et de Pêche Saint-Sixte	Ottawa	5 m., canton Mulgrave	50 00
Trout Lake F. & G. Club	Maniwaki	10 m., c. Aumond et Robertson	50 00
Club de Chasse et Pêche "Wright"	Ottawa	30 m., comté d'Ottawa	80 00
Club de Chasse et Pêche Georges V.	Ottawa	5 m., canton Robertson	60 00
Eug. Patenaude	Montréal	8 m., canton Loranger, etc.	24 25
Jeanne-d'Arc Club		6 m., canton Major	30 00
PONTIAC			
Manganassippi F. & G. Club	Pontiac	80 m., sur limites 358 et 460	55 00
Bell's Lake F. & G., Club		8 m., canton Pontefract	80 00
Robert Bickerdike, M. P.	Montréal	10 m., canton Pontefract	16 50
Club de Ch. et de Pêche Bear Lake	Port Henry	230 m., limites 487, 468, 333, 402, 303 Pontiac	600 00
Ed. Curtis Smith	St-Alban	178 m., limites 131, 140, 334, 138, 336	534 00
Bryson & Campbell	Ottawa	10 m.	60 00
Dr. James Perrigo	Pontiac	9 m., Bryson	40 00
Club de Chasse et de Pêche Caugnawana	Nassau Co., N. Y.		1,443 00
Club de Ch. et de Pêche Coulonge	Coulonge	9¼ m., canton Huddersfield	50 00
Turtle Lake	Maniwaki	10 m., comté Pontiac	75 00
Commercial Club	Portage du Fort	18 m., canton Pontefract	66 00
Judge Thos. Deacon, Estate of	Pembroke	50 m., comté Pontiac	100 00
Club Cayamant	Pontiac	28 m.	84 00

TERRITOIRES DE CHASSE, SOUS BAIL AU 30 JUIN 1914.—*Suite.*

LOCATAIRES	Résidences.	Etendue du territoire sous bail.	Prix de location
PONTIAC— <i>Suite</i>			
Fraser & Co.....	Ottawa.....	5 m., sud du lac McConnell canton Aberdeen.....	40 00
Club de Chasse et de Pêche Lac Findlay.....	Ottawa.....	14 m., canton Waltham.....	25 00
Gillies Bros.....	Braeside.....	Comté Pontiac.....	209 00
Gillies Bros.....	Braeside.....	Comté Pontiac.....	175 00
Club de Ch. et de Pêc. Lac Galleneau.....	Ottawa.....	17 m., comté Pontiac.....	50 00
Club de Ch. et de Pêche Huddersfield.....	Arnprior, Ont.....	10 m., canton-Huddersfield.....	75 00
Idle Wild F. & G. Club.....	Pontiac.....	10 m., comté Pontiac.....	40 00
Club de Chasse et de Pêche Jubilé.....	Bryson, P. Q.....	5 m., comté Pontiac.....	30 00
Club de Ch. et de Pêche Kippewa.....	Sunny Side.....	Limites 267, 268, 269, 405, 479.....	588 00
Mooney's Lake H. & F. Club.....	Pontiac.....	14 m., comté Pontiac.....	68 00
McLachlin Bros.....	Arnprior.....	231 m., comté Pontiac.....	600 00
McLachlin Bros.....	Arnprior.....	180 m., comté Pontiac.....	540 00
Nekabong Club.....	Pembrooke.....	25 m., canton Waltham.....	105 00
Oiseau Hunting Club.....	Pembrooke.....	9 m., canton Esher.....	60 00
Club de Ch. et de Pêche Pytonga.....	Ottawa.....	147 m., comté Pontiac.....	193 50
Bryson Campbell.....	Ottawa.....	10 m., limite 218.....	60 00
Club de Ch. et de Pêche Skittagetan.....	New-York.....	18m., canton Mazenod.....	72 00
Club de Ch. et de Pêche Pickanock.....	Hawkesbury.....	15 m., comté Pontiac.....	75 00
Hamilton Stewart Club du Lac Dumont.....	.....	10 m., comté Pontiac.....	70 00
Club de Ch. et de Pêche Saseginata.....	New-York.....	250 m., comté Pontiac.....	300 00
Club de Chasse et de Pêche Shawan-dagooze.....	Ottawa.....	Limites 213, 217.....	250 00
Club de Chasse et de Pêche Wabini-ing.....	New-York.....	125 m., comté Pontiac.....	435 00
Club de Chasse et de Pêche Wawa-shekechee.....	Mattawa.....	Limite 329, comté Pontiac.....	150 00
Geo. A. Stevens.....	Lake Placid.....	17½ m., Limite 459.....	90 00
Club de Ch. et de Pêche Bois Franc.....	.....	53 m., Limites 404, 276.....	159 00
Pontiac Game Club.....	Ogdensburg, N. Y.....	145 m., nord du canton Sheen.....	435 00
Eug. Schmolle.....	Parry Sound.....	28 m., Limite 139.....	100 00
P. J. McManus.....	Campbells Bay.....	22 m., sur limite 6, 8 et 9.....	80 00

TERRITOIRES DE CHASSE, SOUS BAIL AU 30 JUIN 1914.—*Suite.*

LOCATAIRES.	Résidences.	Etendue du territoire sous bail.	Prix de location
PORTNEUF			
Henry Burroughs.....	Québec.....	7½ m., canton Bois.....	30 00
Ontarrizzi F. & G. Club.....	Québec.....	26 m., comté Portneuf.....	80 00
F. X. Lemieux.....	Québec.....	5 m., canton Bois.....	7 50
Club de Chasse et de Pêche "Petit Saguenay".....	Québec.....	30 m., comté Portneuf.....	100 00
Railroad Employees F. & G. Club.....	Québec.....	20 m., comté Portneuf.....	100 00
Colbert F. & G. Club.....	Portneuf.....	28 m., comté Portneuf.....	105 00
J.-A. Giard.....	Ville-Montcalm.....	4 m., canton Bois.....	20 00
Club Marmier.....	Québec.....	14 m., canton Marmier.....	42 00
Miquick F. C.....	Montréal.....	15m., canton Tonti.....	50 00
Rivière à Pierre Club.....	Québec.....	9 m., cantons Bois et Tonti.....	25 00
QUEBEC			
Club de Ch. et de Pêche Iroquois.....	Québec.....	13 m., comté Québec.....	40 00
Jacques-Cartier, Club de Chasse et de Pêche.....	Québec.....	8 m., comté Québec.....	30 00
Club de Chasse et de Pêche "Métabetchouan".....	Québec.....	119 m., comté Québec.....	421 00
Club de Ch. et de Pêche Le Sommet.....	Québec.....	45 m., canton Gendron.....	132 00
Club de Ch. et de Pch. Orléans.....	Québec.....	40 m., ctés. Québec et Champlain..	130 00
Club de Chasse et de Pêche Tourilli.....	Québec.....	355 m., comté Québec.....	415 00
Club de Chasse et de Pêche Triton.....	Québec.....	130 m., le long de la riv. Batiscan....	200 00
Club Menokeosawin.....	New-York.....	135 m., comté de Québec.....	135 00
Alexander Lambert.....	New-York.....	55 m., comté de Québec.....	165 00
RIMOUSKI			
Percy Baker.....	Matapédia.....	84 m., comté Rimouski.....	162 00
Aug. Belmont de Heamstead.....	New-York.....	40 m., comté Rimouski.....	160 00
Wm. K. Vanderbilt.....	New-York.....	69 m., comté Rimouski.....	207 00
C. Watson.....	Matapédia.....	44 m., comté Rimouski.....	176 00
Club Leblanc.....	St-Gabriel de Rimouski.....	8 m., aux Eaux-Mortes de la rivière Mistigouèche.....	24 00
John McWilliams.....	Pointe-au-Père.....	14 m., comté Rimouski.....	50 00
Kedgewick Club.....	Pointe-au-Père.....	57 m., comté Rimouski.....	207 00
Wm. Price.....	Québec.....	192 m., comté Rimouski.....	486 00

TERRITOIRE DE CHASSE, SOUS BAIL AU 30 JUIN 1914.—*Suite.*

LOCATAIRES	Résidences.	Etendue du territoire sous bail.	Prix de location
RIMOUSKI— <i>Suite.</i>			
Club de Chasse et de Pêche Scott	Marbleton	14 m., canton Bédard	25 00
Club de Ch. et Pêche Madawaska	East Angus	30 m., comté Rimouski	50 00
Club Sneller	Québec	60 m., comté Rimouski	216 00
Jos.-A. Talbot	Rimouski	7 m., canton Macpès	87 50
Club Neigette	Rimouski	10 m., canton Ouimet	50 00
Montagnais F. & G. Club	Rimouski	64 m., sud du canton Massé	128 00
Col. Eug. Fiset	Ottawa	4 m., canton Neigette	10 00
Club Anglo-American	New-York	44 m., canton Chenier	132 00
Narcisse Gagnon	Rimouski	8 m., canton Duquesne	40 00
J. H. Courchesne	Rimouski	14 m., canton Duquesne	56 00
Colonel A. Colville		25 m., canton Biencourt	100 00
Eternity F. & G. Club	Pointe-Bleue, Lac St-Jean	363 m., cantons Hébert, Lallement et Brébœuf	900 00
F.-S. Hodges	Boston	20 m., Natashquan	80 00
J. N. Greenshields	Montréal	25 m., canton Pontgravé	125 00
Wm. Lyall	Montréal	25 m., canton Escoumains	100 00
Copley Amory	Walpole Etats-Unis	14 m., riv. à la Truite	42 00
ST-MAURICE			
Jp.-A. Royer	St-Maurice	9 m., comté St-Maurice	27 00
Commodore F. & G. Club	LacLaPêc. Camp	50 m., canton Belleau	80 00
Commodore F. & G., Club	Lac La Pêc. Camp	9 m., canton Belleau	13 75
Club de Ch. et Pêche Laurentian	Montréal	356 m., comté St-Maurice	2,138 00
Club de Ch. et Pêche Shawinigan	Montréal	42 m., canton Désaulniers	143 00
C.-H. Simpson	Saint-Alexis-des Monts	50 m., canton Désaulniers	225 00
Geo. Weber	New-York	53 m., canton Désaulniers	160 00
Winchester Club		9 m., canton Belleau	27 00

TERRITOIRES DE CHASSE, SOUS BAÏL AU 30 JUIN 1914.—*Suite.*

LOCATAIRES	Résidences.	Etendue du territoire sous bail.	Prix de location
TEMISCOUATA			
Club de Chasse et Pêche Squatteck.....		375 m., Témiscouata.....	600 00
TERREBONNE			
Club de Chasse et Pêche Taketeze. Montréal.....		7 m., cantons Wolfe et Montcalm	35 00

S. DUFAULT,
Sous-Ministre.

HECTOR CARON,
Surintendant des Pêcheries et de la Chasse.
Ministère de la Colonisation,
des Mines et des Pêcheries.
Québec, 30 juin 1914.

RIVIÈRES SOUS BAIL AU 30 JUIN 1914

RIVE NORD

RIVIÈRES	LOCATAIRES	Rente annuelle
Aux Canards, etc., Lac-aux-Canards, etc.	Club des Neuf-Lacs (Jos.-X. Lavoie)	\$ 50 00
A la Truite, C. N.	Copley Armory	250 00
A la Truite et Pointe à Château	G.-W. Bachilder	100 00
Aux Rats et tributaires	Club de Chasse et de Pêche Ass. Presse, Qué.	5 00
Du Milieu et tributaires	St-Maurice, Club de Chasse et Pêche	400 00
Estuaire des rivières de la seigneurie de Mingan, et rives du Golfe entre Cap Cormoran et Goynish	Labrador, Cie Limitée	1,000 00
Godbout et tributaires, Mistassini	Club de Chasse et de Pêche Waymakigan	400 00
Godbout (Estuaire)	James Law	300 00
Jeannotte	Club Orléans	120 00
Jacques-Cartier (partie de), lacs et rivière Jacques	Lakes and River Jacques-Cartier Club	15 00
Laval et Estuaire	Archibald Laurie	200 00
Les Escoumains	Saguenay Lumber Co	40 00
Mastigouche et lacs tributaires	Club de Chasse et de Pêche Mastigouche	200 00
Métabetchouan (partie de)	Amabelish, Club de Chasse et de Pêche	250 00
Petite Becscie	Thos. J. Drummond	150 00
Manowan (Voir Windigo, etc.)		
Moisie (Estuaire de)	Ivers-W. Adams	6,300 00
Moisie (partie de)	Ivers-W. Adams	50 00
Najoua (Voir Windigo, etc.)		
Natashquan	F.-S. Hodges	650 00
Natashquan Estuaire	James Louis Finlay	1,000 00
Olomonasheebou, et trib. Estuaire	Sir Chs. Ross	400 00
Washecoutai	Sir Chs. Ross	500 00
Ouiatchouan	Club de Chasse et de Pêche Ouiatchouan	36 00
Papeloganang (Voir Wessonneau, etc.)	Club de Ch. et Pêche Laurentian	
Saguenay (Petit)	James-D. Laing	400 00
Ste-Marguerite (Br. Ouest)	Club Ste-Marguerite	750 00

RIVIÈRES SOUS BAIL AU 30 JUIN 1914

RIVE NORD.—*Suite*

RIVIÈRES	LOCATAIRES	Rente anuelle
Ste-Marguerite (Br. Nord)	Walter-M. Brackett	250 00
St-Jean	James-J. Hill	4,200 00
Ste-Anne (Voir Tourilli).		
Tourilli et Ste-Anne	Club de Chasse et de Pêche Tourilli	100 00
Trinité	H. Holt	500 00
Wessonneau, Papeloganang et Lacs de la Pêche, des Cinq	Club de Chasse et de Pêche Laurentian	1,076 00
Windigo et trib., Wabano, Grande Pier- riche, Najoua et Manowan	Québec & St-Maurice Industrial Co.	150 00
Washeecoutai	Sir Chs. Ross	500 00

RIVE SUD

Amqui (Voir Matapédia, etc),		
Arnold (Voir Spider)	Club Mégantic	150 00
Barachois ou Malbaie	Chs. R. Scoles	225 00
Bonaventure	Club de Pêche Bonaventure	3,000 00
Beattie-Murphy, du Portage	Chs. R. Scoles	75 00
Cap-Chat	Percy Chubb, transporté à Rodman-E. Griscom	200 00
Cascapédia(Grande)	Club Cascapédia	12,000 00
Cascapédia (Petite)	Club de Chasse et de Pêche Petite-Cascapédia	40 00
Causapédia (Voir Matapédia, etc).		
Dartmouth	H.-F. McLachlin	00 00
Grande-Rivière	L. Cabot, mai 90	300 00
Malbaie, canton De Noue	Frank Ross	35 00
Matapédia, Amqui et Causapédia	Club de Pêche Matapédia	630 00
Mistigouèche (Eaux Mortes)	Club Leblanc	10 00
Nouvelle	Robert K. Hitchen	150 00
Pabos (Grande)	J.-B. Wilson	7 00
Pabos (Petite)	Chs.-H. Davis	150 00
Petite Fourche	Richard Dubord, Hon.	1 00
Port-Daniel	Chs.-L. Scoles, transporté au North Lake F. & G Club	150 00
Ristigouche (1ère partie)	Chamberlains' Schoals	350 00

RIVIÈRES SOUS BAIL AU 30 JUIN 1914

RIVE NORD.—*Suite*

RIVIÈRES	LOCATAIRES	Rente annuelle
Ristigouche (2e partie).....	Club de Pêche Ristigouche.....	500 00
Ristigouche (3e partie), lots 5 et 6.....	David-T. Davis.....	150 00
Rivières et lacs compris dans la partie sud du canton Chénier et sud du canton Flynn et sur le territoire non arpenté de ce canton comprenant en tout 182 milles carrés.....	Wm. Price.....	100 00
Rivières et lacs compris dans son territoire de chasse.....	Percy Chubb.....	160 00
Ste-Anne-de-Monts.....	Percy Chubb.....	1,900 00
St-Jean et tributaires.....	Club de Pêche "S. John Salmon Club".....	2,020 00
York.....	K.-W. Blackwell.....	750 00

S. DUFAULT,
Sous-Ministre.

HECTOR CARON,
Surintendant des Pêcheries et de la Chasse,
Ministère de la Colonisation,
des Mines et des Pêcheries.
Québec, 30 juin 1914.

GARDES-PÊCHE.

POUR L'ANNÉE FINISSANT LE 30 JUIN 1914.

Article 2302 S. R. P. Q. 1909).

COMTES	NOMS	Date de la nomination	Résidence	DISTRICTS	Salaire	Remarques
ARGENTEUIL.....	Urgèle Pâquet.....		St-André, Argenteuil...	Ottawa inférieur, de Oka à Carillon, et la rivière du Nord de son embouchure à la chute.....	\$ 75 00	
BELLECHASSE.....	H. Blouin.....		St-Valier.....	Pour le comté.....	150 00	
BEAUHARNOIS.....	Moïse Hébert.....	Mai 4, 1901.....	Beauharnois.....	Pour le lac St-Louis.....	50 00	
BERTHIER.....	Léandre Beausoleil.....	Juillet 24, 1904.....	St-Gabriel-de-Brandon.....	Pour la province de Québec.....	50 00	
	N. Valois.....	1905.....	Ile du Pads.....	Pour cette partie du fleuve en front de Berthier.....	50 00	
BONAVENTURE.....	F.-X. Chapados.....	Mai 1899.....	Anse-aux-Gascons, Bonaventure.....	Baie des Chaleurs, de Paspébiac à la Pointe-à-Maque-reau.....	150 00	
	George Forest.....	Mai 1899.....	St-Alphonse de Caplan.....	Baie des Chaleurs, de la rivière Grande Caspédia à Paspébiac.....	150 00	Déc. 10 Mai 1914
	Arthur Gilker.....	Mai 14, 1909.....	New-Richmond, Co Bonaventure.....	Estuaire de la Grande Caspédia, du 15 juin au 1er septembre, \$25.00 par mois.....	62 50	
	L. Bourdages.....		St-Bonaventure.....		150 00	1er juin 1914.

	James Green.....	Mai 1899.....	Maguasha, Bonaventure.....	Baie des Chaleurs, de Maguasha à la rivière Grande-Caspédia, inc.....	150 00	
	Thomas Young.....	Juillet 1, 1901.....	Point-du-Chêne, Comté Bonaventure.....	Pour la baie des Chaleurs et la rivière Ristigouche, depuis Maguasha jusqu'au point où se termine la haute marée.....	150 00	
BROME.....	Horace Green.....		Bolton Centre (Brome).....	Comté de Brôme.....	75 00	
	J.-M. Masson.....		Bolton.....	Pour le comté de Brôme.....	Pas de Salaire.	
	Sylvestre Phelps.....		Bolton (Canton).....	Pour le comté de Brôme.....	do	
	Lyman-E. Farmer.....		Knowlton.....	Pour le comté de Brôme.....	150 00	
CHAMBLY.....	Xiste Bénard.....	Février 1, 1900.....	Boucherville.....	Pour la rivière St-Laurent, comté de Chambly, Laprairie et la ville de Montréal.....	75 00	
	J.-O. Dion.....		Chambly (Canton).....	village de Richelieu.....	150 00	
CHARLEVOIX.....	M. Savard.....	Juin 21, 1906.....	Malbaie.....	Pour une partie de la rivière Malbaie, à partir du pont d'en haut en montant jusqu'à la Chute.....	Pas de salaire.	
	Alp. Roy.....		Barrière des Caps.....		50 00	
	S. Brassard.....		Malbaie.....		200 00	
CHATEAUGUAY.....	Wm. Ste-Marie.....	Sep. 1908.....	Châteauguay.....	Pour cette partie de la rivière Châteauguay, du bassin au Moulin des Sœurs.....	100 00	
CHATEAUGUAY.....	Uld. Lazure.....		Ste-Martine.....	Pour cette partie de la rivière Châteauguay, du bassin au Moulin des Sœurs.....	50 00	

GARDES-PECHE.

POUR L'ANNÉE FINISSANT LE 30 JUIN 1914.—*Suite.*

(Article 2302 S. R. P. Q. 1909).

COMTES	NOMS	Date de la nomination		Résidence	DISTRICTS	Salaire		Remarques
						\$	cts.	
CHICOUTIMI ET SAGUENAY	Eugène Caron			Tadouzac	Les eaux des comtés de Chicoutimi et de Saguenay	200	00	
	Roger Therrien			Tadouzac	De Tadousac à Baie St-Paul, \$35.00 par mois (juin et juillet)	70	00	Pour 2 mois.
DEUX-MONTAGNES	Sergius Aubé			Saint-Eustache	Fleuve St-Laurent, lac des Deux-Montagnes et Milles Iles	50	00	
GASPE	Moïse Aspireau	Mai	1899	Anse-à-Griffon	Golfe St-Laurent, du Cap des Rosiers à la Pointe-à-la-Renommée	50	00	
	Didace Bouchard	Mai	1899	Ste-Anne-des-Monts	Golfe St-Laurent, comté de Gaspé, cantons Duchesnay, Christie, Tourelle, Cap-Chat	75	00	
	John D. Cass	Mai	1909	Gaspé	Pour la partie sud-ouest de la Baie de Gaspé	25	00	Pour 2 mois.
	A.-T. Carter	Fév. 14,	1905	Gaspé	Pour la division comprise entre le côté est du chenal de la rivière Barachois, jusqu'au Cap-des-Rosiers	150	00	

200

	Félix Davis	Mai 7,	1909	Gaspé	Pour la rivière Dartmouth, depuis le Bassin Bluff jusqu'à la rivière du 15 juin au 15 août 1909	25	00	Pour 2 mois.
	John Keays	Mai	1899	Petit Babos	Golfe Saint-Laurent, de la Pointe - Maquereau au Coin-du-Banc	150	00	
	Michel Kennedy	Mai	1909	Douglstown	Pour le comté de Gaspé	25	00	Pour 2 mois.
	Louis Létourneau	Mai	1899	Mont-Louis	Golfe St-Laurent de la Pointe à la Renommée au canton Duchesnay	100	00	
	Edouard Maloney	août 28,	1902	Barachois-de-Malbaie	Pour la rivière Barachois et ses environs	75	00	
HUNTINGDON	D.-D. Lorrain	Juillet	1908	Huntingdon	Pour le lac St-François, vis-à-vis le canton Dundee et la paroisse de St-Anicet	50	00	Démissionné.
	J.-T. Dupuis	Novembre	1913	Cazaville		50	00	
JACQ.-CARTIER	Wm. Proulx	Mars 23,	1900	Ile Bizard	Pour le comté de Jacques-Cartier	25	00	
L'ASSOMPTION	A. Laurier	Avril 22,	1908	Lachenaie de l'Assomption	Pour le fleuve St-Laurent, en front de l'Assomption et ainsi que les eaux intérieures dans ce comté	175	00	
	F.-X. Plouffe			St-Sulpice		75	00	
LEVIS	N. Gosselin			Lévis	Pour le fleuve St-Laurent, en front des comtés de Lévis et Lotbinière	150	00	
L'ISLET	Joseph St-Pierre	Avril 20,	1906	Lac Trois-Saumons	Pour le lac des Trois-Saumons comté de l'Islet	12	00	
MASKINONGE	Chs. Désaulniers	Oct.	1908	Louiseville	Fleuve St-Laurent et le lac St-Pierre, vis-à-vis les comtés de Maskinongé et Berthier	50	00	

201

GARDES-PECHE

POUR L'ANNÉE FINISSANT LE 30 JUIN 1914

(Article 2302 S. R. P. Q. 1909)

COMTÉS	NOMS	Date de la nomination	Résidence	DISTRICTS	Salaire	Remarques
					\$ cts.	
MONTMORENCY	Louis-Nap. Pouliot	Août 6, 1904	St-Laurent de l'Île d'Orléans	Pour l'Île d'Orléans	100 00	
V. de MONTREAL	Jos. Riendeau		Montréal		400 00	
NICOLET	Honoré Dumont		Bécancourt (Nicolet)	Fleuve St-Laurent, lac St-Pierre dans les comtés de Nicolet, St-Maurice et Trois Rivières	100 00	
OTTAWA	Paul Pilon	Juillet 1, 1905	Montebello	Pour la partie du comté d'Ottawa qui longe la rivière Ottawa	50 00	
RICHMOND	Geo. Williamson	Mai 2, 1902	Kingsburg	Pour le lac Brompton		
RICHELIEU	Paul Mongeau		St-Anne-de-Sorel	Pour le fleuve St-Laurent, vis-à-vis le comté de Richelieu	100 00	
ST-HYACINTHE	Zoel Scott	Juillet 12, 1905	St-Hyacinthe-le-Confesseur	Pour le comté de St-Hyacinthe	50 00	
ST-JEAN	Pierre Lévesque		Grande-Ligne	Rivière Richelieu de St-Jean exclusivement au lac Champlain	100 00	
	Wm. Camaraire		St-Jean		300 00	

202

14

SHERBROOKE	T. Levasseur		St-Frs-X.-de-Brompton	Lacs des comtés de Sherbrooke et Stanstead, et aussi les lacs Brompton et Aylmer dans les comtés de Richmond et de Wolfe	75 00	
SOULANGES	Auguste Leroux		St-Zotique	Fleuve St-Laurent, vis-à-vis le comté de Soulanges	75 00	
STANSTEAD	Munroe Hand	Oct. 21, 1900	Ayer's Cliff	Pour la partie demi-Est du lac Memphremagog	150 00	
	A. L. Deserve	Sept. 1913	Magog		850 00	
TEMISCOUATA	Edmond Côté		L'Île Verte	Fleuve St-Laurent, en front du comté de Témiscouata	75 00	
TERREBONNE	Parfait Joubert	Août 15, 1906	Terrebonne	Pour le district de Terrebonne	Pas de salaire.	
VAUDREUIL	Ambroise Mauffet	Mai 1, 1906	Île Perrot Nord	Pour la division de l'Île Perrot, comté de Vaudreuil	50 00	
	Arthur Quesnel		Rigaud	Rivière Ottawa, de la Pointe Fortune à Como	100 00	
	Jean Lucas		Vaudreuil	Rivière Ottawa, de la Pointe Como à la Pointe-Cascade	50 00	
VERCHERES	Domina Lorange	Avril 1, 1906	Contreccœur	Pour le comté de Verchères	25 00	
YAMASKA	Octave Courchesne	Mai 19, 1904	St-Thomas-de-Pierre-ville	Pour cette partie du lac St-Pierre, vis-à-vis le comté de Yamaska et la rivière St-François, dans le comté de Yamaska	150 00	

203

Ministère de la Colonisation, des Mines et des Pêcheries.
Québec, 30 juin 1914.

HECTOR CARON,
Surintendant des Pêcheries et de la Chasse,

S. DUFAULT,
Sous-ministre.

GARDES-CHASSE ET PECHE.

POUR L'ANNÉE FINISSANT LE 30 JUIN 1914.—*Suite.*

(Article 2342 S. R. P. Q., 1909).

COMTES	NOMS	Date de la nomination	Résidence	DISTRICTS	Salaire	Remarques
ARGENTEUIL.....	Edouard Gagné.....	Juillet 3, 1905	Lac des 16 Iles.....	Pour les cantons Montcalm, Howard, Wentworth, Harrington et Arundel.....	\$ cts. Pas de salaire.	
	John Wiggins.....	Août 24 1899	Avoca, P. Q.....	Pour la province de Québec....	Pas de salaire.	
BAGOT.....	Bruno Burque.....	Avril 18, 1902	Acton Vale.....	Pour le canton d'Acton et la paroisse de Saint-Ephrem d'Upton.....	Pas de salaire.	
BEAUHARNOIS...	Wm. Boyle.....	Sept. 15 1891	Ditchfield.....	District du lac Mégantic.....	Pas de salaire.	
	John Kelly.....	Avril 27, 1898	Beauharnois.....	Pour la province de Québec....	Pas de salaire.	
	L. deMartigny.....		Valleyfield.....		600 00	
BELLECHASSE....	Elzéar Leclerc.....	Juin 14, 1897	St-Raphael.....	Pour le comté de Bellechasse...	100 00	
	C. Fontaine.....		St-Damien.....		75 00	
BONAVENTURE...	Percy Baker.....	Juin 26, 1900	Matapédia.....	Pour la province de Québec....	Pas de salaire.	
	Alf. Boissonneau.....	Mai 1908	New-Richmond.....	Pour le comté de Bonaventure.	50 00	

204

BEAUCE.....	John Hamilton.....		Maria.....		50 00	
	Jos. Nadeau.....	Juin 21, 1906	St-Jean-l'Evangéliste...	Pour le comté de Bonaventure.	Pas de salaire.	
	A. Fortin.....		1905 Beauceville.....	Pour le comté.....	50 00	
BROME.....	Allen-C. Armstrong...	Mai 21, 1900	Sutton.....	Pour le canton de Sutton.....	Pas de salaire.	
	James Brooke.....	Juillet 2, 1905	Glen-Sutton.....	Pour la municipalité de Sutton.	Pas de salaire.	
	Wm. Reid.....	Déc. 18 1913	Eastman, P. O.....	Brôme.....	Pas de salaire.	
	J.W. Crandall.....	Nov. 28, 1904	Sutton-Jct.....	Pour le canton de Sutton.....	Pas de salaire.	
CHAMBLY.....	G.-A. Dufresne.....		East Bolton.....		50 00	
	J. Métivier.....		Chambly.....		100 00	
	Aimé Beaulieu.....	Déc., 4, 1902	Ste-Flore.....	Pour les comtés de Champlain et de St-Maurice.....	50 00	
CHATEAUGUAY...	Othon Tessier.....		Ste-Anne.....		50 00	
	Alfred-Allen Aubray...	Août 14, 1899	Châteauguay.....	Pour la province de Québec....	Pas de salaire.	
	H. Barrette.....		Châteauguay.....		100 00	
CHARLEVOIX ET SAGUENAY.	J.-A. Fafard.....	Oct. 9, 1893	Pointe-des-Monts.....	Pour la côte Nord depuis la Pointe des Monts jusqu'à Blanc-Sablon.....	100 00	
	F. Duchesne.....		Baie St-Paul.....		300 00	
	Alex. Blais.....		St-Julien-de-Lévis.....		100 00	
	Napoléon Fafard.....	Nov. 22, 1897...	Pointe-des-Monts.....	Pour la partie de la Côte nord du Saint-Laurent entre Betsiamis et Pointe des Monts.	Pas de salaire.	
	William Foreman.....	Sept. 5, 1901.	Kégasha.....	Sur l'étendue comprise entre les rivières Natashquan et Coochoo.....	Pas de salaire.	
	Edmond Joncas.....	Mai 23, 1906	Québec.....	Pour la province de Québec....	Pas de salaire.	

205

GARDES-CHASSE ET PECHE

POUR L' ANNÉE FINISSANT LE 30 JUIN 1914.—*Suite.*

(Article 2342 S. R. P. Q., 1909).

COMTÉS	NOMS	Date de la nomination	Résidence	DISTRICTS	Salaire	Remarques
					\$ cts.	
	Elie Leblanc.....	Oct. 26, 1897	Longue-Pointe-de-Mingan.....	Pour la province de Québec....	Pas de salaire.	
	Théotime Mignault.....	Janv. 22, 1898	Québec.....	Pour la partie du comté de Saguenay, depuis la Pointe Jambon à la rivière Pigou..	600 00	
	P. C. Blouin.....		St-Jean, Ile d'Orléans.....		400 00	
	W.-D.-H. Scott.....	Janv., 27, 1902	Mgr Labrador Co.....	Pour la seigneurie de Mingan..	Pas de salaire.	
	J.-H. Topping.....	Avril, 22 1902	Les Escoumains.....	Pour le comté de Saguenay....	Pas de salaire.	
	Maurice Turbis.....	Oct., 30, 1900	Pointe-aux-Esquimaux.....	Pour les Iles Mingan.....	Pas de salaire.	
CHICOUTIMI.....	Phidime Gauthier.....	Juillet 4, 1894	Chicoutimi.....	Pour la partie du comté de Chicoutimi située au nord de la rivière Saguenay.....	50 00	
	Ed. Gobeil.....	Setp. 1, 1901	Chicoutimi.....	Pour le comté de Chicoutimi..	Pas de salaire.	
GASPE.....	Timothée Auclair.....	Avril 8, 1905	Rivière-à-Claude.....	Pour les cantons Duchesnay et Christie.....	50 00	
	Kenneth Coffin.....	Déc. 13, 1899	Mont-Louis.....	Pour le comté de Gaspé.....	Pas de salaire.	
	Cléophas Lemieux.....	Jan. 3, 1898	Mont-Louis.....	Pour le comté de Gaspé.....	50 00	
	J.-R. Paterson.....	Déc. 13 1899	Mont-Louis.....	Pour le comté de Gaspé.....	Pas de salaire.	

206

	Geo. Beaudin.....		Grande-Rivière.....		300 00	
	Jos. Simoneau.....	Sept. 21, 1905	Percé.....	Pour cette partie du comté de Gaspé, comprenant les cantons Fortin, Malbaie, Percé Rameau, New-Port et les seigneuries de Grande-Rivières et Pabos.....	50 00	
	Jean Côté.....		Cap-Chat.....		50 00	
HUNTINGDON.....	Wm. Fraser.....	Août 22, 1905	Dundee, P. Q.	Pour la province de Québec....	Pas de salaire.	
IBERVILLE.....	Arth.-N. Bissonnette..	Août 22, 1901	Ile-aux-Noix.....	Pour la province de Québec....	Pas de salaire.	
ILES DE LA MADELEINE.....	Benott Eloquin.....		Grande Entrée.....		50 00	
	Edouard Massé.....		Etang-du-Nord.....		50 00	
JOLIETTE.....	G. Grignon.....		St-Côme.....	Pour le comté.....	50 00	
	Jos. Gariépy.....		St-Alphonse.....		50 00	
KAMOURASKA.....	David Desjardins.....	Juin 13, 1887	Gardien-du-Phare, Ile-aux-Pèlerins.....	Iles-aux-Pèlerins (comté de Kamouraska).....	Pas de salaire.	
	Wil. Bossé.....		St-Bruno.....	Pour les villages de Kamouraska, St-Germain et St-André-de-Kamouraska et les îles du fleuve St-Laurent vis-à-vis ces paroisses.....	50 00	
	Jos. Sirois.....	Août 1, 1907	St-Elleuthère.....	Pour le comté de Kamouraska..	50 00	
LAC ST-JEAN.....	Pierre Desbiens.....	Oct. 21, 1897	Ouiatchouan Falls.....	Pour la partie du comté du Lac St-Jean depuis et y compris la rivière Métabetchouan jusqu'à l'ouest de la rivière Mistassini; au sud et au sud-ouest du lac St-Jean et la partie du lac St-Jean au-devant de ce territoire.....	400 00	
	Frank Duchêne.....	Oct. 26, 1897	St-Jérôme, Lac St-Jean.....	Pour la province de Québec....	Pas de sal ire.	
	Alf. Lalancette.....		Roberval.....	Pour le comté.....	400 00	

207

GARDES-CAHSSE ET PECHE

POUR L'ANNÉE FINISSANT LE 30 JUIN 1914.—*Suite.*

(Article 2342 S. R. P. Q., 1909).

COMTÉS	NOMS	Date de la nomination	Résidence	DISTRICTS	Salaire	Remarques
LAPRAIRIE.....	V. Lamarre.....		Laprairie.....	Comté de Laprairie.....	\$ 300 00	
L'ASSOMPTION.....	D. Roy.....	Mai 26, 1909	St-Henri de Mascouche.....	Pour le comté de l'Assomption.....	50 00	
LEVIS.....	T.-A. Poston.....	Juin 13, 1884	Lévis.....	Pour la province de Québec.....	75 00	
	C. Noel.....	Avril 18, 1909	St-Jean-Chrysostôme.....	Comté de Lévis.....	75 00	
LOTBINIERE.....	D. Demers.....	Avril 19, 1909	St-Gilles.....	Pour les paroisses de St-Gilles, St-Agapit, Ste-Agathe, St-Sylvestre, St-Narcisse et St-Etienne.....	50 00	
	Uld. Beaudet.....		St-Louis.....		50 00	
	Alf. Grenier.....		1909 St-Flavien.....		50 00	
MATANE.....	Ignace Lavoie.....	Août 1, 1904	Amqui.....	Pour le district du Cap-Chat.....	Pas de salaire.	
	F. Marin.....		Ste-Félicité.....		75 00	
MÉGANTIC.....	A. S. Jamieson.....	Juin 1 1914	St-Ferdinand.....		75 00	
	Ls. Paquet.....		N.-D. de Lourdes.....		100 00	
MISSISQUOI.....	J.-A. Van Antwerp.....	Avril 1908	Stanbridge.....	Pour le comté de Missisquoi.....	100 00	
	Frédéric Glasgow.....	Mars 21, 1898	St-George-de-Clarenceville.....	Pour les comtés de Missisquoi et Iberville.....	50 00	

208

MONTCALM.....	Wm. Burns.....	Nov. 2, 1899	Rawdon.....	Pour le bassin de la rivière de l'Assomption et le lac Ouareau.....	200 00	
MONTMORENCY.....	Olivier Picard.....	Sept., 1905	St-François, I. O.....	Pour l'Ile d'Orléans.....	25 00	
	B. Deblois.....		Ste-Famille.....		50 00	
V. de MONTREAL.....	N. Curran.....		Montréal.....		600 00	
	E.-P. Plante.....	Janvier, 1908	Montréal.....	Pour la province de Québec.....	300 00	
NAPIERVILLE.....	Louis Beauvais.....	Août 15, 1901	Caughnawaga.....	Pour la province de Québec.....	Pas de salaire.	
NICOLET.....	Johnny St-Ours.....		Ste-Angèle-de-Laval.....		50 00	
	T.-J. Demers.....		Ste-Sophie-de-Lévrard.....		100 00	
	J. Poliquin.....		Gentilly.....		100 00	
OTTAWA.....	Joseph Brazeau.....	Mai 26, 1898	Poupore.....	Pour la province de Québec.....	Pas de salaire.	
	Hyac. Charlebois.....	Mai 31, 1893	Ste-Angéline-de-Papineauville.....	Comté d'Ottawa.....	Pas de salaire.	
	Jean-B. Lafleur.....	Juillet, 14 1898	L'Annonciation.....	Pour la province de Québec.....	Pas de salaire.	
	Francis Lalonde.....	Oct., 8 1903	N.-D. de la Salette.....	Pour la province de Québec.....	Pas de salaire.	
	T. Loveday.....	Juillet, 4 1905	Ottawa.....	Pour la province de Québec.....	Pas de salaire.	
	D. McDonald.....	Août 16, 1897	Point-Comfort.....	Pour les comtés d'Ottawa et Pontiac.....	Pas de salaire.	
	A. Lafrenière.....	Juin 1912	Northfield.....	Pour le comté de Wright.....	50 00	
	John Lavergne.....	Avril 1913	Aylmer-Est.....	Pour le comté de Wright.....	150 00	
	Evang. Raymond.....	Juin 28, 1901	Canton Montigny.....	Pour les lacs et territoires de chasse du club du Grand-Nominingue.....	Pas de salaire.	
	Elie Rogers.....	Janv. 26 1906	Duhamel.....	Pour le comté d'Ottawa.....	100 00	

209

GARDES-CHASSE ET PECHE

POUR L'ANNÉE FINISSANT LE 30 JUIN 1914.—*Suite.*

(Article 2342 S. R. P. Q., 1909).

COMTÉS	NOMS	Date de la nomination	Résidence	DISTRICTS.	Salaire	Remarques
					\$ cts.	
OTTAWA— <i>Suite.</i>	E. Frank Rinschick	Mars 14, 1902	Mulgrave	Pour la province de Québec	Pas de salaire.	
	Erastus Stearns	Déc. 23, 1896	Point-Comfort	Pour le territoire sous bail au nom du Gatineau F. & G. C	Pas de salaire.	
	A. Huot	Nov. 15	Nomingue		500 00	
	Geo.-E. Windsor	Sept. 6, 1895	Plaisance	Gore de Lochaber	Pas de salaire.	
	H.-C. Yank	Mars 17, 1903	Inlet	Pour les cantons de Mulgrave, Ripon, Hartwell	Pas de salaire.	
	A. Rioux		Turgeon	Labelle	50 00	
	L. D. Reinhardt		Hull		750 00	
PONTIAC	John Donnelly	Janv. 13, 1898	Sheenboro	Pour le canton Sheen	Pas de salaire.	
	Norman McCuaig	Sept. 23, 1897	Bryson	Pour la province de Québec	300 00	
	John Shea	Mai 15, 1910	Dunraven, P. Q.		100 00	
PORTNEUF	Nap. Galibois	Sept. 1905	Rivière-à-Pierre		800 00	
	O. Lacoursière	1908	St-Casimir		50 00	
	Arthur Portelance	1913	Grondines	Pour partie du comté de Portneuf, comprenant les paroisses des Grondines, Deschambault, Portneuf, Cap-Santé, Ecureuils, Pointe-aux-Trembles et St-Augustin	50 00	

210

VILLE DE QUEBEC	L. Moisan	1911	St-Raymond		50 00	
	Jos. Guilbault	1 ^{er} 08	Grondines		50 00	
	J.-S. Dion	Fév. 20, 1905	Québec	Pour la cit et le district de Québec	730 00	\$2 par jour.
	Henry Ievers		Québec	Pour la province de Québec	Pas de salaire.	
	Ed. Duval		Québec	Pour la province de Québec	Pas de salaire.	
	William Griffith	Juin 4, 1895	Québec	Pour la cité et le comté de Québec	Pas de salaire.	
	Fred. O'Connell	Mars 22, 1900	Québec	Pour les comtés de Québec, Portneuf, Lac Saint-Jean, et Chicoutimi	200 00	
	Geo. Rowley	Mars 24 ^{er} 1906	Lac Edouard	Pour le district du Lac Edouard	Pas de salaire.	
QUEBEC	Frs. Cloutier		Jeune-Lorette	Pour la province de Québec	600 00	
RICHMOND	E.-M. Mountain		Danville		300 00	
RICHELIEU	Etienne Provençal	Juill. 28, 1897	Ste-Anne-de-Sorel	Pour le comté de Richelieu	50 00	
RIMOUSKI	Auguste Lepage	Oct. 28, 1899	Ste-Blandine	Pour le comté de Rimouski	Pas de salaire.	
ST-JEAN	James Findlay	Oct. 2, 1893	St-Jean	Districts de Bedford, Iberville et St-Hyacinthe	Pas de salaire.	
SHEFFORD	J.-Bruce Payne	Août 10, 1897	Grandby	Pour le comté de Shefford	Pas de salaire.	
	Lucien Barbeau		Lawrenceville		50 00	
SHERBROOKE	Alfred Gendron	Nov. 20, 1905	St-Elie d'Orford	Pour la province de Québec	100 00	
	Jos. Bhérad		Ascot	Pour Sherbrooke et Compton	Pas de salaire.	
SOULANGES	J.-H. Lalonde	Fév. 15, 1898	Coteau Landing	Pour le comté de Soulanges, à partir de Coteau-Landing jusqu'à la ligne interprovinciale avec surveillance sur le fleuve St-Laurent	75 00	

211

GARDES-CHASSE ET PECHE.

POUR L'ANNÉE FINISSANT LE 30 JUIN 1914.

(Article 2342 S. R. P. Q., 1909).

COMTÉS	NOMS	Date de la nomination	Résidence	DISTRICTS	Salaire	Remarques
					\$ cts.	
STANSTEAD	E.-M. Campbell	Oct. 17	1903 Stanstead-Junction	Pour la province de Québec	Pas de salaire.	
	J. R. Roy	Sept.	1905 Coaticook	Pour le comté de Stanstead	50 00	
TÉMISCAMINGUE	Hector Authier		Amos, Abitibi		250 00	
	T. Tremblay		Ville-Marie	Pour le Comté	300 00	
TÉMISCOUATA	Thomas Bélanger	Fév. 11,	1901 N.-D.-du-Lac-Témiscouata	Pour le comté de Témiscouata	Pas de salaire.	
	Thomas Fraser	Fév. 11,	1901 N.-D.-du-Lac-Témiscouata	Pour le comté de Témiscouata	Pas de salaire.	
	Damase Pinette	Fév. 11,	1901 N.-D.-du-Lac-Témiscouata	Pour le comté de Témiscouata	Pas de salaire.	
	Noel Pinette	Fév. 11,	1901 N.-D.-du-Lac-Témiscouata	Pour le comté de Témiscouata	Pas de salaire.	
	Jack Russell	Fév. 11	1901 N.-D.-du-Lac-Témiscouata	Pour le comté de Témiscouata	Pas de salaire.	
	Paul G. Cloutier	Déc 1	1901 N.-D.-du-Lac-Témiscouata	Pour les comtés de Témiscouata et Rimouski	50 00	Décédé le 1 Nov 1913
TERREBONNE	Jos. Dansereau	Mars 1,	1900 St-Faustin	Pour les comtés de Terrebonne et Ottawa	Pas de salaire.	
	R. Prud'homme	Août,	1907 St-Jérôme	Pour le comté de Terrebonne	450 00	
TROIS-RIVIÈRES	Louis-Treffé Boulard	Avril, 2,	1906 Trois-Rivières	Pour la cit ^e de Trois-Rivières	100 00	

212

VAUDREUIL	Frank-H. Clarke	Août 22,	1901 Hudson-Heights	Pour la province de Québec	Pas de salaire.
YAMASKA	Wm. Laplante		Yamaska	Pour le comté	50 00
	N. Paulhus		Yamaska	Pour le comté	50 00
	S. Dupuis		Pierreville	Pour le comté	25 00

INSPECTEUR DE CHASSE ET DE PÊCHE.

Messieurs L. N. Desrosiers, Sandy Bay, Matane	600 00
do Jos. Bernier, L'Islet	600 00
do A. P. Juneau, Shawinigan Falls	600 00
do J. B. Prévost, St-Jean, I. O.	600 00
do A. Gagnon, Montréal	600 00

213

HECTOR CARON,

Surintendant des pêcheries et la chasse,

Ministère de la Colonisation, des Mines et des Pêcheries,

Québec, 30 juin 1914.

S. DUFAULT,

Sous-Ministre.

L'ELEVAGE DU GIBIER ET DES ANIMAUX A FOURRURE

A. M. DUFAULT,
Sous-Ministre de la Colonisation, des Mines
et des Pêcheries,

Québec.

Monsieur,

Il y a deux ans, j'avais l'honneur de vous soumettre un rapport spécial sur les avantages qu'offrirait l'élevage du gibier et des animaux à fourrure dans la province de Québec.

Jusqu'à présent, aucune réserve n'a été établie dans cette province pour l'élevage du gibier en captivité, mais il est encourageant de constater que l'on fait actuellement des essais pour élever, à l'état domestique et en grand nombre, le chevreuil, en vue d'alimenter de venaison les marchés de cette province. Le projet actuel a pour but d'établir cette ferme à Arthabaska. Inutile de répéter les arguments qui militent en faveur d'une entreprise de ce genre, et que je donnais dans mon rapport il y a deux ans.

ELEVAGE DES ANIMAUX A PELLETERIE

Le développement qu'a pris, depuis deux ans, l'industrie de l'élevage des animaux à fourrure a devancé de beaucoup toutes les prévisions.

Comme on pouvait raisonnablement s'y attendre, c'est à l'île du Prince Edouard que ce développement a été le plus remarquable, là où cette industrie existe depuis vingt-ans. Tant que les premiers éleveurs du renard noir argenté, se sont bornés, dans cette île, à n'élever cet animal que pour en avoir la pelleterie, ils ont entouré leur industrie du plus grand secret, afin de prévenir toute concurrence et partant une réduction de prix. Mais bientôt la demande de reproducteurs est devenue si grande que l'on ne tuait plus les animaux de qualité supérieure, élevés en captivité, pour en avoir la peau; leur valeur comme reproducteurs de race étant dix fois celle de leur pelleterie.

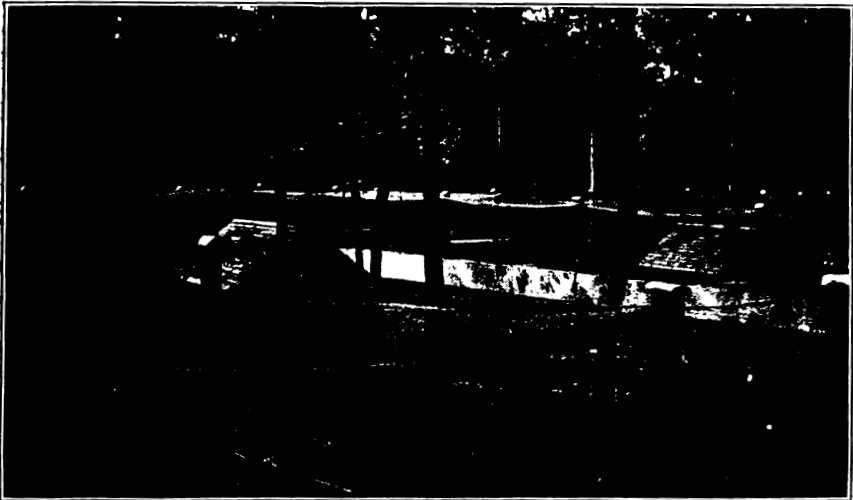
Les pionniers de cette industrie se sont vite enrichis, quelques-uns d'entre eux y ont fait fortune. Les profits énormes de l'industrie ont partout graduellement attiré l'attention de ceux qui avaient de l'argent à placer, et bien qu'il y ait eu certainement, au dire de gens sérieux, beaucoup de surcapitalisation dans les compagnies à fonds social formées pour l'élevage des animaux à fourrure dans l'île du Prince



Parc à reproduction, Piastre Baie, faisant voir renard femelle de deux ans



Parc de sélection de M. Beetz. Plastre Baie
Jeune renard.



Parc à renards noirs sur le ranch de M. Beetz à Vaudreuil, ce parc
vient d'être terminé

Edouard, c'est une industrie qui n'en constitue pas moins une source énorme de revenus pour qui s'y adonne sérieusement.

Dans son rapport du mois de mars 1914, le commissaire de l'agriculture, de l'île du Prince Edouard, disait :

“L'élevage en captivité des animaux à fourrure a pris aujourd'hui de telles proportions et une si grande importance dans cette province comme partie du commerce d'animaux, que la renommée s'en est répandue dans tous les pays du monde civilisé.

“Cette entreprise a été très lucrative depuis trois ou quatre ans et, sous plusieurs rapports, ses résultats économiques, ont été fort remarquables.

“Elle a fait naître un grand nombre de corporations là où ces entreprises se laissaient particulièrement désirer, à tel point, qu'il a été accordé plus de chartes à de nouvelles compagnies industrielles et commerciales, dans cette province, durant l'année 1912, que durant les quarante années précédentes, et en 1913, les nouvelles compagnies ont excédé, en nombre et en capital, toutes celles qui avaient pu être constituées depuis l'union de la province au Canada, y comprises celles de l'année 1912.

“Et durant ces deux ans, les corporations opérant dans les limites de l'île ont attiré plus de capital de l'extérieur que durant toute la génération précédente. Bien que la création de ces corporations ait eu surtout pour but l'élevage du renard, on remarque avec plaisir néanmoins qu'un bon nombre de compagnies se sont également organisées en vue de la culture des huîtres, et d'autres industries.

L'année dernière, grâce surtout à l'industrie du renard, argenté comme aussi à la hausse des prix pour les produits de la ferme et des pêcheries, il y a eu plus d'argent dans l'île du Prince Edouard que dans toute autre partie du Canada, et dans la république voisine, et d'un bout à l'autre du Dominion on recherchait la cause de la prospérité qui régnait ici, tandis que dans d'autres parties du monde civilisé on se plaignait de la rareté de l'argent et d'une dépression commerciale.

“La raison bien simple, c'est qu'il s'est fait beaucoup d'argent et rapidement au moyen de cette industrie de l'élevage du renard, et que ces capitaux se sont disséminés entre les milliers d'actionnaires résidant surtout dans l'île. Ayant plus d'argent, nos gens ont plus acheté qu'auparavant, avec le résultat général que le commerce a augmenté et que la classe mercantile et industrielle a participé à cette prospérité générale.”

Le gouvernement de l'Île du Prince Édouard perçoit une taxe de 1 pour cent sur la valeur du croît annuel de tous les renards tenus en captivité dans cette province. Cette taxe a été perçue pour la première fois le 1er août dernier (1913) et ne s'est pas élevée à moins de \$36,709.22. La valeur totale des 1394 jeunes renards nés l'an dernier en captivité dans l'île du Prince Édouard, et dont 703 étaient des renards noir-argenté et 271 croisés, a été estimée à \$3,670,922. Y compris 831 renards rouges, il y avait 3,130 renards de toutes sortes, vieux et jeunes, l'année dernière, dans l'île du Prince Édouard, représentant une valeur totale de \$15,186,150, ou deux fois la valeur de tout son bétail, et de tous ses chevaux, moutons, porcs et volailles.

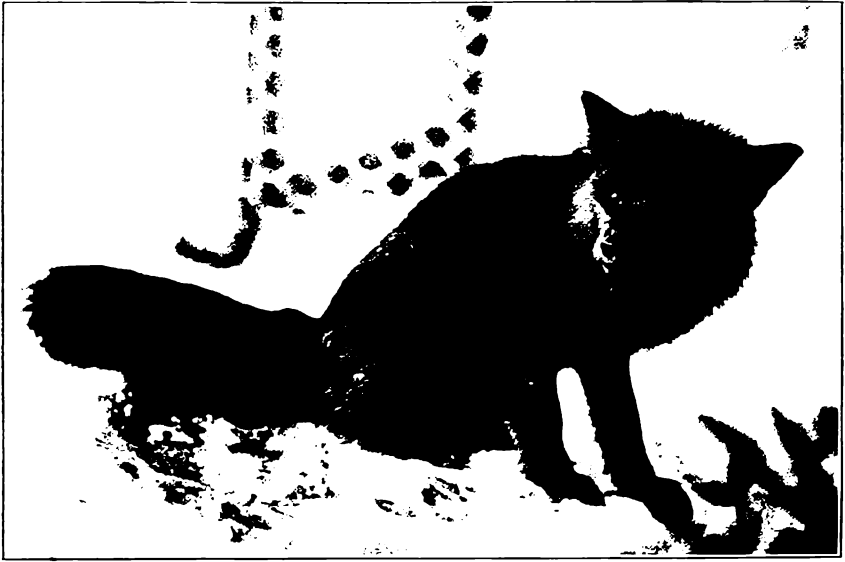
Le total du capital-actions autorisé des compagnies d'élevage du renard, constituées en corporations dans l'île du Prince Édouard, excède \$32,000,000, et il y a d'autres associations non régulièrement organisées qui se livrent à la même exploitation représentant un capital global de \$4,325,000.

La publication dans le rapport de ce département, il y a deux ans, de notes préliminaires sur ce sujet, et la publicité qui leur a été donnée dans les journaux, ont suscité tant de demandes de plus amples renseignements, qu'à votre suggestion le soussigné a préparé un opuscule d'une quarantaine de pages qui a été publié dans les deux langues. La preuve que cette publication répondait à un besoin réel, c'est qu'en peu de temps les deux éditions ont été épuisées et que l'on en a demandé une autre.

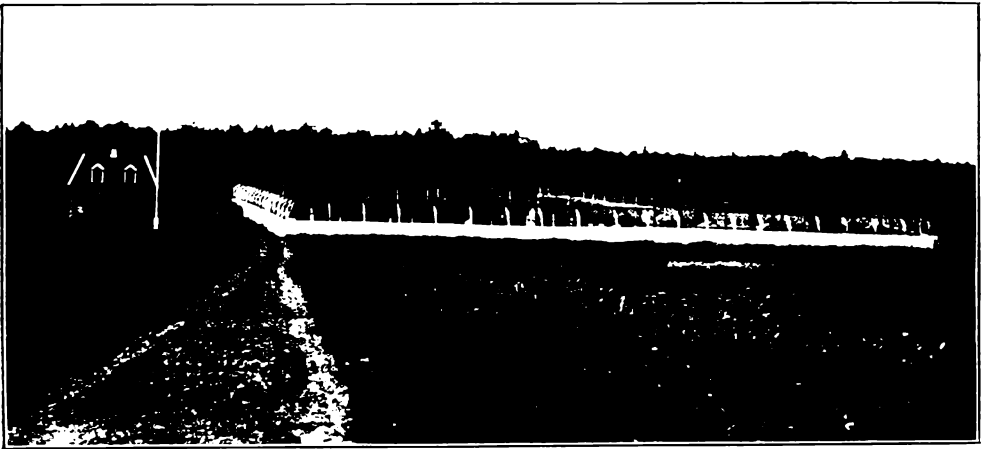
Le gouvernement de Terre-Neuve, par l'intermédiaire de sa commission de chasse et de pêche intérieure, a demandé la permission d'imprimer et de distribuer l'opuscule à Terre-Neuve, le représentant de la Commission qui a signé le cablogramme ajoutant: "Ces instructions sont les plus claires et les plus concises que j'aie vues."

Feu l'honorable E.-R. Emmerson, a demandé la faveur de pouvoir en envoyer quelques exemplaires à des amis du Nouveau-Brunswick, et accusant réception avec remerciement, il écrivait: "Mes amis les apprécient hautement. Vous serait-il possible de m'en envoyer encore quelques-uns par la poste: J'ai demandé au gouvernement ici si les autorités fédérales avaient l'intention de publier une semblable brochure. Le premier ministre m'a répondu que la commission de conservation s'occupait de la chose, et qu'elle allait probablement en agir ainsi. Votre traité a une très grande valeur, et c'est l'opinion qu'en ont ceux qui l'ont vu."

Les pionniers de l'industrie de l'élevage des animaux à fourrure dans cette province, mentionnés dans le rapport préliminaire il y a deux ans, ont depuis lors fait de grands progrès, et nombre d'autres ont donné sur leurs brisées. Tous ceux qui au début ont pris quelque intérêt



Renard noir argenté la propriété de Messieurs Holt, Renfrew et Compagnie



Ranch de Messieurs Holt, Renfrew et Compagnie à Bourg Royal, près de Québec
Vue de l'extérieur ?

dans cette entreprise n'ont pas eux-mêmes fondé d'établissements. Plusieurs demandes de permis ont été faites au département de capturer des renards vivants pour des fins d'élevage; mais dans la plus grande partie des cas, la tentation de réaliser un profit immédiat en disposant sur le champ des animaux sauvages ainsi capturés, a été irrésistible.

Dans certains cas aussi, ces trappeurs n'avaient pas les moyens de préparer les enclos nécessaires pour pouvoir garder ces animaux en captivité. Plusieurs ont demandé au département la permission de vendre vivants les renards ainsi capturés dans cette province, à des trafiquants de l'Île du Prince-Edouard ou d'ailleurs. Cela leur a toujours été refusé, pour cette raison que le bénéfice à retirer de l'élevage en captivité des animaux à fourrure issus de sujets capturés dans la province de Québec devait, autant que possible, rester ici au profit de nos gens.

Les essais d'élevage de renards en captivité seront plus nombreux que jamais dans cette province, cette année, et ceux qui ont déjà essayé cette industrie se préparent à étendre leurs opérations.

A l'Île du Prince-Edouard, comme ailleurs, plusieurs échecs ont signalé les premières tentatives d'élever des renards en captivité. Même au printemps dernier, une telle malchance s'est manifestée au fameux ranch Dalton, à l'Île du Prince-Edouard, qui l'an dernier payait un dividende de quarante pour cent à ses actionnaires, qu'on n'a presque pas pu rendre à maturité aucun des jeunes renards. C'est un des accidents de l'industrie, dont on saura sans doute prévenir la répétition à l'avenir.

Néanmoins, il serait plus que surprenant, d'après ce que l'on a vu ailleurs, que nos premiers éleveurs ne fussent pas en butte à quelques désappointements. Ainsi, dans un ranch du district de Québec, où l'on a accouplé l'hiver dernier un certain nombre de ces animaux de prix, aucune des femelles n'a rapporté. Cela est dû évidemment à une erreur de jugement, qui les a fait séparer trop tôt; car les jeunes renards de l'année précédente et même ceux de l'année, comme tous ces animaux l'étaient, rapportent plus tard dans la saison que les vieux renards.

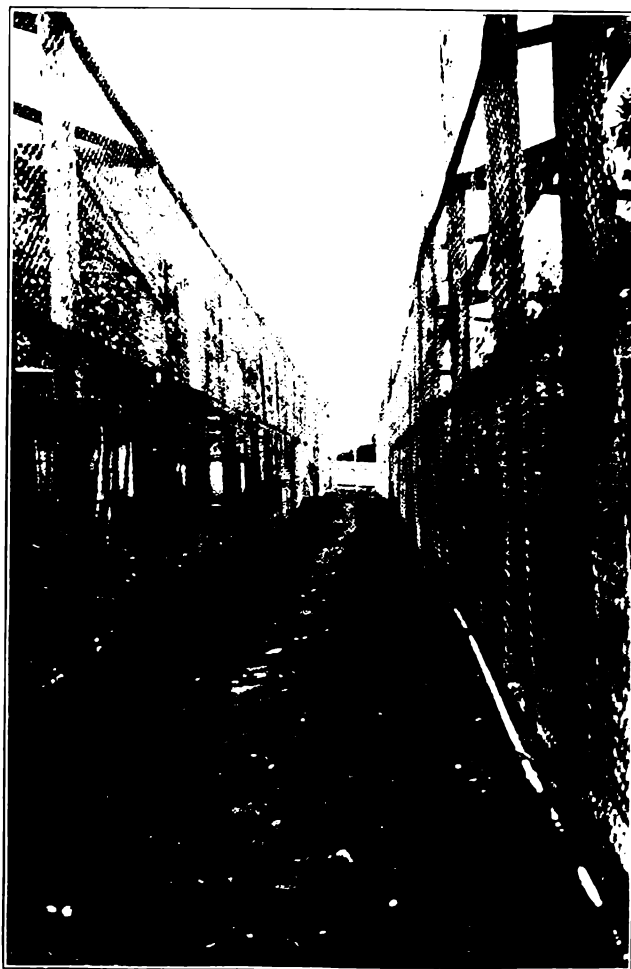
La vigilance constante et l'exercice d'un bon jugement, à la suite surtout de l'expérience acquise, sont presque invariablement le gage du succès dans cette industrie comme dans toutes les autres. Les résultats obtenus par M. Johann Beetz en sont une preuve. Pendant plus d'une dizaine d'années, M. Beetz a réussi à élever des renards noir-argenté dans son ranch de Piastre Baie, sur la rive nord du Saint-Laurent, dont on voit une partie dans la vignette ci-jointe. En faisant une sélection judicieuse, il a obtenu une race exceptionnelle de reproducteurs de choix, dont plusieurs spécimens ont été vendus à des éleveurs de l'Île du Prince-Edouard et d'ailleurs. Un grand nombre de jeunes renards ont été élevés par lui ce printemps, et la maladie ne lui en fait perdre aucun.

M. Beetz est actuellement à peupler un deuxième ranch à Vaudreuil. On s'attend à ce que ce nouvel établissement produira un grand nombre de rejetons de choix l'année prochaine, car parmi les quinze couples de renards noir-argenté qui doivent y être accouplés, plusieurs sont des reproducteurs reconnus, et d'autres représentent la douzième génération de ces animaux élevés par M. Beetz en captivité. On peut donc croire qu'ils sont parfaitement domestiqués. A part ces quinze couples de renards noir-argenté, on élèvera aussi le printemps prochain au ranch de Vaudreuil, les petits d'une dizaine d'excellents renards croisés de différentes qualités, ayant de 50 à 85 pour cent du renard argenté.

Le ranch de Piastre Baie contient à peu près autant de sujets destinés à la reproduction l'année prochaine que celui de Vaudreuil.

L'un des plus modernes et des plus commodes parmi les nombreux ranchs de la province de Québec est celui de M. Maurice Bastien, de Lorette, qui doit passer bientôt sous le contrôle d'une compagnie par actions, dans laquelle des capitalistes de Montréal ainsi que M. Bastien et ses fils auront de grands intérêts. Ce ranch qui se trouve dans un bois suffisamment à l'écart, n'a pas moins que 540 pieds de longueur et est fortement enclos d'un treillis métallique, divisé en douze compartiments. Les tanières que renferment ces compartiments sont spacieuses et confortables, et sont un peu élevées au-dessus du sol pour éviter l'humidité. Au moins 48 renards seront accouplés dans ce ranch pour la reproduction; huit couples de renards noir-argenté, et seize couples de renards croisés. Dans les conditions ordinaires ce ranch devrait produire 150 petits l'an prochain. La vignette ci-jointe donne une bonne idée de la forme et des dimensions du ranch Bastien.

MM. Holt, Renfrew & Compagnie ont deux ranchs de renards, l'un à Lorette et l'autre à Bourg Royal, en arrière de Charlesbourg. On peut se faire une idée de l'espace qu'occupent ces établissements, par ce fait qu'ils contiennent 63 cages, chacune pourvue d'une tanière dont le plan a été donné par la compagnie elle-même et que, dit-on, l'on copie sur une grande échelle aujourd'hui à l'île du Prince-Edouard. Chacun des parcs a quarante pieds sur soixante. Un filet d'eau courante circule dans des abreuvoirs circulaires en émail, ce qui empêche l'accumulation de saletés. Sur les onze couples que l'on avait dans ces deux ranchs l'hiver dernier, dix ont rapporté, mais toute une portée a été dévorée par la mère. Les trois années précédentes, cette bête avait eu respectivement cinq, six et sept petits. Les autres neuf couples de renards ont donné quarante-deux jeunes, dont trente ont été élevés, les autres ayant été perdus par divers accidents quelques-uns en se battant entre eux. Pour la prochaine saison, trente renards seront accouplés, leurs qualités supérieures pour la reproduction ayant été améliorées, croit-on, par une sélection judicieuse et du sang nouveau. La compagnie espère avoir 75 à 100 petits renards le printemps prochain. Quelques-uns de ses



Vue de l'intérieur du ranch de MM. Holt, Renfrew et
Compagnie, à Bourg Royal

reproducteurs sont exceptionnellement prolifiques, une jeune femelle qu'elle a vendue il y a un an ayant eu une portée de neuf ce printemps.

Voir les illustrations représentant le ranch à Bourg Royal, ainsi que l'un des renards-noir-argenté qui s'y trouve.

La Hudson Bay Black Fox Company, de Québec, a établi un ranch moderne à Sainte-Catherine, Portneuf, bien pourvu d'eau courante, où l'on se propose d'accoupler deux renards argentés, une paire de renards croisés et cinq renards bleus, qui tous ont été importés de la Baie d'Hudson. La Compagnie a un capital autorisé de \$60,000.

Dans la vignette représentant quatre renards actuellement dans ce ranch, que l'on voit sur une autre page, le No 1 est un renard noir argenté (frère du No 2) venant de la rivière Albany, Baie d'Hudson; le No 3 est une femelle croisée, venant de l'embouchure de la rivière Attawis-pikat, Baie d'Hudson, et le No 4 est une femelle noir-argenté, venant de l'Ile Strutton, Baie d'Hudson.

Dans la péninsule de Gaspé, où Messieurs Richmond et Calhoun ont commencé cette exploitation, il y a trois ans ou plus, l'industrie de l'élevage du renard attire de loin maintenant l'attention.

M. Richmond et M. Calhoun ont, tous deux vendu leurs ranches, du Bassin de Gaspé, à la "Gaspé Furs Farmers Limited", dont M. Richmond est le gérant local à Gaspé. La compagnie a réussi, le printemps dernier, à élever douze petits argentés, trois croisés et trois rouges. On aurait encore mieux réussi, mais quatre petits argentés sont morts de convulsions causés par les vers. La compagnie garde tous ses renards pour la reproduction, n'ayant vendu que très peu des petits de l'année. Elle a eu la chance d'avoir une portée de neuf, d'une jeune mère argentée, d'un an, mais il y en avait deux de morts-nés.

M. A. J. Carter, de Gaspé, a deux couples de renards noir-argenté pour l'élevage.

M. A. Cass, de l'Anse aux Cousins, a un ranch établi de l'année dernière, qui est peuplé de croisés de l'Alberta, et l'on croit que onze ou douze petits y sont nés ce printemps.

D'autres éleveurs de bêtes à fourrure, du district de Gaspé, sont MM. L. J. McKenzie et autres qui ont deux ou trois couples de renards croisés entre eux; M. Angus Miller, qui a un couple d'argentés et quelques croisés, et qui dit-on, a élevé une portée le printemps dernier; M. D. Valpy, de Percé, et Mabee Bros, de Coin du Banc, qui ont surtout des renards jaunes, bien que ces derniers messieurs se soient aussi procurés quelques croisés.

M. McGill Burroughs qui a fait une étude sérieuse de cette industrie, a un ranch à Bourg Louis où il a d'excellents sujets, comprenant un beau renard noir argenté et cinq croisés, dont deux venaient du ranch Bastien de Lorette, et deux de M. Marchand, de La Tuque.

La "Cascapedia Silver Black Fox Company, Limited", a son ranch à Grand Cascapédia. Cet établissement a été considérablement augmenté durant l'année, quatre enclos de trente pieds sur quarante chacun y ayant été ajoutés. La compagnie a été favorisée par la chance le printemps dernier. Son couple choisi de renards noirs qu'elle avait eu de M. Beetz a produit deux petits noirs, qui ont été conservés pour la reproduction, l'an prochain, de même que le père et la mère. La compagnie a aussi une belle femelle noir-argenté que l'on accouplera avec un renard croisé neuf-dixième argenté appartenant à la même compagnie; celle-ci a encore quatre couples de croisés. En conséquence, elle devrait compter sur 20 à 25 rejetons de grande valeur au printemps prochain.

M. Alphide Tremblay, de La Tuque, a hiverné quatre renards jaunes qui ont bien été accouplés mais n'ont pas reproduit. Au printemps et au commencement de l'été de cette année, il en a capturé vingt dont il n'a perdu que deux. Au nombre des autres, huit étaient des renards jaunes ordinaires, que l'on tuera pour en avoir la peau aussitôt que la pelletterie sera de saison, et un est une femelle noir-argenté de qualité supérieure. M. Tremblay a un enclos au creek Prairie, où il garde ses meilleurs sujets, comprenant un certain nombre de bons renards croisés, pour la saison d'élevage de 1915.

M. J. P. Marchand, de La Tuque, a été bien chanceux, ce printemps; une femelle jaune accouplée avec un renard croisé lui donna une portée de trois dont deux étaient des renards croisés et l'autre un noir. M. Marchand s'est procuré deux renards noir-argenté et trois autres renards croisés, avec ces derniers et ceux qu'il avait déjà il espère avoir quelques bonnes jeunes bêtes le printemps prochain.

Le Dr J. A. Riberdy, de La Tuque, a deux renards noirs et trois renards croisés, et M. Narcisse Bourassa, du même endroit, un noir, cinq renards croisés et cinq jaunes.

M. Emile Hardy a un renard noir pur, deux argentés et neuf renards croisés pour la saison de reproduction de 1915.

Le Dr. H. A. McCrea a établi un ranch à renards bien construit sur la limite d'une érablière à North Hatley. Il mesure 90 pieds sur 85 et contient six compartiments de trente pieds sur quarante chacun, dont trois sont situés de chaque côté d'un passage de six pieds qui court sur la longueur de l'enclos. Son parc contient un renard croisé, quatre renards jaunes et quatre femelles jaunes. Un couple de renards



Le ranch Bastien à Loretteville, près de Québec.—Un des plus beaux du Canada



Jeunes renards appartenant à la Gaspé Fur Farmers Ltd., Gaspé, P. Q.



Jeune renard noir argenté et son gardien.—Entrée du ranch de la Gaspé Fur Farmers, Ltd

jaunes a produit au printemps un jeune mâle, que l'on a trouvé mort plusieurs semaines après sa naissance la tête à moitié mangée. Comme le père et la mère avaient été laissés avec le petit, il est probable qu'il aura été tué par le père, jaloux des attentions que lui donnaient sa mère.

M. W. A. Hadley, de Rock Island, Stanstead, a capturé dans l'automne de 1913, six renards jaunes dont deux se sont échappés. Les autres n'ont pas eu de petits cette année.

M. Charles Sloggett, de Massawippi, qui avait acheté, l'année dernière, un renard croisé et une femelle jaune, en a eu ce printemps un mâle jaune et une femelle croisée.

M. C. A. Bérubé, actuellement télégraphiste à Grand'Mère, a un ranch de renards jaunes à Vaudreuil, dont la population s'est accrue au mois de juin, d'une portée de six petits. L'hiver prochain, M. Bérubé se propose d'accoupler quelques-uns de ses renards jaunes avec une couple de croisés.

M. James Frasier, de Cookshire, a un ranch contenant douze couples de renards jaunes et croisés. Quatre de ces renards ont été pris dans cette province avec permis; les autres ont été importés.

M. Henry Silvers, de Danville, a un ranch contenant dix renards reproducteurs.

A Eastman se trouve le ranch de la Compagnie des Bêtes à Fourrure Limitée, contenant 28 renards, dont la plupart doivent être accouplés au printemps prochain.

M. J. Chaurette, de Grand'Mère, a commencé l'exploitation d'un ranch avec deux renards croisés et deux jaunes.

Un certain nombre de colons du district du Lac Saint-Jean ont chacun un ou deux couples de renards rouges, surtout des jeunes capturés au printemps de 1914, et qu'ils se proposent de garder pour la reproduction durant la prochaine saison: entre autres, MM. Alfred Bilodeau, Eugène Boivin, Georges Odet et L.-E. Otis, de Roberval, Adélar Brassard, Art. Lavallée, Césaire Simard et Henri Tremblay, de Saint-Félicien, Alfred Fortin, de La Dorée, et Edouard Fortin, d'Albanel.

Le Révérend H. Lavoie, curé de Saint-Joseph d'Alma, a réussi à élever des portées de petits renards d'une mère jaune, et dans lesquelles, plus d'une fois, se sont trouvés des petits noir-argenté.

M. Dufour, de Sainte-Anne de Chicoutimi, a une femelle et deux mâles jaunes et un jeune mâle croisé. Il a l'intention de tuer ses deux

mâles jaunes aussitôt que la pelleterie sera de saison et d'accoupler le croisé avec la femelle jaune.

M. Arthur Dufour a dans le même ranch que M. François Dufour, une femelle croisée qui sera probablement accouplée avec le renard croisé de ce dernier.

M. W. R. Hamilton, agent de la Cie de la Baie d'Hudson, à Pointe Bleue, possède un nombre de renards croisés qu'il garde pour l'élevage. Malheureusement quelques uns sont morts de la dyssenterie au commencement de l'été.

L'élevage d'autres animaux à pelleterie attire aussi l'attention de nos gens.

De la Baie Saint-Paul nous vient une demande de permis de capturer, garder et élever en captivité toutes les espèces de petits animaux à pelleterie. Un semblable permis a été accordé à la Stanstead Fur Farming Company, et M. Damase Richard, de Saint-Ubalde, est sur le point d'essayer l'élevage des ratons, (chats sauvages). Quatre permis de capturer, garder et élever le vison en captivité ont été accordés.

La compagnie Zootechnique, qui a sa ferme dans une île du Lac Chaud, et qui a été la première à entreprendre l'élevage du vison dans cette province, est sur le point d'essayer celui du castor et du renard.

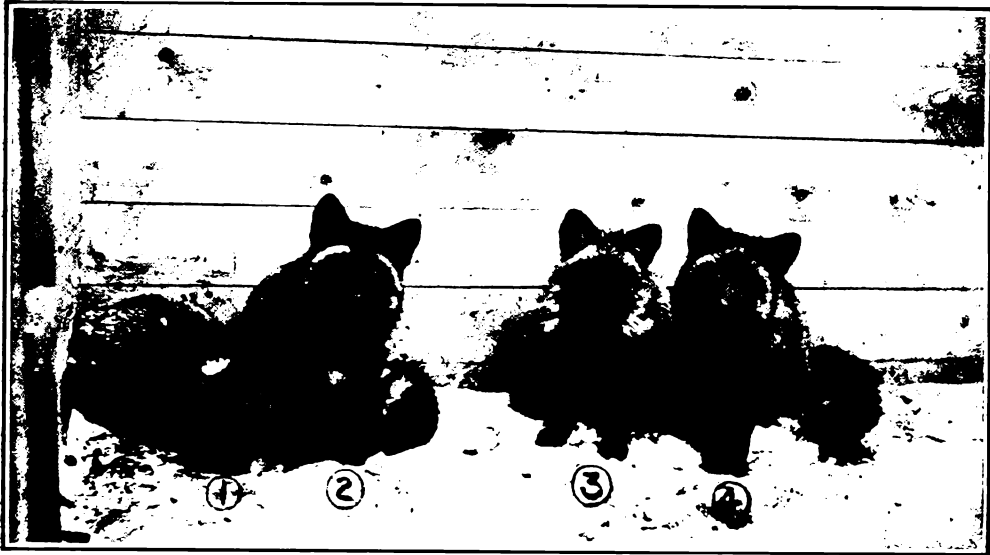
Au Lac Sainte-Marie, Nomingue, les Messieurs Valiquette ont établi une ferme pour l'élevage du vison et du chat sauvage, ainsi que des renards.

Monsieur Maurice Bénard, d'Amos, dans le nouveau district d'Abitibi, possède 24 renards pour la reproduction, dont un est un noir pur sang et trois autres des renards noir-argenté.

Dans un endroit aussi reculé vers le nord que la Baie Ungava, M. Richard White a pris un de nos permis pour capturer et garder des renards en captivité et pour la reproduction.

La Stanstead Fur Farming Company a sur son ranch à Rock Island, cinquante couples de rats musqués et six couples de visons.

On a calculé que 150 petits renards au moins sont nés en captivité cette année dans la province de Québec, quoique, si l'on en excepte trois fermes à pelleterie, qui existent depuis quelque temps, cette industrie en soit encore à son début. Un recensement aussi exact qu'on peut en faire, des renards actuellement en captivité dans cette province, en porterait le total à environ 450, et la meilleure information que l'on puisse



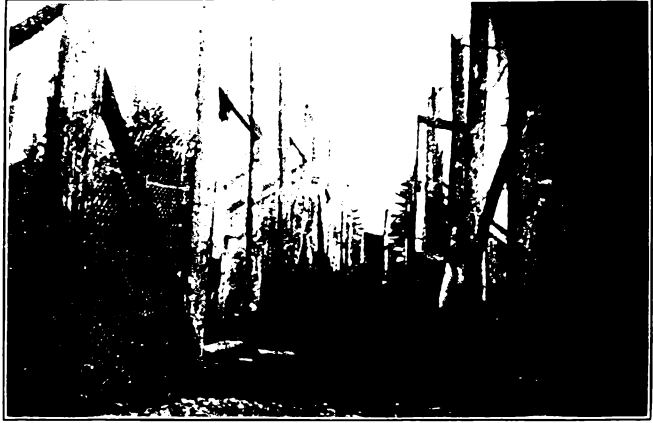
Renards appartenant à la Hudson Bay Black Fox Company, dans leur ranch de Ste-Catherine, comté de Portneuf:

No 1.—Renard noir argenté mâle et frère du No 2, capturé à la rivière Albany, Baie d'Hudson

No 3.—Femelle croisée capturée à la rivière Attawispiskat, Baie d'Hudson.

No 4.—Femelle noir argenté capturée à l'île Strutton, Baie d'Hudson.

La photographie de ces renards a été prise dans le cours du mois de décembre 1913 alors qu'ils étaient âgés de 14 mois et démontre la beauté, la force et l'excellente condition de ces animaux venant des régions du Nord.



Vue du centre du ranch appartenant à la Cascapedia
Silver Black Fox Company, Cascapédia



A l'intérieur du ranch Cascapédia. — Renard noir
argencé et visiteur américain

obtenir quant aux reproducteurs choisis pour l'an prochain, donne lieu d'espérer que, dans des conditions ordinaires, les différents ranchs de la province produiront 600 à 700 petits renards, dont la plupart, à en juger par leur qualité devraient être des plus beaux renards noir-argenté et croisés.

Conformément à la loi qui autorise l'émission du permis à ceux qui désirent capturer ou garder en captivité pour la reproduction des animaux sauvages durant la saison de prohibition, 110 de ces permis ont été accordés durant l'année terminée le 30 juin 1914, pour chacun desquels il a été payé un honoraire de \$5.00.

Respectueusement soumis,

(Signé)

E. T. D. CHAMBERS,
Officier spécial,
Dépt. de la Chasse et de la Pêche.

Québec 30 juin 1914

VI

SERVICE DU CADASTRE

A L'Honorable Honoré Mercier,
Ministre de la Colonisation,
des Mines et des Pêcheries,
Québec.

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous présenter le rapport suivant sur les travaux accomplis par le bureau du cadastre durant l'année financière 1913-14.

Ces travaux, qui représentent une somme d'ouvrage considérable, se trouvent en grande partie résumés dans l'état spécial ci-annexé.

A part les multiples corrections et changements apportés par le bureau du Cadastre, à Montréal, à certaines parties des plans et des livres de renvoi officiels de la cité de Montréal et de diverses localités des comtés environnants, lesquels ont été, à mesure, reportés sur les originaux de ces documents gardés dans nos archives, nous avons fait subir à différents cadastres officiels d'assez nombreuses corrections, annulations de lots et autres modifications, sur demandes faites au département par les intéressés. Ces derniers cadastres, ainsi corrigés et modifiés, concernent les comtés de Gaspé, Rimouski, Montmagny, Lévis, Québec, Beauce, Compton, Richmond, Sherbrooke, Lotbinière, Arthabaska, Saint-Hyacinthe, Portneuf, Champlain, Trois-Rivières, Terrebonne, Vaudreuil, Pontiac et Chicoutimi.

Des plans et des livres de renvoi de subdivision et de rédivision de lots—au nombre de 501,—faits en conformité des dispositions de l'article 2175 du Code Civil ou des articles 7501 et 7502 S. R. P. Q., 1909, ont été transmis à ce bureau, directement ou par l'entremise du bureau de Montréal. Après examen requis et approbation officielle de ces documents, des copies certifiées ont été déposées aux bureaux d'enregistrement.

Le total des parcelles contenues dans les plans et livres de renvoi ci-dessus est de 123,640, dont 20,495 numéros compris dans les subdivisions et rédivisions de lots soumises ici, et le reste dans celles reçues de Montréal (voir le rapport soumis par monsieur Kirk, A.-G.). Ce

résultat, comparé au total de l'année précédente (153,504 parcelles), démontre un ralentissement assez notable dans la subdivision des terrains durant le présent exercice.

Les instructions émises cette année pour opérations de cadastre ont trait au cadastrage des cantons Dufferin, comté du Lac Saint-Jean, Robertson et Campbell, comté de Labelle, et des villages de Mont-Laurier et du Rapide de l'Orignal, formés de parties de ces derniers cantons. Elles se rapportent aussi à la révision du cadastre, lequel commencé depuis longtemps, avait été laissé en suspens, du canton Tourelle et de parties des cantons Christie, Duchesnay, Taschereau, Romieu, et de la municipalité de Saint-Maxime du Mont-Louis (seigneuries de Mont-Louis et de la rivière Madeleine). Les plans de ces dernières localités, ainsi vérifiés et corrigés, sont mentionnés dans le tableau ci-joint, qui indique les cadastres complétés et reçus au département au cours de cette année.

De nouvelles copies certifiées des plans officiels des localités énumérées ci-après, destinées à remplacer les anciennes qui se trouvaient détériorées, ont été fournies respectivement aux registrateurs qu'il appartient, savoir: paroisses Saint-Bonaventure, St-François du Lac, Saint Pie de Guire, Saint-Thomas de Pierreville, Saint-Antoine de la Baie du Febvre et St-Zépherin de Courval, comté d'Yamaska; paroisse du Sault-au-Récollet, comté d'Hochelaga; cité de Montréal, anciens quartiers: St-Jacques, St-Laurent et St-Louis, division d'enregistrement de Montréal-Est; Ste-Anne, St-Antoine, Ouest et Centre, division d'enregistrement de Montréal-Ouest.

Le travail de compilation concernant la préparation, en vertu de l'article 2176 du Code Civil, de plans amendés ou refondus du cadastre des cités de Québec et de Montréal, et de certains territoires maintenant y annexés ou compris dans les autres municipalités de ville, s'est poursuivi activement durant l'année, tant ici-même qu'au bureau de Montréal, (voir l'énumération de ces derniers plans dans le rapport de monsieur Kirk, A.-G.).

Le département a été ainsi en mesure de compléter et déposer les plans amendés suivants, dont des copies certifiées ont été transmises aux bureaux d'enregistrement respectifs de Montréal et de Québec: 1. village d'Hochelaga, partie constituant la cité de Maisonneuve; municipalité de la paroisse de Montréal, partie comprise dans la cité de Westmount; cité de Montréal, quartiers St-Jacques, St-Louis, St-Laurent, Ste-Anne et St-Antoine; 2. paroisse de St-Sauveur de Québec, parties constituant les quartiers St-Valier, St-Sauveur, St-Malo de la cité de Québec.

Les proclamations relatives au dépôt officiel des plans mentionnés en dernier lieu et de ceux des quartiers St-Roch, Jacques Cartier, St-

Pierre, Champlain, St-Louis, Du Palais, St-Jean et Montcalm, terminés l'année dernière, ont été publiés dans la *Gazette Officielle*, ainsi que celle mettant en vigueur les plans amendés du comté de Chambly, déposés précédemment.

Ont aussi été mis en vigueur par proclamation, durant l'année, les plans et les livres de renvoi officiels du cadastre des cantons Jonquière, Beaubien, Leverrier, Lessard (partie), Cameron, Ponsonby et Pinault.

Les officiers du Cadastre, à Montréal, procèdent actuellement à la confection de plans amendés du cadastre officiel des autres quartiers de la cité de Montréal, et ils devront continuer le même travail en ce qui regarde les différentes localités des anciens comtés d'Hochelaga et Jacques-Cartier.

De notre côté, à ce bureau, nous nous occupons de faire dresser des plans du même genre des cadastres des paroisses de St-Roch-Nord et de Notre-Dame de Québec, qui forment les quartiers actuels de Limoilou et Belvédère, cité de Québec.

En terminant ce rapport, je crois devoir attirer votre attention sur l'importance des améliorations faites récemment à la voûte des archives du Cadastre. Ces améliorations, réclamées depuis longtemps et dont l'urgence s'imposait de plus en plus, assurent maintenant un espace plus considérable à la mise en place des nombreux et précieux documents contenus dans cette voûte et nous permettant de les y installer plus commodément et dans un meilleur ordre.

Respectueusement soumis,

CHARLES LABRECQUE,

Secrétaire directeur.

Québec, 30 juin 1914.

TABLEAU indiquant la superficie et le nombre de lots compris dans les cadastres reçus au département du 1er juillet 1913 au 30 juin 1914.

COMTÉ	LOCALITÉ CADASTRÉE	Nombre de lots portés au livre d' revoi.	Superficie. — Acres.	Nom de l'arpenteur.
Be thier.....	Provost, canton.....	466	89,700	Paul T. C. Dumais.
".....	Brassard, canton.....	497	43,500	Paul T. C. Dumais
Chicoutimi.....	Jonquière (partie), canton.....	35	3,027	Adj. Lamarre.
Labelle.....	P nsonb , canton.....	453	35,000	J. H. Houde.
".....	Addington.....	438	46,080	J. H. Houde.
Gaspé.....	Tourelle, (revison), canton.....	853	63,000	J. M. Croteau.
".....	Christie, partie (revision) canton.....	269	22,931	J. M. Croteau.
".....	Duchesnay, partie (revision) canton.....	223	18,688	J. M. Croteau.
".....	Taschereau, partie (revision), canton.....	266	19,870	J. M. Croteau.
".....	Romicu, partie (revision), canton.....	173	11,484	J. M. Croteau.
		Total . . .	353,280	
			Arpents.	
".....	Saint-Maxime du Mont-Louis, parties de la municipalité de: Seigneurie du Mont-Louis (revision).....	352	64,098	J. M. Croteau.
	Seigneurie de la Rivière Madeleine (revision).....	46	14,154	J. M. Croteau.
	Totaux.....	4,071	78,252	

CHARLES LABRECQUE,
 Secrétaire-Directeur du Cadastre.
 Ministère de la Colonisation, des Mines et des Pêcheries,
 Québec, 30 juin 1914.

S. DUFAULT,
 Sous-Ministre.

BUREAU DE QUEBEC

ETAT indiquant une partie du travail exécuté dans le Bureau du Cadastre
durant l'année expirée le 30 juin 1914.

Lettres reçues et enregistrées	1,453
Lettres écrites et expédiées	1,922
Plans copiés sur le papier Whatman	47
Plans copiés sur toile à calquer	130
Plans copiés, empreintes sur papier bleu ou d'après négatif.	566
Désignation de lots, copiées et collationnées	12,825
Désignations abrégées, copiées et collationnées	6,375
Plans et livres de renvoi de subdivisions de lots examinés et dépôts	501
Nombre de parcelles comprises dans ces subdivisions et redivi- sions	123,640
Examen de plans et livres de renvoi officiels	12

CHS. LABRECQUE,
Secrétaire-Directeur du Cadastre.

S. DUFAULT,
Sous-Ministre.

Ministère de la Colonisation,
des Mines et des Pêcheries,
Québec, 30 juin 1914.

RAPPORT DU GEOMETRE DU BUREAU DU CADASTRE,
A MONTREAL.

A l'Honorable M. Mercier,
Ministre de la Colonisation,
des Mines et des Pêcheries,
Québec.

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport du travail accompli par les employés du Bureau du Cadastre, à Montréal, durant l'année finissant le 30 juin 1914.

Dans la ville de Montréal et les comtés de Chambly, Hochelaga, Jacques-Cartier, Laprairie, Laval, St-Hyacinthe, Soulanges et Verchères, huit cent quatre-vingt-neuf (889) numéros du Cadastre ont été arpentés, vérifiés et corrigés en vertu de l'Article 2174 du Code Civil. Les plans et livres de renvoi officiels dans chacun de ces cas ont été amendés et transmis, avec un rapport spécial, au département de la Colonisation, des Mines et des Pêcheries pour approbation des modifications y apportées.

Dans la ville de Montréal et les Comtés de Chambly, Chateauguay, Hochelaga, Jacques-Cartier, Laprairie, Rouville, St-Hyacinthe, Vaudreuil et Verchères, deux mille cent quinze (2115) numéros de subdivisions ont été annulés en vertu de l'article 2174A du Code Civil et des articles 7501, 7502 des Statuts Refondus de la province de Québec, 1909.

Dans la ville de Montréal et les comtés d'Argenteuil, d'Arthabaska, Bagot, Berthier, Beauharnois, Chambly, Châteauguay, Deux-Montagnes, Hochelaga, Iberville, Jacques-Cartier, Laprairie, l'Assomption, Laval, Rouville, St-Jean, St-Hyacinthe, Soulanges, Stanstead, Terrebonne, Vaudreuil et Verchères, mille cinquante-six (1056) lots originaires ont été subdivisés en cent trois mille cent quarante-cinq (103,145) lots à bâtir, en vertu de l'article 2175 du Code Civil. Les plans et livres de renvoi officiels de chacune de ces subdivisions ont été examinés et un rapport spécial a été fait dans chacun de ces cas.

Le nombre de numéros de subdivisions, durant l'année finissant le 30 juin 1914, accuse une diminution de treize mille six cent huit (13,608) sur l'année précédente, qui présentait une augmentation de quarante-

huit mille deux cent vingt-quatre (48,224) lots sur l'année finissant le 30 juin 1912.

Durant le cours de l'année nous avons préparé à une échelle de 100 pieds au pouce, mesure anglaise, les plans suivants :

QUARTIER STE-ANNE, (Cité de Montréal) copie des feuillets 2, 3, 4 du plan original, aussi un nouveau plan comprenant 7 originaux et 7 copies contenant toutes les subdivisions et corrections de lots faites depuis la mise en force du Cadastre jusqu'au 7 avril 1914.

QUARTIER ST-JACQUES, (Cité de Montréal) copie du plan original comprenant 2 feuillets, aussi un nouveau plan comprenant 2 originaux et 2 copies contenant toutes les subdivisions et corrections de lots depuis la mise en force du Cadastre jusqu'au 12 février 1914.

QUARTIER STE-MARIE, (Cité de Montréal) copie du plan original comprenant 4 feuillets, aussi un nouveau plan comprenant 4 originaux et 4 copies contenant toutes les subdivisions et corrections de lots depuis la mise en force du Cadastre jusqu'au 1er juillet 1914.

QUARTIER ST-LAURENT, (Cité de Montréal) copie du plan original comprenant 2 feuillets, aussi un nouveau plan comprenant 2 originaux et 2 copies contenant toutes les subdivisions et corrections de lots depuis la mise en force du Cadastre jusqu'au 17 novembre 1913.

QUARTIER ST-LOUIS, (Cité de Montréal) copie du plan original comprenant 2 feuillets, aussi un nouveau plan comprenant 2 originaux et 2 copies contenant toutes les subdivisions et corrections de lots depuis la mise en force du Cadastre jusqu'au 17 novembre 1913.

QUARTIER ST-ANTOINE, (Cité de Montréal) copie du plan original comprenant 7 feuillets, aussi un nouveau plan comprenant 8 originaux et 8 copies contenant toutes les subdivisions et corrections de lots depuis la mise en force du Cadastre jusqu'au 18 novembre 1913.

UN nouveau plan d'une partie du village incorporé d'HOCHELAGA, (maintenant Ville de Maisonneuve), comprenant 4 originaux et 4 copies contenant toutes les subdivisions et corrections de lots depuis la mise en force du Cadastre jusqu'au 19 mars 1914.

UN nouveau plan du VILLAGE DE LA COTE DES NEIGES et partie de la PAROISSE DE MONTREAL, (maintenant ville d'Outremont), comprenant 5 originaux et 5 copies contenant toutes les subdivisions et corrections de lots depuis la mise en force du Cadastre jusqu'au 1er juillet 1914.

Dans l'accomplissement du service ci-dessus décrit en plus des informations verbales données au public, aux arpenteurs et aux régistrateurs sur ce qui concerne les opérations du Cadastre en général, six cent quatorze (614) lettres ont été reçues et enregistrées et six cent cinq (605) ont été écrites.

Le 30 octobre 1913 nous faisons un rapport à monsieur Dufault, le sous-ministre de la Colonisation, des Mines et des Pêcheries, concernant certains lots dans la ville de St-Hyacinthe.

Durant le mois de septembre 1913 nous avons fait l'inspection du cadastre du canton Provost, comté de Berthier, formant les paroisses de St-Zénon et Saint-Michel des Saints, d'après les plans préparés par P. C. Dumais, Ecr., arpenteur géomètre.

Le tout vous est respectueusement soumis.

THOMAS KIRK, a. g.
Géomètre du Cadastre.

Bureau du Cadastre, Montréal, 19 octobre, 1914.

ETAT indiquant les dépenses totales des différents bureaux de cadastre, le coût du cadastrage des villes, paroisses et cantons, ainsi que des inspections de ces arpentages, des copies de livres de renvoi et de plans, et les dépenses du bureau-chef, du 1er juillet 1913 au 30 juin 1914.

NOMS	DESCRIPTION	MONTANTS
Kirk, Thos.	Dépenses de bureau	\$ 551.02
Hébert, Alex. D.	Douze mois de salaire	1,200.00
Décary, R.	" "	200.00
Léger, A.	" "	1,020.00
Hunter, M.	" "	1,000.00
Beaudry, G. J.	" "	910.35
Blouin, Alp.	" "	1,095.00
Boucher, D.	" "	1,200.00
Dallaire, J.	Six mois de salaire	278.00
Courchesne, A. E. B.	Douze mois de salaire	1,500.00
Duquet, G.	Trois mois de salaire	150.00
Carbonneau, J.	Douze mois de salaire	704.00
Lacroix, W.	Trois mois de salaire	184.00
Marcotte, J.	Douze mois de salaire	402.00
Gosselin, P.	Douze mois de salaire	1,119.00
O'Gallagher, D. I.	" "	600.00
Roy, J. E.	" "	744.00
Roy, J. H.	" "	600.00
Bouchard, R.	Copie de livre de renvoi	58.30
Amyot, G.	" "	88.00
Carbonneau, J.	" "	33.90
Carrier, Mde F.-X.	" "	82.42
French, Peter.	" "	66.00
Gagnon, H. H.	" "	101.10
Lemoine, Mlle A.	" "	68.40
Lepire, Mlle C.	" "	27.60
Letellier, Mme L.	" "	43.20
Fortier, H. A.	" "	51.52
Vallière, Mme M.	" "	98.55
Rouleau, T. E.	" "	294.13
Rouleau, Chs.	" "	177.00
Rouleau, S.	" "	13.64
Courchesne, A. E. B.	Compilations de plan	1,099.00
Genest, A. A.	" "	125.00
Boucher, D.	" "	25.00
Chartré, E.	" "	137.34
Rinfret, G. A.	" "	10.00
Marcoux, Melle A.	Copie du livre de renvoi	121.16
Du Tremblay, A.	Avance re: cadastre du canton Dequen	65.00
Bourgeois, B.	Copie de plans de cadastre de la division d'enregistrement des Trois-Rivières	194.00
Croteau, J. M.	Revision du cadastre des cantons Romieu, Tourelle et Duchesnay	495.00
Cleveland, F. A.	Vérification du cadastre de Richmond	216.00
Dumais, P. T. C.	Cadastre des cantons Prévost et Brassard	1,356.14
"	du village de Labelle	500.00
"	des cantons Campbell et Robertson	600.00
Fafard, J. F.	Avance du cadastre des Iles de la Madeleine	368.98
Houde, J. H.	" Addington et Ponsonby	969.99
Lemoine, C. E.	" Fabre	147.95
Lamarre, Adj.	Cadastre du canton Jonquière	112.25
Larue, C. A.	" Dufferin	432.45
Migneault, J. C. O.	" Ascot	200.00
McConnell, B. D.	" Cameron	248.50
Simard Téléphore	Balance du cadastre des cantons Guigues, Duhamel et Ville-Marie	355.30
Sullivan, succession J. H.	" " Bouchette	81.50
Chartré, Chs.	Services comme conseil	600.00
Fraser, R. J.	Préparation de listes de lots	35.00
Wilson, H.	Volume du cadastre du district de Québec	7.50
Ducharme, G.	Sept volumes sur les seigneuries de la province de Québec	40.00
Tessier, Chs.	Benzine	8.75
Vézina, Chs.	Tubes de fer blanc pour plans	589.25
Leonard, W. H.	Certificat	1.10
Beaudry, Gustave	Dépenses de voyage	20.00

ÉTAT indiquant les dépenses totales des différents bureaux de cadastre, le coût du cadastrage des villes, paroisses et cantons, ainsi que des inspections de ces arpentages, des copies de livres de renvoi et de plans, et les dépenses du bureau-chef, du 1er juillet 1913 au 30 juin 1914—(Suite).

NOMS	DESCRIPTION	Montants
McClure, J. A.	Machine pour les "bleus", Paragon	823.50
Lefrançois, N. J. E.	Dépenses de voyage	27.40
Gosselin, Pierre.	"	7.70
Caron, J.	Reliure	36.75
Lafrance, Victor.	Feuilles pour livre de renvoi, montage de cartes, etc.	1,015.75
Langlais, J. A.	Papier à dessin	1,274.00
Morency, O.	"	63.65
Samson, J. H.	Services spéciaux	150.00
Piché, O.	"	161.10
Rouleau, S. A.	Compilation de livre de renvoi	200.00
Poitras, Gaudias.	Reliure	174.45
Total		<u>\$27,755.59</u>

ARTHUR GAGNON,
Comptable.

S. DUFAULT,
Sous-Ministre.

Ministère de la Colonisation,
des Mines et des Pêcheries,
Québec, 30 juin 1914.

ETAT résumé des dépenses totales encourues pour les travaux du Cadastre, dans la province de Québec, depuis l'origine de ces travaux jusqu'au 30 juin 1914.

Montant dépensé durant l'année terminée le 31 décembre 1866.....	\$2,033.18	
Montant dépensé durant les six mois expirés le 30 juin 1867.....	4,401.89	
Montant dépensé durant les 12 mois expirés le 30 juin 1868.....	\$	6,435.07
do do do 1869.....		6,963.56
do do do 1870.....		8,925.95
do do do 1871.....		12,733.51
do do do 1872.....		16,202.70
do do do 1873.....		20,000.00
do do do 1874.....		18,202.00
do do do 1875.....		26,148.95
do do do 1876.....		44,518.33
do do do 1877.....		56,100.21
do do do 1878.....		93,899.79
do do do 1879.....		100,000.00
do do do 1880.....		65,223.78
do do do 1881.....		65,618.66
do do do 1882.....		40,000.00
do do do 1883.....		41,960.00
do do do 1884.....		30,993.00
do do do 1885.....		36,000.00
do do do 1886.....		20,000.00
do do do 1887.....		21,000.00
do do do 1888.....		29,000.00
do do do 1889.....		30,000.00
do do do 1890.....		30,800.00
do do do 1891.....		31,000.00
do do do 1892.....		58,000.00
do do do 1893.....		19,985.00
do do do 1894.....		20,000.00
do do do 1895.....		30,000.00
do do do 1896.....		20,000.00
do do du 1er juillet 1896 au 9 janvier 1897.....		20,000.00
do do du 9 janvier au 30 juin 1897.....		12,036.73
do do durant les 12 mois expirés le 30 juin 1898.....		9,627.36
do do do 1899.....		20,000.00
do do do 1900.....		12,000.00
do do do 1901.....		15,000.00
do do do 1902.....		17,000.00
do do do 1903.....		15,000.00
do do do 1904.....		13,199.37
do do do 1905.....		14,000.00
do do do 1906.....		15,000.00
do do do 1907.....		15,000.00
do do do 1908.....		15,000.00
do do do 1909.....		12,000.00
do do do 1910.....		12,000.00
do do do 1911.....		13,000.00
do do do 1912.....		15,958.31
do do do 1913.....		17,953.69
do do do 1914.....		27,755.59
		\$1,313,441.56

ARTHUR GAGNON,
Comptable.
Ministère de la Colonisation,
des Mines et des Pêcheries,
Québec, 30 juin 1914.

S. DUFAULT,
Sous-Ministre.

VII

RAPPORT DU COMPTABLE.

ETAT des recettes du Ministère de la Colonisation, des Mines et des
Pêcheries pour les douze mois expirés le 30 juin 1914.

Mines.....	\$22,723.20
Pêcheries et Chasse.....	124,436.14
Honoraires.....	705.80
	\$147,865.14

ARTHUR GAGNON,
Comptable.

S. DUFAULT,
Sous-Ministre.

Ministère de la Colonisation,
des Mines et des Pêcheries,
Québec, 30 juin 1914.

ETAT des dépenses du Ministère de la Colonisation, des Mines et des
Pêcheries pour les douze mois expirés le 30 juin 1914.

Chemins de Colonisation.....	\$249,545.47
Sociétés de Colonisation.....	2,506.10
Publication de cartes.....	5,000.00
Mines	15,393.47
Chasse et Pêche.....	45,804.00
Remboursements.....	1,766.75
Société Nationale d'Immigration des Femmes, Montréal....	500.00
Cadastre.....	27,755.59
Immigration.....	16,703.63
	<hr/>
Total.....	364,975.01

S. DUFAULT,
Sous-Ministre.

ARTHUR GAGNON,
Comptable.

Ministère de la Colonisation,
des Mines et des Pêcheries,
Québec, 30 juin 1914.

TABLE DES MATIERES

	PAGES
Lettre de l'Hon. Honoré Mercier à Son Honneur le Lieutenant-Gouverneur	iii
Personnel du Ministère de la Colonisation, des Mines et des Pêcheries	v
Lettre de M. Georges Belleau, Secrétaire de la Branche de la Colonisation.	1
Distribution du subside de \$249,545.47.	3
Etat détaillé des travaux sur chemins de colonisation et ponts.	4
Récapitulation des travaux par comtés	112
Dépenses diverses.	113
Rapport de M. l'abbé I. Caron, missionnaire colonisateur	119
Etat détaillé des travaux faits sur la recommandation des Sociétés de Colonisation.	128
Rapport de Mgr. H. Têtu, Secrétaire de la Société de Colonisation de Québec	132
Rapport de Mgr H. O. Chalifoux, Secrétaire de la Société de Colonisation de Sherbrooke	134
Rapport de M. L. E. Carufel, agent de colonisation à Montréal.	137
Rapport de M. George Lebel, agent d'Immigration à Québec.	139
Rapport de M. E. Marquette, agent de Colonisation à Montréal.	142
Rapport de la Women's National Immigration Society.	146
Rapport de la Catholic Immigration Home.	151
Rapport de M. T. C. Denis, Surintendant des Mines	155
Rapport de M. J. X. Mercier, Secrétaire des Mines	159
Rapport de M. Hector Caron, Surintendant de la Chasse et de la Pêche	160
Rapport de M. E. T. D. Chambers sur l'élevage du gibier et des animaux à fourrure.	214
Rapport de M. Charles Labrègue, Secrétaire du Cadastre	224
Rapport de M. Thomas Kirk, Géomètre du cadastre à Montréal.	229
Etat des dépenses du Cadastre depuis l'origine au 30 juin 1914.	232
Rapport du comptable.	235